

# சுதந்திரன்

ESUTANTIRANE

194 A, BANDARANAIKE MAWATTE, COLOMBO-12.

194 ஏ. பண்டாரநாயக்க மாவத்த, கொழும்பு-12.

புத்தகம் 14 | திருவள்ளூர் ஆண்டு 1991 வைகாசி திங்கள் 2-ம் நாள் (15-5-1960) ஞாயிற்றுக்கிழமை துலகம் 18 | இதழ் 45

## ‘தமிழ் மக்கள் எப்படியும் திரண்டு எழுவார்கள்

### என்பதை முன் கூட்டியே

### அறிந்து கொண்டார் என் கணவர்

### அதனாலேயே தமிழரசுக் கட்சியுடன் அப்போதே ஒப்பந்தம் செய்தார்’

### கேள்விகள் கேட்டு குடைந்தவர்களுக்கு திருமதி பண்டாரநாயகாவின் சூடான பதில்

(சுதந்திரன் விசேஷ நிருபர்)

“என் கணவர் சாமானியப்பட்டவர் அல்லர். அவர் ஒரு தீர்க்கதரிசி. வரப்போகும் நிலைமையை முன் கூட்டியே உணர்ந்து தான் அவர் தமிழரசுக் கட்சியுடன் அன்றே ஒப்பந்தம் செய்து கொண்டார்” — என்று சிறி லங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் புதிய தலைவராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயகா கூறினார்.

தமிழரசுக் கட்சிக்கும் சிறி லங்கா சுதந்திரக் கட்சிக்கும் மிடையே நடைபெற்ற பேச்சுவார்த்தைகளின் விவரங்கள் யாவை? அப்படித் தமிழரசுக் கட்சியுடன் பேச்சு வார்த்தை நடத்தியது சரியா?—இவ்வாறு கேள்விகள் எழுப்பிய சில பேர் வழிகளுக்குப் பதிலிற்கும் போதுதான் திருமதி பண்டாரநாயகா மேற் கூறியவாறு குறிப்பிட்டார்.

மத்தியமாகாணத்தையும், வட மத்திய மாகாணத்தையும் சேர்ந்த சிலர் திருமதி பண்டாரநாயகாவின் வீட்டிற்குச் சென்று தமிழரசுக் கட்சியும் சிறி லங்கா சுதந்திரக் கட்சியும் நடத்திய பேச்சுவார்த்தைகள் பற்றிச் சரமாரியாகக் கேள்விகள் கேட்டார்கள்.

நறுக்கான பதில்

யு. என். பியின் கையாட்களான இந்தப் பேர்வழிகளை யு. என். பி. தலைவர்கள் தான் விலை கொடுத்து திருமதி பண்டாரநாயகாவிடம் ஏவி விட்டார்கள் என்று நம்பப்படுகிறது. கேட்கப்பட்ட அத்தனை கேள்விகளுக்கும் திருமதி பண்டாரநாயகா முகத்தில் அறைந்தாற்போல் ‘நறுக்க நறுக்க’ என்று பதில் கொடுத்து வந்த வழியே அவர்களைத் திருப்பி அனுப்பி வைத்தார்.

ஒரு முக்கியமான கேள்விக்குப் பதிலிற்கும்போது திருமதி பண்டாரநாயகா ஆவேசத்தோடு பின்வருமாறு கூறினார்:

தீர்க்கதரிசி

“என் கணவர் சாமானியப்பட்டவர் அல்லர். அவர் ஒரு தீர்க்கதரிசி. தமிழ் மக்களிடையே ரற்பட்டு வந்த எழுச்சியையும், விழிப்புணர்ச்சியையும், ஒற்றுமையையும் அன்றே அவர் கண்டு கொண்டார். அடுத்து ஒரு பொதுத் தேர்தல் வந்தால் தமிழரசுக் கட்சி இந்த நாட்

டில் ஒரு மாபெரும் சக்தியாக உருப்பெற்றுவிடும் என்பதை அப்போதே அவர் உணர்ந்துகொண்டார்.

ஒப்பந்தம்

“அந்த சூழ்நிலையில் தமிழ் மக்களுக்கும் சிங்கள மக்களுக்கும் மிடையில் வேற்றுமைகளை வளர்த்துக் கொண்டு போவது நாட்டுக்கு நன்மை பயப்பதாகாது என்ற முடிவுக்கு வந்தார். அதுமே தான் அவர் தமிழரசுக் கட்சித் தலைவர் திரு செல்வநாயகத்துடன் ஒரு இடைக்கால ஒப்பந்தம் செய்துகொண்டார். படுபாவிடின் அந்த நல்லுறவு உடன்படிக்கையை முறியடித்தார்கள். பின் என் கணவரையும் பழிவாங்கி ஒழித்துக்கட்டினார்கள்.

அவரது இலட்சியம்

“இப்போது இரு சமூகத்துக்குமிடையே வகுப்பு சௌஜன்யத்தை வளர்க்கப்போகிறோம் என்று சிம்மாசனப் பிரசங்கம் தயாரிக்கிறார்கள். எப்படி வளர்க்கப்போகிறார்கள்? பிற்காலத்தில் என் கணவருடைய மனோநிலை எப்படியிருந்தது என்பது எனக்குத் தெரியும். அவருடைய இலட்சியங்களுக்கிணங்க நான் சிறி லங்கா சுதந்திரக் கட்சியை வழி நடத்திச் செல்வேன்; அவருடைய இறுதிக்கால இலட்சியமே நாட்டில் அமைதியையும் சமாதானத்தையும் நிலைநாட்டும் என்பதை நான் அறிவேன். தனியாகவோ கூட்டாகவோ அடுத்த அரசாங்கத்தைச் சிறி லங்கா சுதந்திரக் கட்சி அமைத்தே தீரும். ஜூலை 20-ம் தேதி வரை இருந்து பாருங்கள்.”

இவ்வாறு திருமதி பண்டாரநாயகா கூறினார் என்று தெரிகிறது.

### அபேட்சகர் வேட்டையில் ஆலாய்ப் பறக்கும் ஜி. ஜி. எத்திசையில் திரும்பினாலும் ஏமாற்றமே அடைகிறார்

### மட்டக்களப்பில் போட்டியிட ஒருவர் 60000 ரூபா கோரினார்

(சுதந்திரன் யாழ்ப்பாண நிருபர்)

வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களில் தமது கட்சி சார்பில் போட்டியிட அபேட்சகர்களைத் தேடிப் பிடிப்பதில் தமிழ் காங்கிரஸ் தலைவர் திரு. ஜி. ஜி. பொன்னம் பலம் இதுகாறும் செய்து கொண்ட முயற்சிகள் யாவும் படு ஏமாற்றமாக முடிந்து விட்டன என்று தெரிய வருகிறது.

எதிர்வரும் பொதுத் தேர்தலின் போது, தமது தமிழ் காங்கிரஸ் கட்சியில் சேர்ந்து தமிழரசுக் கட்சியை எதிர்த்தும் போட்டியிடுமாறு திரு. ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் திரு கோணமனையிலும், மட்டக்களப்பிலும் உள்ள ஒரு சில

வழக்கறிஞர்களுக்கு தனிப்பட்ட கடிதங்கள் எழுதியிருந்தார். எந்த ஒரு கடிதத்துக்காவது சாதாரண பதில் கிடைக்கவில்லை என்று தெரிகிறது.

(8-ம் பக்கம் பாரிக்க)

திறம் சலவைக்கு  
மீல்க் வைற் சோப்  
மீல்க் வைற் சோப் தொழிற்சாலை  
யாழ்ப்பாணம்



## டட்லி யு. என். பியின் சர்வாதிகாரியானார்

### விசேஷ தத்துவம்-தமிழ் தொகுதிகளில் ஆள்நிறுத்த

### கட்சி செயற் குழுக் கூட்டத்தில் தேர்தல் பற்றி இரகசிய தகவல்கள்

(சுதந்திரன் நிருபர்)

எதிர்வரும் பொதுத் தேர்தலைப் பொறுத்த வரையில் திரு. டட்லி சேனநாயகா யு. என். பி. கட்சியின் சர்வாதிகாரியாக்கப் பட்டிருக்கிறார். இப்படி அவர் சகல அதிகாரங்களையும் தம் கையில் எடுத்துக் கொண்டமைக்கு அந்தரங்க காரியங்கள் பல இருப்பதாக அறியப்படுகிறது.

மூன்று வாரங்களுக்கு முன்பு மூன்று தினங்களாக டட்லி யு. என். பி. கட்சியின் பின்புறம் அந்தரங்க கூட்டங்களைத் தொடர்ந்து யு. என். பியின் தலைமை நிலையமான ‘ஸ்ரீ கோத்தா’ வில் யு. என். பியின் செயற் குழுக் கூட்டம் சமீபத்தில் நடைபெற்றது.

தாம் செய்து கொண்டிருக்கும் பல இரகசிய ஏற்பாடுகள் பற்றியும் கூட்டத்துக்குத் தலைமை வகித்த திரு. டட்லி எடுத்துரைத்து மேலும் பல அந்தரங்க நடவடிக்கைகளை மேற் கொள்வதற்குத் தமக்கு விசேஷ அதிகாரம் வழங்க வேண்டும் என்றும் அவர் கேட்டுக் கொண்டார்.

தேர்தல் நிலைமை பற்றியும், தேர்தல் சம்பந்தமாகத்

(9-ம் பக்கம் பாரிக்க)

## தொய்வு (ASTHMA) சங்காரி ரிச்லெட்ஸ் பெக்டோரல் (RICHELET'S PECTORAL)

- ★ இடைவிடாத இருமல்
- ★ இளைப்பு
- ★ மூச்சுத் திணறல்
- ★ கிரர் புர் சத்தம்
- ★ நெஞ்சுவலி
- ★ தொண்டை வலி



இவைகளை ஒழித்துக் கட்டுவதில் இணைந்தது. சீலா நோயினால் இன்னலுறுபவர்களுக்கு இது ஓர் உரப்பிரசாதம். சில டோஸ் சாப்பிட்டதுமே நிம்மதியளிக்கக் கூடிய இவ்வற்புத சஞ்சிவி. எங்கும் கிடைக்கும்.

ஏகனிதியோகஸ்தர்கள்: வெஸ்டன் ஏஜன்சீஸ், 63, பேங்கோர் வீதி, கொழும்பு. (போன் : 2885)

# மனோவசியத்தால் ஊமைப் பெண்ணை

## பேச வைத்தார்- காக்கை வலியை குணப்படுத்தினார்

### டாக்டர் எலியாட்சனின் அரிய சாதனை

### உளநூல் துறையில் அழியா இடம் பெற்ற இவர் ஆரம்ப காலத்தில் வெறுத்து ஒதுக்கப்பட்டார்

அது வண்டன் பக்கலைக் கழக மருத்துவக் கல் லூரியின் சொற் பெருக்கு அவை. அவ்வகையில் மருத் துவர்கள், அறிஞர்கள், மருத்துவ மாணவர்கள், செல்வந்தர்கள் மற்றும் ஏனையோரும் எதையோ எதிர்பார்த்த வண்ணம் குழமி இருந்தனர். ஒவ்வொரு வரது வாயும் எதையோ முணுமுணுத்தபடி இருந்தது. இதற்கெல்லாம் காரணம் அவர்கள் முன்னிலையிலே ஒரு புதுமையான காட்சி காட்டப்போவதே!

மருத்துவ வளர்ச்சியிலே டாக்டர் எலியாட்சன் புது வித இரகசியம் ஒன்றைக் கண்டறிந்தார். மனோவசியத்தால் பல்வேறு நோய்களைக் குணப்படுத்த இயலும் என்பதை உணர்ந்தார். இதனை மற்ற மருத்துவர்களுக்கும் உணர்த்த விரும்பினார். மனோவசிய மருத்துவம் மருத்துவ உலகிற்கு இன்றியமையாதது என அவர் நம்பினார். எனவே தான் அவர் மனோவசிய சக்தியை மற்றவர்களும் அறிவச் செய்ய வேண்டி மருத்துவக் கல் லூரி மண்டபத்தில் கூட்டம் கூடச் செய்தார்.

### ஊமை வாய் பேசினான்

மேடையில் தோன்றிய டாக்டர் எலியாட்சன், ஒரு 16 வயது இளம் பெண்ணையும் அழைத்துவந்திருந்தார். ஏதோ ஒரு காரணமாக இவள் ஈராண்டு காலமாக ஊமையாகி விட்டிருந்தாள். டாக்டர் எலியாட்சன் அப்பெண்ணை அழைத்துத் தன் முன்னே நிற்கச் செய்தார். தனது முன் விரலால் அவளது நெற்றியில் அழுத்தி, பார்வையை எல்லாம் ஒன்று திரட்டி அவளது கண்களில் செலுத்தினார். சில நொடிக் குள் அப்பெண் நித்திரையில் அயர்ந்து விட்டாள். நாழிகைகள் சில கழிந்ததும் மீண்டும் அவள் விழித்து வாய் பேச ஆரம்பித்து விட்டாள். கண்டவர்கள் யாவரும் மீயந்தனர்—அவரைப் போற்றினர்.

### எலியாட்சன் எழுப்பிய கண்டனக்குரல்

இக்கிறு நிசுழ்ச்சி எலியாட்சனின் புகழை உயர்த்தியது. இதனால் இவர் 19ம் நூற்றாண்டின் தலைசிறந்த மருத்துவர் எனப் புகழ்பெற்றார். டாக்டர் எலியாட்சன் வண்டனில் 1791ல் மருந்து விவாதாதிக்குப் பிறந்தவர்.

மருத்துவத்திலே நாட்டம் கொண்ட இவர், மருத்துவத்திற்கே புகழ்பெற்ற எடின்பரோ பக்கலைக் கழகத்தில் பயின்றார். செயின்ட் தாமஸ் மருத்துவ மனையில் தலைமைப் பதவி வகித்துக் கொண்டே பல கட்டுரைகள் எழுத ஆரம்பித்தார். அவரது எழுத்திலே புரட்சிக் கருத்துக்கள் புகுந்து விளையாடின. டாக்டர்கள் செய்யும் தவறுகளை வன்மையாகக் கண்டித்தார். அறுவைச் சிகிச்சை செய்யும் சில டாக்டர்களை நகல்களில் மண்டிக்கிடக்கும் அழுக்கைச் சுத்தம் செய்யாமலே சிகிச்சை செய்கிறார்கள் எனப் பகிரங்கமாக எழுதினார்.

### கழகத்தின் மீது குற்றச் சாட்டு

வண்டனில் 'ராயல் காலேஜ் ஆப் சர்ஜன்' என்ற ஒரு கழகம் உண்டு. இது அறுவைச் சிகிச்சையைப் பற்றி ஆராய்ந்து வரக் கூடியது. இக் கழகத்தின் பிழைகளை டாக்டர் எலியாட்சன் ஒவ்வொரு அங்கத்தினருக்கும் எடுத்துக் காட்டினார். இதனால் கழக அங்கத்தினர்கள் வெகுண்டெழுந்தனர். டாக்டர் எலியாட்சனுக்கு எச்சரிக்கை விடுத்தனர். இதனால் அவர் வேலையும் பறிபோனது.

### ஆராய்ச்சியும் கண்டுபிடிப்பும்

மனோவசியத்தைப் பற்றி ஆராய வேண்டுமென்று அவர் கொண்ட எலியாட்சன் 1837-ல் தத்துவ, மென்மரிச தந்தையான அன்டோன் மெஸ்மர் என்பவரின் தத்துவங்களைக் கற்றுத் தெளிந்தார். டாக்டர் எலியாட்சன் மனோவசியம் மூலம் நோயால் அவதிகுறும் நோயாளியின் வேதனையைக் குணப்படுத்த முடியும் என்பதைக் கண்டார். எலியாட்சன்

சன் மனோவசிய தத்துவத்தைப் பல கோணங்களில் வளப்படுத்தினார்.

### சிகிச்சை

அன்றி 1838-ல் காக்கை வலி நோயால் வேதனையுற்ற இரு சிறுக்களை டாக்டர் எலியாட்சன் மனோவசியத்தால் குணம் பெறச் செய்தார். 'வட வண்டன் கிறுக்கர் இல்லம்' என்ற இடத்தில் எலியாட்சன் தனது மனோவசியத் திறமையைக் காட்டினார். மலபேதத்தால் துன்புற்ற ஆறு பெண்களை மீண்டும் சுய நினைவு வரச் செய்தார்.

எலியாட்சன் மன சிகிச்சையிலே வல்லமை பெற்றவர் என்று கேள்வியுற்ற மக்கள் மன நோய் தீர்க்க அவரிடம் சென்றனர். மனநோய் வரும் காரணங்களை எலியாட்சன் விவரிப்படுத்தி அவர்களிடம் விளக்கினார். அவரது காரணங்கள் வண்டன் மருத்துவக் கமிட்டியை ஆத்திரத்திற்குள்ளாக்கின. அதோடு அவரது குருட்டுக் காரணங்களை நிறுத்தும்படி ஆக்ஷரம் பிறப்பித்தது.

### உளநோய் நூல்

எழுத்திலே விளக்க எண்ணிய எலியாட்சன் உள

நோயைப் பற்றி ஒரு நூல் எழுதினார். இந்நூலில் மன நோயை எவ்வாறு மனோவசியம் கொண்டு குணப்படுத்த இயலும் என்பதைத் தெள்ளென விளக்கினார்.

வட வண்டன் மருத்துவ மனையிலே நோயாளிகள் வேதனையால் துன்புற்றனர். இது கண்ட எலியாட்சன் தனது வழக்கமான சிகிச்சையை ஆரம்பித்தார். தனது சகோதரி ஜேனிடம் ஒரு சிலிங்கைக் கொடுத்து ஒவ்வொரு நோயாளியின் கையிலும் வைத்து அழுத்தும்படி கோரினார். அதன்படி செய்யப்பட்டது. பிறகு டாக்டர் ஏதோ முணுமுணுத்தார். நோயாளிகள் அனைவரும் உறங்க ஆரம்பித்தனர். சில நாழிகைகள் கழித்து எழும்பிய நோயாளிகள் வேதனை மறந்திருக்கக் கண்டனர். அவர்கள் நிம்மதி பெற்று டாக்டர் எலியாட்சனை வாழ்த்தினர்.

### எலியாட்சனுக்கு எதிர்ப்பு

சில டாக்டர்கள் எலியாட்சனின் மருத்துவ சிகிச்சையைப் பற்றி ஆட்சேபக் கருத்துக்கள் எழுப்பினர். இருப்பினும் இவரது சிகிச்சையை ஆராய்வதற்கு விசேஷக் கமிட்டி ஒன்று

நிறுவப்பட்டது. இவரது கருத்தை எதிர்த்த 'லேண்டேட்' என்னும் பத்திரிகை ஆசிரியர் எலியாட்சனின் கட்டுரைகளை அவரது பத்திரிகையில் வெளியிட மறுத்து விட்டார். மனோவசிய சிகிச்சை தீங்கிழைக்கக் கூடியது. ஆகவே அதனை விட்டு விடுவது எலியாட்சனுக்குக் கோரிக்கை அனுப்பப்பட்டது. அதற்கு எலியாட்சன் 'நான் மறைந்து கிடக்கும் உண்மையை அறிவதற்கே செய்கிறேன்' எனக் கூறி விட்டார். இதனால் 'யுனிவர்சிட்டி காலேஜ் சர்ஜன்' கழகத்திலிருந்து இவர் விலக்கப்பட்டார். இதனால் கழக அங்கத்தினர்களுக்குப் பரபரப்பு ஏற்பட்டது. இறுதிவரை ஆக் கழகத்தில் அவர் சேர்த்துக் கொள்ளப்படவில்லை.

### பாராட்டும் புகழும்

எலியாட்சன் சுயமாகவே ஒரு பத்திரிகை வெளியிட்டார். அவரது திறமையால் அப்பத்திரிகை புகழேணியில் ஏறியது.

எலியாட்சன் மனோவசியத்தால் ஏறக்குறைய 70-பேருக்கு அறுவை சிகிச்சை செய்திருக்கிறார். இவரது ஆற்றல் கண்டு எழுந்தாளர் தேக்கரே 'பெண்டனிஸ்' என்னும் நூலை அவருக்குச் சமர்ப்பணம் செய்தார். எழுத்தாளர் மார்ட்டினியா, அவரைத் திறமையான இணைப் புகழ்ந்தார்.

டாக்டர் எலியாட்சன் 1868-ல் திடீர் மரணம் எய்தினார். அவர் தனது கோள்கையில் வெற்றி யடையா விட்டாலும் மனோவசியத்தின் (Hypnotism) சிறப்பை உலகிற்கு வேண்டிய மட்டும் விளக்கியிருக்கிறார். அதனை நன்கு ஆராய்ந்து மெய்யை உணர்த்தியிருக்கிறார்.

# மனித இனத்தின் ஆரம்ப காலம் 1 கோடி 20 லட்சம் ஆண்டுகளுக்கு முந்தியது — ஆராய்ச்சி வலியுறுத்துகிறது

## இத்தாலியில் எலும்புக் கூடு கண்டு பிடிப்பு

மனித உடலின் தன்மை கள் உள்ள விலங்கினம் தோன்றி எவ்வளவு காலம் இருக்கலாம் என்பது ஓர் ஆராய்ச்சி. அத்துறையில் ஜோஹான்ஸ் ஹர்ஸெலா என்னும் சுவிட்சர்லாந்து நாட்டு விஞ்ஞானி மூன்று ஆண்டுகளுக்கு முன் புதுமையான கருத்து ஒன்றைத் தெரிவித்தார். மனித உடல் இயல்கள் திட்டமாக உள்ள விலங்கினம் குறைந்தது ஒரு கோடியே. இருபது லட்சம் ஆண்டுகளுக்கு முன் இத்தாலியில் இருந்ததாக அவர் கூறினார்.

### எலும்புக் கூடுகள் கண்டெடுப்பு

1956-ம் ஆண்டு முதல் இவ்வகை விலங்குகளின் எலும்புகள் மத்திய இத்தாலியில் டஸ்கனியிலுள்ள மென்மையான நிலக்கரிப் பாளங்களில் எடுக்கப்பட்டன. அறுபதுக்கும் அதிகமான எலும்புக் கூடுகள் கிடைத்தன. 1958 ஆகஸ்ட் 2-ம் தேதி கிட்டத்தட்ட முழு எலும்புக் கூடு என்று சொல்லக் கூடிய எலும்புக் கூடு கிடைத்தது.

இந்தப் பழங்காலத்து எலும்புகளெல்லாம் சுவிட்சர்லாந்தில் பேசல் என்னும் இடத்தில் உள்ள அருள்மேயுமேன் என்ற இடத்தில் கிடைக்கப்பட்டன. அங்கு டாக்டர் ஹாசெலரும் மற்ற

விஞ்ஞானிகளும் அவற்றைக் கருத்துடன் ஆராய்ந்தார்கள்.

வில்லியம் எல். ஸ்டிரால்ஸ் (ஜூனியர்) என்னும் அமெரிக்கர் மூன்று ஆண்டுகள் ஐரோப்பாவில் தங்கி, முழு எலும்புக் கூட்டை ஆராய்ச்சி செய்து, அணிமையில் அமெரிக்கா திரும்பி வந்துள்ளார். மனித இன வரலாற்று நூலில் புலமை மிக்கவர் அவர்.

### புதிய கருத்து

புதிதாகக் கண்டு பிடிக்கப்பட்ட எலும்புக் கூடாகவும் இருக்க முடியாது. மனிதக் குரங்கின் எலும்புக் கூடாகவும் இருக்க முடியாது என்பது அவரது கருத்து. அந்த எலும்புக் கூட்டின் பல், மண்டையோடு, உறுப்புக்கள் முதலியவை அது மனித இனத்தின் மூல வகையைச் சேர்ந்ததாக இருத்தல் வேண்டும் என்று காட்டுகின்றன என அவர் கூறுகிறார்.

மனித இயல்புகள் உள்ளதாக விளங்கிய மிகப் பழங்காலத்து விலங்கு இன்றைக்கு 7½ லட்சம் ஆண்டுகளுக்கு உட்பட்ட காலத்தில்தான் இருந்திருத்தல் மென்மையான இதுகாறும் கருதப்பட்டுள்ளது. அக்கருத்தினை மாற்றி விட்டது, சில ஆண்டுகளுக்கு முன் இத்தாலியில் கண்டு பிடிக்கப்பட்ட புதிய எலும்புக் கூடு.

அந்த எலும்புக் கூட்டை ஆராய்ந்த டாக்டர் ஸ்டிரால்ஸ் பல கருத்துக்களைத் தெரிவித்துள்ளார். அந்த எலும்புக் கூட்டில் வாழ்ந்த விலங்கு நான்கு அடி உயரம் உள்ளதாக இருந்திருத்தல் வேண்டும்; அதன் எடை 100 ருத்தலுக்குச் சிறிது குறைவாக இருந்திருத்தல் வேண்டும் என்பது அவரது கருத்து.

அந்த விலங்குக்கு "ஓரியோ பிதிக்கஸ்" என்று பெயர் வைத்திருக்கிறார்கள். அது மனித இனம் தோன்றுவதற்குக் காரணமாயுள்ள விலங்கு என்றே ஹர்ஸெலரும் கருதுகிறார்.

டாக்டர் ஸ்டிரால்ஸ் அவ்வளவு திட்டமாகச் சொல்லாவிட்டாலும், மனித இனத்தின் முன்னோடிக் கு இருந்த இயல்கள் பேசுந் தவை அந்த விலங்குக்கு இருந்திருக்கின்றன என்று சொல்கிறார்.

### மனித இனம் தோன்றிய காலம்

இந்த எலும்புக் கூட்டால் தெரியவரும் ஓர் உண்மையை அவர் வலியுறுத்தும் போது ஒரு கோடியே இருபது லட்சம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பு, மனித இயல்கள் உள்ள விலங்குகள் தோன்றியிருக்கக் கூடிய காலம் என்று இதுவரை எண்ணிய காலத்துக்கு இது ஒரு கோடியே பத்து லட்சம் ஆண்டுகளுக்கும் அதிகம்.

**ஆனந்தா லேகியம்**

இதன் குணத்தை ஓரே நாளில் அறிந்து கொள்ளலாம்.

நிர். 174, ஆனந்தா வைத்தியசாலை என்ற விவாதகைப் பார்த்த வாகிருக்கை.

ஆனந்தா லேகியம் நான்கு நேரமும் மலஜலத்தை உபயோகி செய்து, அசதி, சோம்பல், மெக், கால், கை, கண்களில் வலி, அஜீரணம், பசிவீரமம், பித்த வாய்வு, புனிவேப்பம், வயிற்றுப் பொருமல், வயிற்று வலி, இடுப்பு வலி, நெஞ்சு வலி, சிரகிடு, பற்றுக்கள், சொறி, தேமல், நெஞ்சு எரிவு, திரேகம் காந்தல், கண் எரிச்சல், உட்கண்டி கால், கை எரிச்சல், வாய்வுக் குத்தி, நெஞ்சடைப்பு, சகலவித வாய்வுக்கள், வாதக் கடுப்புக்கள் முதலிய அநேக விபாதிகை தீரும். சில காலம் சாப்பிட்டு வந்தால் மூன் விபாதி அடியோடு தொலைந்த போகும். பத்தியமில்லை.

பெரியது ரூ. 5-75. சிறியது ரூ. 3-00.

இத்துடன், "ஆனந்தா வைத்தியம்" தீயெத்த வந்தால் அதிக உஷ்ணம், கண் எரிச்சல், முகச் சூடு, பித்த மயக்கம், கை கால் எரிவு முதலான அநேக விபாதிகை நீக்கி மூலக்கு குவிச்செய்யும் கண்ணாக்குப் பிரகாசத்தையும் கொடுக்கும். சகல விபாதிகைக்கும் விபரமடக்கிய கேட்டரைக் எழுதினார் இளமையான அனுப்புவோம்.

பெரியது ரூ. 5-50. சிறியது ரூ. 3-00.

வி. பி. பி. செவயு வேறு.

நயாசிப்பாளர்-  
**ஆனந்தா வைத்தியசாலை**  
நிர். 174, செட்டியார் தெரு, செவயு-11

# கேட்டுப் பாருங்கள்



## குயுக்

எஸ். கே. பூபதிநாதன், முந்தல்  
கே: இவர்களை அரசியல் வாதிக்கவில்லை தங்களைக் கவர்ந்தவர்கள் யார்?  
ப: என் மதிப்புக்குரியவர் எஸ். ஜே. வி. என் ரசிப்புக்குரியவர் காலித் தலா, என் நகைப்புக்குரியவர் மாஜி வவலியா கன், என் வெறுப்புக்குரியவர் கே. எம். பி, என் புகழுக்குரியவர் டாக்டர் என். எம்; இ க மு க ரு ரி ய வர் ஜி. ஜி. இவர்களைவிட என்னைக் கவர்ந்தவர்கள் இருவர். ஒருவர் டாக்டர் நாகநாதன், மற்றவர் பீட்டர் கெனமன்.

கே: உங்கள் வாழ்க்கையில் ஏதும் மறக்க முடியாத சம்பவம் நிக்ந்திருக்கிறதா குயுக் தியாரே?  
ப: ஒன்றல்ல இரண்டு நடைபெற்றிருக்கின்றன. ஒன்றின் பயனாக ஒரு பையனும் மற்றொன்றின் பயனாக ஒரு பெண்ணும் என்னை எப்பொழுதும் தங்கள் நினைவாகவே வைத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.

ச. தவநாதன், திக்கம் அல்வாய்  
கே: குயுக் தியாரே, தாங்கள் வாழ விரும்புவது ஏன்?  
ப: பிறர் வாழ ஏதாவது செய்யலாமே என்ற ஆசை தான் என்னை வாழ வைக்கிறது. சாவதற்கு முன்பாவது பட்ட கடன்களையெல்லாம் தீர்த்துவிட வேண்டுமே என்ற கவலையும் என்னை வாழ வைக்கிறது.

கே: தாங்களே சுதந்திரனில் கேள்வி பதில் எழுதுவதற்கு என்னை சம்பளம் வாங்குகிறீர்கள்?  
ப: லக்ஷம் ரூபாய் பெறுகிறேன் என்ன இதைக்கிறீர் கணா? வாசகர்களிடமிருந்து பெறும் அண்டம் அபிமானமும் லக்ஷமென்ன லக்ஷம்? கோடி பெறுமே!

ச. சண்முகலிங்கம், கல்வியங்காடு  
கே: இலக்கிய வரலாற்றுக்கும் சரித்திர வரலாற்றுக்கும் வித்தியாசம் என்ன?  
ப: உதாரணமாக, பல்வர் சாம்பராஜயத்தைப்பற்றிப் பேராசிரியர் நீலகண்டசாஸ்திரி எழுதினால் அது சரித்திர வரலாற்று யாக முடியும். பேராசிரியர் கல்வி எழுதினால் இலக்கிய வரலாறு அமைபும். இதுதான் வித்தியாசம்.

வி. கணபதிப்பிள்ளை, யருத்தித்தலறை  
கே: வெற்றிலைப் பிரியர்களுக்குத் தாங்கள் கூறக்கூடியது என்ன?  
ப: 'ஐயன்மீர், அம்மையீர்! முற்றத்தைப் பழுதாக்காதிருப்பிராக' என்பதேயாம்.

மு. சட்டாசரம், கல்முனை  
கே: மனிதன் எதற்காகப் பிறக்கிறான்?  
ப: மனிதன் இரண்டு காரியத்துக்காகப் பிறக்கிறான். தனக்காக வாழவும் பிறக்கிறான். பிறர்க்காக வாழவும் பிறக்கிறான். தனக்காக வாழ்வதற்கு அவனைத் தவிர வேறு யாரும் நினைப்பதில்லை. பிறர்க்காக வாழ்வதற்கு அவன் இறந்த பின்னரும் உலகம் நினைக்கிறது.

கே: மக்கள் திருமணம் செய்துகொள்வது எதற்காக?  
ப: பூரணத்துவம் அடைவதற்காக. திருமணம் செய்துகொள்ளாத ஆணை, பெண்ணை வாழ்க்கையில் அரைவட்டத்தில் தான் சஞ்சரிக்கிறார்கள். திருமணம் செய்துகொள்ளாதவர் எவரும் மரணமாவதன் முன் ஏதாவது ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் 'அட்டா நான் உரிய காலத்தில் திருமணம் செய்யத் தவறிவிட்டேனே' என்று கவலைப்படாமல் சாவைத் தழுவு முடியாது.

கே: வாழ்க்கை என்பது என்ன?  
ப: இருபுறமும் கூர் திட்டப்பட்ட ஒரு கட்டாரியைக் கையிலெடுத்துத் தன் கழுத்தைச் சீவிக்கொள்ளாதவாறு பிறர் கழுத்தைச் சீவிக்க

திருவாளர் குயுக் தியார்  
மே/பா சுதந்திரன்.  
த. பெட்டி 1183.  
கொழும்பு-12.

கொண்டு உயிர்வாழும் விசித்திர சாதனையின் பெயர்தான் வாழ்க்கை என்று கூறுகிறது ஒரு சீனப் பழமொழி.  
எஸ். எம். முகம்மது, சின்னியா  
கே: எதிர்வரும் பொதுத் தேர்தலில் தமது கட்சி என்ன ஆகுமோ என்று முதலில் அலியகவும் துன்பப்படுகிறாராமே?  
ப: ஆமாம். அலிகளுக்கு இன்பமேது?

ந. சண்முகம், காங்கேசன்துறை  
கே: யாழ்ப்பாணத்தில் பலர் "பொலிடோல்" என்ற விஷம் குடித்துத் தற்கொலை செய்துகொள்வதால் அரசாங்கம் "பொலிடோல்" தடை செய்ய வேண்டும் என்று சிலர் ஆலோசனை கூறுகிறார்களே, உங்கள் அபிப்பிராயம் என்ன குயுக் தியாரே?  
ப: தற்கொலை செய்துகொள்வதற்கு காரணம் என்ன என்பதைக் கண்டறிந்து அதைத் தடுக்க வேண்டும். பலர் வறுமையினால் தற்கொலை செய்துகொள்கிறார்கள். பலர் கடன் தொல்லை யினால், சிலர் மானபங்கத்தினால் தற்கொலை செய்துகொள்ளுகிறார்கள். இவற்றை ஆராய்ந்து மாற்றுத் தேட அரசாங்கம் முற்பட வேண்டும் ரயில் தண்டவாளத்தில் விழுந்து யாராவது தற்கொலை செய்துகொண்டால் ரயிலைத் தடை செய்ய வேண்டும் என்று ஆலோசனை கூறுவது பொருந்துமா? ராஜாவின் குழந்தை பால் விக்கி இறந்ததனால் தன் ராஜ்யத்திலுள்ள எந்தத் தாயும் தன் குழந்தைக்குப் பால் கொடுக்கக் கூடாது என்று கட்டளை போட்டாலும் அந்த முட்டாள் ராஜா!

ஆர். கே. பசுபதி, ஊர்காவற்றுறை.  
கே: 1960 ஜூன் மாதத்தில் வரவிருக்கும் தேர்தலில் சிநிவக் கட்சித் திரக் கட்சியோ அவ்வது ஐக்கிய தேசியக் கட்சியோ பரிபூரண பெரும்பான்மை பெற்று விட்டால் தமிழரசுக் கட்சி என்ன செய்யும்?  
ப: 1960 மார்ச் மாதத்தில் நடந்து முடிந்த பொதுத் தேர்தலில் மேற்கூறிய இரண்டு கட்சிகளிலும் எதாவது ஒன்று பரிபூரண பெரும்பான்மை பெற்றிருந்தால் தமிழரசுக் கட்சி என்ன செய்திருக்குமோ அதையே தவறாமல் இப்போதும் செய்யும்.  
த. இராசரத்தினம், இனுவில்  
கே: எதிர்வரும் பொதுத் தேர்தலில் வடகிழக்கு மாகாணங்களில் சமசமாஜிஸ்டுகளும், கொம்புனிஸ்டுகளும் போட்டிபோடுவார்களா? அல்லது கடந்த பொதுத் தேர்தல் கற்பித்த பாடத்தைக் கருத்தில் கொள்வார்களா?  
ப: எதை வேண்டுமானாலும் செய்யப்படும். நமக்குக் கவலைவில்லை. புத்திசாலித் தனமாக அவர்கள் தமிழ்ப் பகுதிகளில் போட்டியிடுகின்ற விவகிக்கொண்டால் சிங்களப் பகுதிகளிலுள்ள தமிழ் யாக்குகள் அவர்களுக்கு மொத்தமாக இடைக்கும். இல்லாவிட்டால் அங்கும் அரோகராதான்.  
த. வினாயகமூர்த்தி, இனுவில்  
கே: கடந்த பொதுத் தேர்தலில் தமது பாராளுமன்றக் கதிரையைப் பறிக்கொடுத்து விட்ட திருவாளர் ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் இப்போது என்ன செய்கிறார்?  
ப: அடுத்துவரும் பொதுத் தேர்தலிலும் சந்தக்கதிரை கதிரைவேற்பிள்ளையைப் போய் சேர்ப்போகிறதே என்பதை அறிந்துகொண்ட அவர் ஒரு மேஜையையாவது பெற்றுவிடுவோமென்று 'வட்டமேஜை வட்டமேஜை' யென்று கூப்பாடு போடுகிறார்.  
குழல்வேந்தன், களுதாவளை  
கே: எதிர்வரும் பொதுத் தேர்தலில் தமிழரசுக் கட்சி சார்பில் எத்தனை அபேட்சகர்கள் போட்டியிடுவார்கள்?  
ப: நிச்சயமாக 20க்குமேற்பட்ட அபேட்சகர்கள் நியமனப்படுத்தும் தாக்கல் செய்வார்கள் ஆனால் அநேகர் போட்டியிட்டமாட்டார்கள். ஏனென்றால் அவர்களுக்குப் போட்டியே இராது.  
வ. வணங்காமுடி, மந்துவில்  
கே: சிம்மாசனப் பிரசவி சத்தையொட்டி நடைபெற்ற விவாதத்தில் முக்கிய பங்கு பேசுக்கள் சிங்களத்தில் நடைபெற்றிருக்கின்றன. தமிழரசுக் கட்சியினர் ஒருவர்கடத் தமிழ் மொழியில் பேசவில்லை. இவர்கள் தமிழ் மொழி உரிமைக்காகப் போராடும் இலட்சணம் இதுதானா?  
ப: சபாஷ். சரியான உள்வி. பாராட்டுகிறேன் உங்களை சிங்களவர்களுக்கு விளக்குவதற்காக ஆங்கிலத்தில் பேசினோம் என்று நொண்டிச்சாக்குக் கூறுவார்கள். அப்படியானால் சிங்களம் தெரியாத சிங்களவர்களுக்கு விளக்குவதற்காக இவர்களுக்குப் பேசுவதற்காகப் பேசுவதற்காகப் பேச வேண்டியது அவசியம் எனக் கண்டால்

## நிறத்திமிர் ஒழியட்டும்!

அநியாயம், கொடுமை, வெறி, திமிர், அகந்தை, அகரமென் நெத்தனைதான் அடுக்கிப் பார்த்தும், இனும் தனை நன்குணர்ந்ததத் தமிழ்ச் சொல் வேறென் றினைவேயென் நெக்குதுளம்! நவயு கத்தில், சனநாய கப்புயலில், முடிசு ளெல்லாம் தகர்ந்தழிந்து குடியரசு தழைக்கும் நாளில் இனவெறியால், நிறத்திமிரால், சிலர்பல் லோரை இழித்துவதைப் பதைபுணர்த்த ஏது சொற்கள்?

வார்த்தெடுத்த சிலைகம்போல் ஒருநி நத்தில் வளர்ந்துவரும் மனுக்குலத்தை மதிக்கொ ணுதோ? கூர்த்தமதி வெள்ளையர்க்கு விழியை மட்டும் குருடாக்கி மறைத்ததெது? நிறக் கொழுப்போ? மாத்தந்தை நாட்டவர்க்குச் சீட்டு தெற்காம்? மறுத்ததற்கா, நாய்கம்போல் வழி மறித்துப் பாப்த்தவெடி யாற்கொன்று குவிப்பது? அந்தோ, படுகொலைகள்! நினைப்பதன் முன் பதைக்கும் நெஞ்சம்!

அந்நியராய்த் தமைநாடி வந்தோர் கட்டு, ஆய்வுடல் அத்தனையும் அர்ப்பு னித்து, உண்ணு தற்கும் உறங்குதற்கும், சுசுபோ கத்தின் உச்சியிலே நினைப்பதற்கும் உழைத்த மக்கள், தந்தாட்டில், தர்விட்டில், நடப்ப தற்கும் தகுதியிலே யெனக்கொன்று குவிக்கும் செய்தி எந்தாட்டில் எங்குண்டு? தென்னாடு ரிக்க இழிவெள்ளை யாட்சிலே யன்றி யேது?

ஆயிரமா பிரமாண்டின் முன்பு தோன்றி, அருங்கிளைவிட் டெழுத்துபரம் பரையை, இந்நான் நாய்போல், எச் சிசு இலக்குப் புதுத்தோர், அன்னார் நடுத்தெருவில் கடித்திரத்தம் குடித்தல் கண்டும், வாய்பேசா மூங்குயராய்ப் பார்த்தி ருத்தல் மாண்புலகே! நினைக்கழகோ? இன வெறிக்குத் தாயமனு தர்மத்தைப் பலியிட டிட்டால், தொல்புயிக்கு நிலையேது? வாழ்வும் ஏது?

ஈறுப்பென்ற காணத்தால், பார தத்தின் கண்மணிகட் சின்னர்பல் கடிந் திழைத்து, மறுத்தெதிர்ந்த காந்திமகான் தனையே வாட்டி வதைத்துவளர்ந் திட்டபின்பும், தின வடங்கா நிறத்திமிர், தம் இளக்குமுவே வெறுக்கச் சொந்த நிலத்தினிற் சுதேசியரை ஒழிப்பதென்றால், பொறுப்பதெனல் அறிவுலகே, இனியும் உண்டோ? பொங்கியெழு! நினைவலியைப் புலப் படுத்து!

ஞாலத்தான் அருளுணர்ந்திச் சென்ற மேலோர் நல்வழியே வாழ்வுக்கு நலமென் றெண்ணும், ஈழத்திர்! தமிழகத்திர்! பார தத்திர்! எழில்ஆகி யானாட்டிர்! உலகத் திரே! சிலத்தால் ஒன்றுப்படுத்த திரண் டெதிர்ந்துத் தியநிறத் திமிராட்சி யொழிக்க வாரிர்! நீளுலகின் எதிர்ப்பிழைத் தலை வணங்கா நிற்கமொரு திறன் எந்த வலிமைக் குண்டு?

வாய்பேசச் செயலாற்று நலமென் றெண்ணு, வகுத்துணரும் பகுத்தறிவில் லாத, அறப் நாய், பூனை, பறவைகளை மடியில் வைத்து நனி கொஞ்சம் நாகரிக நாட்டிர்! அன்பால் தாய்பெரு நல்லுணர்வால், அறிவால், பேச்சால், தொடர்ந்துவரும் பெருமைப்பால் உம்மைக் காக்கும் தாய்போன்ற ஓர்மனித இனத்தைத் தீண்டத் தகாதவரென் றுதைத்திடுதல் தானே நீதி?

கன்னத்தில் அறைந்தோர்க்கும் மறுகள் எத்தைக் காட்டுகென்ற ஏசுபிரான் கருணைப் போதம் பின்னவளர்த் திடுபெரென் றுலகோர் நம்ப வெளிவேடம் வளர்த்துவரும் வெள்ளைத் தோலிர்! புண்ணியனின் திருப்பெயருக் கிழக் கிழைத்த புனைவாட்சி தனையினியும் ஒழித்தி லீரேல், கண்ணியமும் நன்மதிப்பும இழந்து, பார்முன் சுற்பிழந்தா ளெனத்தலைநீர், கவிழ்தல் திண்ணம்!

"ஏழைகளாய்க் கறுப்பர்களாய்ப் பிறந்த தாலே, எவரும் உல கினி லெவர்க்கும் அடிமை யில்லை! வாழுகிறீர் நினைத்ததெல் லுயிர்க்கும் உண்டு! மறுக்குமொரு தனியுரிமை எவர்க்கும் இல்லை! கோழைகளாய், மோழைகளாய் வாழ்த விரிதம் குலமானம் காப்பதற்காய்ச் சாதல் நன்று" என்று ஆழியெனப் பொங்கியெழுந்த தார், ஆய் ரிக்கர்! அம்பாவக் கோட்டையினி அழிதல் திண்ணம்!

வெய்யகொடுஞ் சாதிமத நிற்பே தங்கள், விழ்ந்தொழிந்து வரும் இந்நாள், மேலாரென்று வையத்தோ ரினம், மற்றாரீ இனத்தைத் தழித்தி வதைத்தபெரும் கொடுமை யெல்லாம் மலையே நிற்று! நதவுற்ற மாந்தரினம் ஒன்று பட்டு, நன்கவிழித் தொழந்நுரிமைப் போர்கைக் கொண்டார்! ஐயமில், விடுதலைநாள் அன்னிதி(று), அஃதோ, அரியசத்த திரசூயன் அல்தல் காண்பீர்!

"பரமஹம்ஸ தாசன்"

முதலில் தமிழில் பேசியிட்ட ஏற்பாடு செய்து வைக்கா டுப் பின்னர் ஆங்கிலத்திலும் பேசியிருக்கலாம். அல்லது பேசியவர்களில் பாதிப் பேர் ஆங்கிலத்திலும் பாதிப் பேர் தமிழிலும் பேசியிருக்கலாம். பாராளுமன்றத்தில் நாமே தமிழை வளர்க்காவிட்டால் சிங்களவர்களா வளர்க்கப் போகிறார்கள்? மன்னிக்க முடியாத குற்றம். தலைவர் கள் மன்கிப்புக் கேட்க வேண்டிய குற்றம். தமிழா சுக் கட்சியின் பாராளுமன்றக் கோஷ்டித் தலைவர் யார் யார் எந்த மொழியில் பேசுவது என்பதை முன் கூட்டியே

# தமிழரது வீடுகளில் சிங்களவர்கள்

## அத்து மீறிப் பிரவேசம்!

இருந்தவர்களைத் துரத்தி விட்டுத் தாம் அங்கு குந்திக் கொள்ளும் காலித்தனம்

கந்தளாய் குடியேற்றப் பகுதியில் நடை பெற்றுவருவதாகப் புகார்

கந்தளாய் குடியேற்றப் பகுதியில் குடியேறியிருக்கும் தமிழ்க் குடியேற்றவாசிகளின் வீடுகளை சிங்களவர்கள் வலோற்காரமாகத் தமதாக்கிக் கொள்ளும் விசித்திரம் தினமும் நடந்து வருவதாக அறியப்படுகிறது.

தமிழ்க் குடியேற்றவாசிகள் தற்காலிகமாக குடியேற்ற வீடுகளை விட்டு தமது பிறந்த இடத்துக்கு செல்லும் சமயம் பார்த்து மேற்படி குடியேற்றத் திட்டத்தில் நாய்பாய்ச்சல் மற்றும் வேலைப் பிரிவுகளில் உபரியாக இருந்து வேலைபார்க்கும் சங்களைத் தொழிலாளிகள் தமிழ்க் குடியேற்றவாசிகளின் வீடுகளில் அத்துமீறிப் பிரவேசித்து அவற்றில் நிலைகொண்டு விடுவதாகத் தெரிகிறது. இப்படியான அட்டேழியத்துக்கு கந்தளாய் 85ம் கட்டிடக் குடியேற்றத்தில் 105 தமிழ்க் குடும்பத்தினர் ஆளாகித் தனிப்பதாகச் செய்தி கிடைத்திருக்கிறது.

கந்தளாய்க்கு அணிமையின் உள்ள என்பத்தைத் தாம் கட்டிடக் குடியேற்றத்தில் சுமார் 105 தமிழ் பேசும் குடும்பங்கள் வாழ்ந்து வந்தன. சிங்களக் குடியேற்றவாசிகள் அல்லாத, நீர்ப்பாசனக் திட்டங்களிலும் இதர வேலைத் தலங்களிலும் தொழிலுட்பியும் சிங்களவர்களின் தொகை அதிகமாகும், எனவே இவர்கள் தமிழ் பேசும் குடியேற்றவாசிகள் முக்கிய அலுவல்கள் நிமித்தம் குடும்பத்துடன் வெளியேறும் சமயம் பார்த்து அந்த வீடுகளைப் பலவந்தமாக ஆக்கிரமித்துக்கொள்கின்றனர். இதனால் மனமுடைந்து குடியேற்றத்தை விட்டு அப்புறப்பட்டவர்கள் போக மீதமுள்ள குடியேற்றவாசிகள் தங்களுக்கு நேரிடும் கஷ்டங்களை விளக்கி குடியேற்ற அதிகாரிகள், திருமலை அரசாங்க அதிபர் மூலம் முன்னாள் எம். பி. ஜனாப் முகமதலிபோன்ற (12-ம் பக்கம் பார்க்க)

## ஜூன் 8-ல் வைகாசி அனுடத்தில் வள்ளுவர் விழா

வழமைபோல் எங்கும் கொண்டாட தமிழ் மறைக் கழகம் வேண்டுகோள்

வள்ளுவன் பெயர் வாழ, அவன் வாய்மொழி எங்கும் என்றும் வழங்கப் பல்லாண்டுளாக அரும் பணி ஆற்றி வரும் அகில இலங்கைத் தமிழ் மறைக் கழகத் தலைவர் பண்டிதர் கா. பொ. இரத்தினம் இவ்வாண்டு வள்ளுவர் திருநாளை யொட்டி வெளி யிடவேண்டி ஓர் அறிக்கையில், தமிழ் கூறும் நல்லுலகம் எதிர் வரும் ஜூன் 8-ந் தேதி அதாவது வைகாசி அனுடத்தில் திரு வள்ளுவர் திருநாளை வழமை போல் சிறப்பாகக் கொண்டாட வேண்டுமென்று வேண்டுகோள் விடுத்திருக்கிறார்.

“சென்ற பல ஆண்டுகளாக வைகாசி அனுடத்தை வள்ளுவர் திருநாளைக் கத் தமிழகறு நல்லுலகெங்கும் கொண்டாடச் செய்துள்ளோம். இந்தியா, இலங்கை, மலாயா, சிங்கப்பூர், பர்மா, பியூச்சி, மொறீஷஸ், தென் ஆபிரிக்கா முதலிய நாடுகளில் மட்டுமன்றி மாஸ்கோ, லண்டன் முதலிய இடங்களிலும் கொண்டாடச் செய்து வருகிறோம். பல பத்திரிகைகளும் வாடுவி நிலையங்களும் எமது முயற்சிக்கு ஆக்

கமும் ஊக்கமும் அளித்து வருகின்றன. இவ்வாண்டுத் திருவள்ளுவர் திருநாளை ஜூன் 8-புதன் கிழமை யாகும். இந்த நாளை ஒவ்வோர் ஊரிலும் ஒவ்வோர் வீட்டிலும் கொண்டாடுமாறு தமிழ் பேசும் மக்களைக் கேட்டுக் கொள்ளுகிறோம்” இவ்வாறு தமிழ் மறைக் கழகத் தலைவர் பத்திரிகைகளுக்கு விடுகின்ற அறிக்கையில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

அவ்வறிக்கையில் மேலும் கூறப்படவுருப்பதாகவுது—

### வள்ளுவர் விழா ஏன்?

உலகம் முழுவதும் ஒன்றுபட்டு சமயம், சாதி, நிறம் பணம் முதலியவற்றால் உண்டாகும் வேற்றுமைகளை அகற்றி வாழ்ந்தாலன்றி இவ்வலகில் அமைதியும் இன்பமும் நிலைக்காவென்பதை இப்பொழுது அறிஞர்கள் உணர்கின்றனர். உலக ஒற்றுமைக்கு அடிப்படை இன ஒற்றுமை. உலகெங்கும் வாழும் தமிழனும் ஒன்றுபட்டால் தான் உயர்ந்த வாழ்வு கைக்கூடும். தமிழினத்தின் ஒற்றுமைக்கும் உலக ஒற்றுமைக்கும் வழிவகுப்பது திருக்குறளே யாகும். இன்று திருக்குறளை அறியாத தமிழர்கள் இவ்வலகில் இல்லை எனலாம். எனினும் எல்லாத் தமிழர்களும் திருக்குறளைப் போற்றி ஆதரிக்காட்டும் வழியில் வாழுகிறார்கள் என்று கூறல் முடியாது. எல்லாத் தமிழரையும் ஒன்றுபடுத்தவும் திருக்குறளிலே இருந்தவழி திருவள்ளுவர் திருநாளை எங்கும் கொண்டாடுமாறு எமது தமிழ் மறைக் கழகம் வற்புறுத்தி வருகிறது.

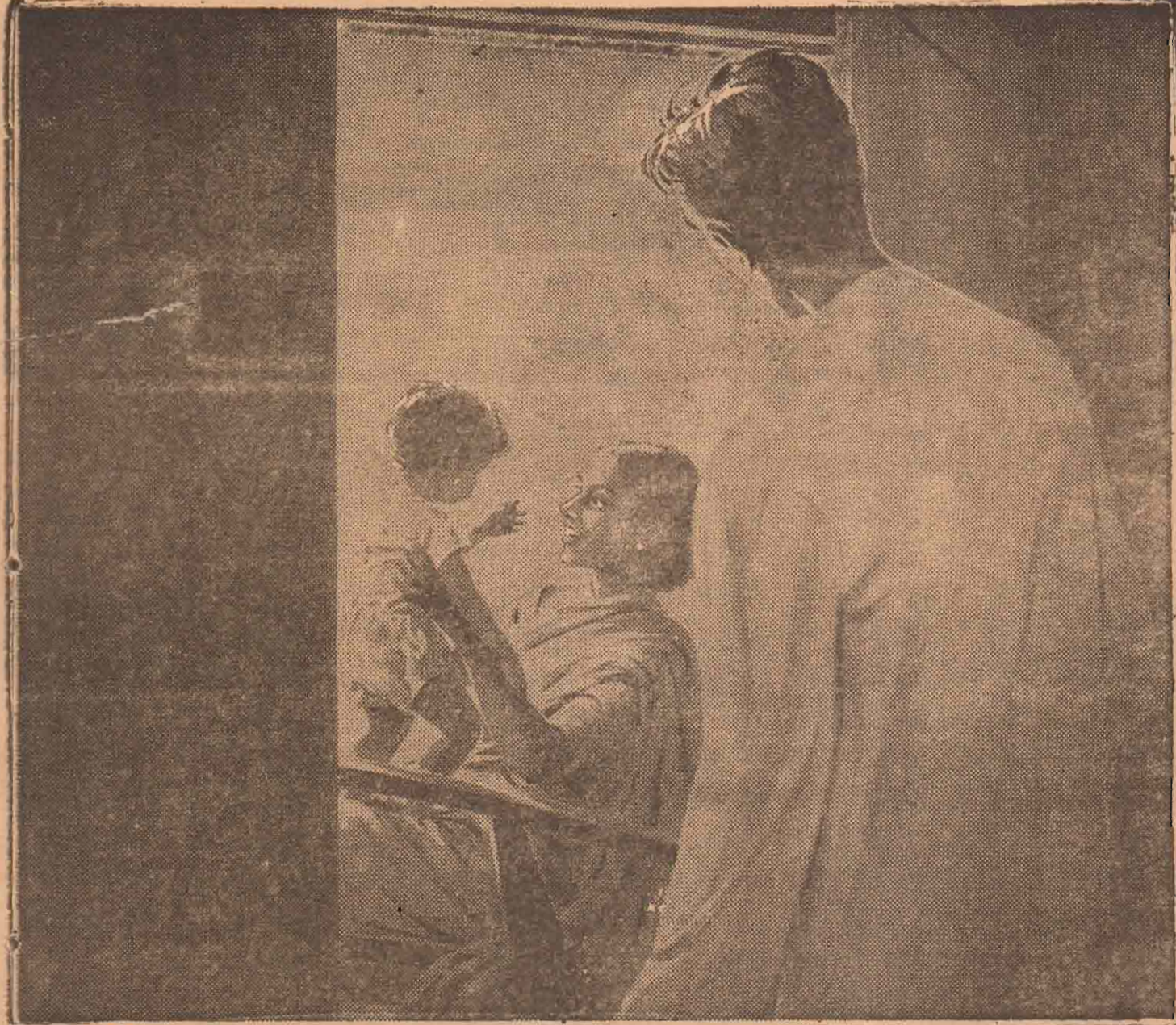
### வேண்டுகோள்

திருவள்ளுவர் திருநாளை உம்முடைய வீட்டில் மட்டுமன்றி உய்யோடு தொடர்புடைய எல்லோர் வீட்டிலும் கொண்டாடச் செய்யுங்கள் (13-ம் பக்கம் பார்க்க)

### தன்னியக்க அண்ட வெளிக் கப்பல்

“தன்னியக்க அண்டவெளிக் கப்பலின் முதலாவது குறிக்கோள் சந்திரனாகவே இருக்க முடியும் என்பது வெளிப்படை” என்று தொழில் நுட்ப விஞ்ஞான அறிஞர் போரிஸ் டானின் ‘ஆசிரியர் கெஜட்டி’வே, எழுதியுள்ளார்.

இந்த அண்டவெளிக் கப்பல் முதலில் சந்திரனின் பரப்பினிமீது சுற்றிவர முடியாமல் போனாலும் கூட, அரிய வானூராய்ச்சித் தகவல்களை அதனால் சேகரித்து அனுப்ப முடியும். ‘விண் கோள்களின்’ பிரதிபிம்பங்களைப் பதிவு செய்து பூமிக்கு அனுப்பவல்ல தன்னியக்க வானூராய்ச்சி நிலையம் ஒன்றை சந்திரனில் அமைப்பது, தற்பொழுது முற்றிலும் சாத்தியமானதே எனறும் டானினின் குறிப்பிட்டுள்ளார்.



## நீங்கள் கில்லாவிட்டால்?

கட்டுறவு இன்சூரன்ஸ் இலாகா, 13, அபிஷய, ச. இன்ஸ்தர்பனம்



103, சதாம் வீதி, கொழும்பு 2. போள்: 5266, 5267.

ஒரு சாதாரண வருமானம் உள்ள மனிதனின் கவலைக்கு முக்கிய காரணம் பணத் தட்டுப்பாடுதான். நீங்கள் இல்லாத காலத்தில் உங்கள் குழந்தைகளின் கல்வியை யார் கவனிப்பார்கள், உங்கள் குடும்பம் எப்படிச் சரலந் தள்ளும்—என்னுள் கேள்விகள் உங்களுக்கு மனக் கவலையாக இருக்கும். அந்தப் பாதுகாப்பும், மன நிம்மதியும், கட்டுறவு இன்சூரன்ஸ் பொலிசியை எடுத்தவுடன் உங்களுக்குக் கிடைத்தாலும்.

# உத்தியோக மொழி இலாகாவில் தமிழ் ஒழிப்பு வேலையில் புது உத்வேகம்

**தமிழ் தட்டெழுத்து, சுருக்கெழுத்து போதனாசிரியர்களுக்கு சீட்டுக் கிழிக்க சதி மொழிபெயர்ப்பாளரை மாற்றத் திட்டம் எட்டப்பன் கூட்டத்தின் ஒத்துழைப்போடு தமிழ் பகுதியை சிதைத்து சாகடித்து புதைக்க சிங்கள வகுப்புவாத மேலதிகாரிகள் முயற்சி தமிழரசு தந்தை பிரதமருக்கு ஆட்சேபக் கடிதம்**

உத்தியோக மொழி இலாகா தொடர்ந்து நடத்தி வரும் தமிழ் ஒழிப்பு வேலைகளில் இப்போது புதிய உத்வேகம் காணப்படுகிறது. தமிழகத்தில் அந்த நாசகார வேலை நடைபெற்று வருகிறது. தமிழ் பகுதியை தலையெடுக்க விடாமல் சிதைத்து, சாகடித்து, புதைக்க சிங்கள இனவெறிகொண்ட மேலதிகாரிகள் மும்முரமாக முயற்சி செய்து வருகிறார்கள்.

இம்முயற்சியின் ஒர் அங்கமாக தமிழ் தட்டெழுத்து சுருக்கெழுத்து போதனாசிரியர்களுக்கு சீட்டுக் கிழிக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் அப்பகுதிக்கு முழு விழா நடத்தி மகிழ உத்தேசிக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் அறிவிக்கிறது. முன்னர் அப்பகுதியிலிருந்து மாற்றப்பட்ட உதவி ஆராய்ச்சியாளர் போக, இன்னும் அப்பகுதியில் பிரச்சினைக்கு உரியவராக இருந்து மொழிபெயர்ப்பாளராகக் கடமையாற்றும் உத்தியோகத்தர் ஒருவரையும் வேறு இலாகாவுக்கு மாற்ற தில்லுமுல்லுகள் நடைபெற்று வருவதாகத் தெரிகிறது.

உத்தியோக மொழி இலாகாவிலுள்ள சிங்கள வகுப்புவாதத் திமிர்கொண்ட மேலதிகாரிகள் சிலர் அவ்விலாகாவிலுள்ள தமிழ்ப் பிரிவை ஒழித்துக்கட்டச் செய்த குழ்ச்சிகளையும் அவர்களின் கையாண்களாக இருந்து எட்டப்பன் கூட்டத்து இரண்டொரு தமிழ் உத்தியோகத்தர்கள் செய்துவரும் துரோகச் செயல்களையும் சுதந்திரன் பல முறைகளில் அம்பலப்படுத்தியிருக்கிறது தமிழரசுக் கட்சிப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களும் திரு சுந்தரலிங்கமும் இந்த இலாகாவின் ஊழல்களையும் இங்கு தமிழ் மூக்கும் தமிழருக்கும் மாறாகச் செய்யப்படும் சும்சிக்களையும் பலமுறை பாராளுமன்றத்திலேயே பகிரங்கப் படுத்தியிருக்கிறார்கள்.

உதவியாளர் திரு மு. கணபதிப்பிள்ளைக்கும் மொழிபெயர்ப்பாளர் திருமதி ம. பாலகிருஷ்ணனுக்கும் முன்னர் வேலைநீக்க அறிவித்தல் கொடுக்கப்பட்டதும், தமிழரசுக் கட்சியின் தலையீட்டினால் அந்த அறிவித்தல் மீட்கப்பட்டதும், சமமாகக் களின் பின்னர் திரு மு. கணபதிப்பிள்ளை வேறு இலாகாவுக்கு மாற்றப்பட்டதும் தெரிந்ததே. திருமதி பாலகிருஷ்ணனையும் மாற்றுவதற்கு இப்பொழுது இரகசியமாக முயற்சிகள் நடைபெற்று வருவதாகத் தெரிகிறது. அநேகமாக அடுத்த மாதத்தில் இவர் மாற்றப்படலாம் என்று நம்பக்கூடியதாக இருக்கிறது.

### சீட்டுக் கிழிப்பு

சில மாதங்களாக நிலையான அரசாங்கம் இல்லாமையையும் பயன்படுத்தி உத்தியோக மொழி இலாகாவில் உள்ள தமிழ்ச்

சுருக்கெழுத்துப் போதனாசிரியரையும் தமிழ்த் தட்டெழுத்துப் போதனாசிரியர்கள் இருவரையும் வேலைநீக்கம் செய்வதற்கும் முயற்சிகள் நடக்கின்றன. இந்த மூன்று பதவிகளையும் ஒழித்துவிட வேண்டும் என்று திறைச்சேரிக்கு எழுதப்பட்டுள்ளதாக அறிய வருகிறது.

### தந்தை கடிதம்

இதை ஆட்சேபித்து தமிழாசுத் தந்தை திரு செல்வநாயகம் பிரதமர் திரு டட்டிச்சேனநாயகாவுக்கு எழுதியுள்ள கடிதம் ஒன்றில், "அரசாங்கம் தமிழருடன் தமிழ்நகடிதப்போக்குவரத்தை நடத்த வேண்டுமெனில் தமிழ் உத்தியோகத்தர்களை தமிழ் தட்டெழுத்துச் சுருக்கெழுத்துக்களில் பயிற்சி பெறல் வேண்டும். தமிழ்தட்டெழுத்தில் இதுவரை 500 அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள் தான் பயிற்சி பெற்றிருக்கின்றனர். இன்னும் 2000 பேர்வரையில் பயிற்சி பெற வேண்டியிருக்கிறது. அன்றியும் வெளியார் பலரையும் பயிற்றலும் வேண்டும்" என்று வற்புறுத்தியிருக்கிறார்.

### குறைபாடு

சுதந்திரன் இரண்டொரு மாதங்களுக்குமுன் சுட்டிக்காட்டிய குறையினையும் உடனே கவனிக்குமாறு திரு செல்வநாயகம் பிரதம மந்திரியைக் கேட்டுள்ளார். "இவ்வகையிலுள்ள மாணவர்கள் தம் தாய் மொழியிலுமே கல்வி கற்க வேண்டுமென்பதே முன்னைய அரசாங்கத்தினதும் இப்பொழுதுள்ள அரசாங்கத்தினதும் கொள்கையாகும். எனவே சிங்கள மாணவர்களுக்காக மொழிபெயர்க்கப்படும் நூல்கள் யாவும் தமிழிலும் மொழிபெயர்க்கப்பட வேண்டியதே முறைமையும் நீதியுமாகும். இதனைக்கூட உத்தியோக மொழி இலாகா செய்வையாகச் செய்யவில்லை" என்றும்—

"சிங்களத்திலே வைத்தியச் சொற்களையையும் சட்டச் சொற்களையையும் களும் வெளியிடப்பட்டு, தமிழிலே இன்னும் ஒன்றும் வெளியிடப்படவில்லை. இதுவரையில் தமிழில் எவ்வித வேலையும் நடைபெறவில்லை. மூன்று மருத்துவ நூல்களின் சிங்கள மொழி பெயர்ப்புக்கள் வெளிவந்து விட்டன. இன்னும் பல நூல்கள் மொழி பெயர்க்கப்படுகின்றன. தமிழில் ஒரு நூல்தான் இன்னும் மொழி பெயர்க்கவில்லை" என்றும் திரு செல்வநாயகம் தமது கடிதத்தில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

### தாதிமார் பாட நூல்கள் இல்லை

அணிமையில் யாழ்ப்பாணத்திலே தொடக்கப்பட்ட தமிழ்த் தாதிமார் பயிற்சிப் பாடசாலை மாணவிகள் படிப்பதற்குத் தமிழ் நூல்கள் இல்லாதது கவனிக்கத்தக்க கடிதம் அனுப்பி கொழுமபு

மொழி பெயர்த்து வெளியிட்டிருக்க வேண்டியது உத்தியோக மொழி இலாகாவின் கடமையாகும். சிங்களத் தாதிமார் படிப்பதற்கு வேண்டிய நூல்கள் சிங்களத்திலே மொழி பெயர்க்கப்பட்டுள்ளன. இதைப் பற்றி அமரரான தமிழ்ச் சிங்களம் திரு வண்வியசிங்கம் பாராளுமன்றத்திலே பிரதம மந்திரியாரிடம் கேட்ட பொழுது பிரதமமந்திரி, "உடனே ஆவன செய்யப்படும்" என்று கூறினார். ஆனால் இதுவரையும் ஒன்றும் நடைபெறவில்லை. சிங்களப் பகுதியில் ஒரு டாக்டரும் ஐந்தாறு உத்தியோகத்தர்களும் இப்பணியில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். இப்பிரிவு ஒரு தனிப் பிரிவாக இயங்குகிறது. தமிழ்ப் பகுதியில் இவ்வேலையைச் செய்ய ஒரு வருமே இல்லை.

### உத்தியோகத்தர் பற்றுக் குறை

மற்றும் பாடல்களிலும் சிங்களத்தில் மொழி பெயர்க்கப்பட்டுள்ள பல

நூல்கள் இன்னும் தமிழில் மொழி பெயர்த்துக் கொடுக்கப்படவில்லை. இதற்கு ஒரு காரணம் தமிழ்ப் பகுதியில் போதிய உத்தியோகத்தர்கள் இல்லாமையேயாகும். இதனைக் காலஞ்சென்ற கோப்பாய்க் கோமகன திரு வண்வியசிங்கம் பாராளுமன்றத்திற்கும் கடைசியாக நிகழ்த்திய உரையிலே எடுத்துக் காட்டிய பிரதமர் திரு பண்டாரநாயகாவையே மறு மொழி கூறமுடியாது திறைச்சேரிச் செய்தார்.

### தமிழ் அதிகாரி வேண்டும்

இப்பகுதிக்குப் போதிய உத்தியோகத்தரில்லாததினாலும் பொழுது இப்பிரிவில் போதிய தமிழ் உத்தியோகத்தர்களை நியமிக்காதது ஏன்? அரசரும் மொழிப் பகுதியிலிருந்து பாடநூல் வெளியிட்டுப் பிரிவாகிய இதற்கு மாற்றப்பட்ட திரு முகணபதிப்பிள்ளையை உத்தியோக மொழி இலாகாவிலிருந்து வேறு இலாகாவுக்கு (13-ம் பக்கம் பார்க்க)

## வாழ்வு ஒரு மாயம்!

எதிர்பாராதது நடந்து விடுகிறது. எனவே எதற்கும் எப்பொழுதும் பாதுகாப்பு அவசியம். கஷ்டகாலத்தில் கடன் வசதி - மரணகாலச் செலவுக்கு நிதி உதவி ஆகியவற்றோடு பரிபூரண ஆயுள் பாதுகாப்பை அளிப்பது த நொர்தேன் லைப் அன்ட் ஜெனரல் இன்ஸூரன்ஸ் கம்பனி லிமிட்டெட். தமிழ் மக்களால் தமிழ் மக்களுக்காக தமிழ்ப் பகுதிகளை வளம்படுத்தித் தமிழர் தம் பொருளாதாரத்தை வளர்க்கும் நோக்கத்துடன் ஆரம்பிக்கப்பட்டு திறமையாக பலகாலம் நடைபெற்று வரும் ஒரேயொரு ஸ்தாபனம் இதுவே.

ஆயுள் பொலிசிகள் தமிழ் மொழியில் வழங்கப்படுகின்றன. இன்றே விவரங்களுக்கு எழுதுங்கள்.

எங்கும் ஏஜன்டுகளும், பிரதிநிதிகளும் தேவை.

**The Northern Life & General Insurance Co., Ltd.**  
18 1/6, State Bank Building, COLOMBO - 1.

# மக்கள் குரல்

## போட்டியின்றி தெரிவு செய்க

சென்ற மார்ச் மாதம் நடைபெற்ற தேர்தலில் தமிழரசுக் கட்சி தமிழ் பேசும் மக்களின் நல்லாதரவு பெற்று வெற்றி வாகை குடியது. வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களில் உள்ள தமிழ் மொழி பேசும் இனங்களின் மொழி உரிமையும் நாடற்றவர்களின் பிரஜா உரிமையும், கிடைக்க வேண்டுமாயின் அது நமது ஒப்பற்ற தலைவரும், இலங்கையின் காந்திஜியுமான திரு எஸ். ஜே. வி. செல்வநாயகம் அவர்களின் தலைமையில் இயங்கும் தமிழரசுக் கட்சியில்தான் தங்கிக்கிடக்கின்றது என்பதை தெளிவுபடுத்திவிட்டார்கள்.

ஆணிப் பொன் சிம்மாசனப் பிரசங்கம் தோற்கடிக்கப்பட்ட பின்னர் மற்றும் கட்சிகளுக்குப் போதிய சந்தர்ப்பம் கொடுக்கப்படாமலே பாராளுமன்றம் கலைக்கப்பட்டது வருந்தத்தக்கதாகும். யு. என். பி. ஆட்சி

யாளர் நினைப்பதுபோல தமிழரசுக் கட்சி புதிய தேர்தலில் பயந்தும், பதுங்கியும் ஒளிந்து கொள்ளாது.

தமிழரசுக் கட்சிக்கு எதிராக யாராவது, போட்டியிட முன்வந்தால், ஊராரர்கள் கூடி அவர்களைத் தடுக்கப்போவதாக 1-5-60ல் வெளியான சுதந்திரனில் செய்தி படித்து இப்ப மடைந்தேன். இப்படி மக்கள் செய்வார்களாயின், போட்டியிட வருபவர்களின் நாடி நின்றுவிடும். நல்லது செய்தவர்களாவார்கள் அவர்கள்.

பண்டையத் தமிழர்கள் அரசோச்சி வந்த காலத்தில் அவ்வரசர்கள் ஏதும் பிழை செய்தால், மக்கள் ஒன்றுகூடி எதிர்ப்பது தமிழர்களின் பண்பு. இந்நடைமுறை இலங்கையிலுள்ள தமிழர்களிடையும் காணப்படுவது மிகவும் மெச்சத்தக்கது.

★ புதிய தலையகக் கணர்  
★ சிறந்த கட்டுரைகள்  
★ நிறைந்த கருத்துக்கள்  
★ உயர்ந்தபலப்புக்கா  
★ 101 நவீன கட்டுரைகள்

**5/-**

தமிழ் உலகில் ஆசிரியர்களிடையேயும் மாணவர்களிடையேயும் பெரும் கிளர்ச்சியை உண்டு பண்ணியுள்ள எமது நவீன கட்டுரைப் புத்தகத்தை இதுவரை நீங்கள் பெறவில்லையா?

- ★ ஆசிரிய கலாசாலைப் பிரவேசப் பரீட்சை
- ★ பொதுத் தராதரப் பத்திரப் பரீட்சை
- ★ குமஸ்தா பரீட்சைகள்
- ★ எச். எஸ். சி. பரீட்சை
- ★ மற்றும் அரசாங்க உயர்தரப் பரீட்சைகளுக்கு வரக்கூடிய அத்தனை வியாசங்களையும் தன்னகத்தே கொண்டது.

விலை ரூ. 5-00 மட்டுமே

தபாற் செலவு 55 சதம்

வி. பி. பி. ஓடர்கள், ஏற்றுக் கொள்ளப்பட மாட்டாது.

**அறல்ஸ் ஹோல்**  
723, மருதானேரோட்,  
கொழும்பு.

துவேஷம் (Malice) என்பது யாது? ஒருவர் ஒரு செயலை எதிர்பாராத முறையில் (Accidentally) செய்யலாம்; அவ்வது அதை அசண்டையாக (Negligently) செய்யலாம்; அவ்வது அதை துவேஷத்துடன் (Maliciously) செய்யலாம். வேண்டுமென்று ஒரு செயலின் விளைவை (Consequence) யறிந்து அதைத் தன் எரிச்சல் காரணம்பற்றிச் செய்து அதை துவேஷமெனப்படும்.



# துவேஷப் பிராது

## Malicious Prosecution

பிராது என்றால் என்ன?

பிராது என்பது ஒருவர் மீது இன்னொருவர் தண்டனைக் குற்றத்தை (Crime) சாட்டி அவர்மீது வழக்குத் தொடர்வதற்கு ஏதுவாயிருந்தல். இன்னொருவர் மீது ஒருவர் நடத்தி குற்றங்கள் அவ்வது உரிமைப் பற்றிய வழக்குகள் (Civil Actions) வைத்தல் பிராது என்று கருத்தில் வராது இத்துவேஷப்பிராது என்னும் குற்றம் தண்டனைக் குற்றத்துக்கும் ஆளாகும்; நட்புடனாகக் குற்றத்துக்கு ஆளாகும். இங்கு நட்புடனாகக் குற்றத்தின் அம்சங்களை யே விரிவாக ஆராய்வோம்.

இத்துவேஷப் பிராது நட்புடனாகக் குற்றத்துக்கு ஐந்து அம்சங்கள் உண்டு. அவையாவன:

ஐந்து அம்சங்கள்

- (அ) பிரதிவாதியே தண்டனைக் குற்றச்சாட்டுக்கு ஏதுவாயிருந்தாரெனல்
- (ஆ) அவர் அக்குற்றச்சாட்டை துவேஷத்துடன் சாட்டினாரெனல்

(இ) அக்குற்றச்சாட்டை பிரதிவாதி ஒருவீத நியாயமான காரணமுமின்றிச் சாட்டினாரெனல்

(ஈ) அக்குற்றச்சாட்டினும் வழக்காளி நிரபராதியெனத் தீர்க்கப்பட்டாரென நிரூபித்தல்

(உ) அக்குற்றச்சாட்டினால் வழக்காளிக்கு அவமானம் ஏற்பட்டதெனல்.

இவ்வென்று அம்சங்களில் ஒரு அம்சத்தைத் தானும் வழக்காளி நிரூபிக்கத் தவறியால் பிரதிவாதி துவேஷப் பிராது நட்புடனாகக் குற்றத்துக்கு ஆளாகமாட்டான். இனி ஒவ்வொரு அம்சத்தையும் விரிவாக ஆராய்வோம்

நிரூபிக்க வேண்டும்

(அ) இவ்வழக்கில் பிரதிவாதியே வழக்காளிமேல்

வழக்கு வைப்பதற்கு ஏதுவாயிருந்தாரெனத் தீர்ப்பளிக்கப்பட்டது.

துவேஷத் தன்மை

(ஆ) இரண்டாம் அம்சமாகிய துவேஷத்தன்மையை ஆராய்வோம். சாதாரண பானையில் துவேஷம் என்றால் எரிச்சல், பகை, வெறுப்பு எனப்படும். ஆனால் சட்டபாஷையிலே எவ்வித தகாத அல்லது நியாயமற்ற நோக்கமும் துவேஷமெனப்படும். இவ்விஷயத்தில் எங்கள் சட்டமும் ஆங்கிலச் சட்டத்தைத் தழுவினது துவேஷத்துக்குக் கருத்துக்கொடுத்திருக்கிறது. இன்னொருவர் தண்டனைக்குற்றம் செய்தாரென ஒருவர் அபிப்பிராயப்பட்டால் முன்மையவரைத் தண்டிப்பதற்காக மேலதிகாரிகளுக்கு விண்ணப்பிக்கவோ

**திரு. எஸ். சபாபதிப்பிள்ளை**  
M. A., LL. B. (Lond) F. R. A. S., Bar-at-Law  
இலங்கை சட்டக்கல்லூரி, தொழில் நுட்பக்கல்லூரி விரிவுரையாளர்  
வருமானவரி பரிசீலனைக்குழு சட்ட ஆலோசகர்

தண்டனைக் குற்றச்சாட்டை நீதிமன்றத்தில் தாக்கல் செய்தாரென்றால்தான் அவ்வது தாக்கல் செய்வதற்கு ஏதுவாயிருந்தாரென்றால்தான் வழக்கில் கிராம விதானை மணியகாரனுக்கும் நாடுபாதுகாவல் பரிசோதகருக்கும் (Police Inspector) வழக்காளி செய்த குற்றத்தைப் பற்றிய விபரம் கொடுத்தார். அதன்பின்பு குற்ற வழக்கு தாக்கல் செய்யப்பட்டது. இங்கு கிராம விதானை வழக்குத் தொடர்வதற்கு ஏதுவானவர் அவ்வளவு எனத் தீர்ப்பளிக்கப்பட்டது.

அவ்வது அவர்களுக்குத் தகவல் கொடுக்கவோ ஒருவருக்கு முழு உரித்துண்டு. ஆகையால் அப்பேர்ப்பட்ட சந்தர்ப்பத்தில் அவர் அதை நன்றிப்பிக்கையுடன் தான் (Bonafides) செய்தார் என்றே நீதிமன்றம் கொள்ளும். ஆகையால் இவ்வகை வழக்குகளில் வழக்காளி தன்னை குற்றச்சாட்டுக்கு உள்ளாகியவர் விஷயத்துக்கு தீய நோக்கத்துடன் செய்தார் என்று நிரூபிக்க வேண்டும்.

நியாயமான காரணமின்மை

குற்றச்சாட்டு வழக்கில் தான் நிரபராதியெனத் தீர்க்கப்பட்டதெனும் ஒரு நியாயம்பற்றி துவேஷமிருந்தது என்றும் சொல்ல முடியாது. இக்கையேல் நீதிசெலுத்துவதற்கு ஒருவரும் முன்வரமாட்டார்கள். நியாயமான காரணமின்மையென்பதும் துவேஷமாகாது. அதுவும் இவ்வகை நட்புடனாக வழக்குக்கு வேண்டிய அம்சம் தான். ஆனால் அதையும் துவேஷத்தையும் கலக்கக்கூடாது. நியாயமான காரணமின்மை துவேஷத்துக்குச் சான்றாயிருக்கலாம். ஆனால் இரண்டும் வித்தியாசமான அம்சங்கள் என்பதைக் கூர்மையாகக் கவனிக்க வேண்டும்.

தகவல் மறைத்தல்

ஒருவர் தமக்குத் தெரிந்த ஒரு பிரதான விஷயத்தை மறைத்துத் தகவல் கொடுத்தால் அதைத் துவேஷத்தன்மையெனலாம். ஒருவர் தம் மனதிலேயே குற்றஞ் சாட்டப்பட்டவர் குற்றவாளியல்லர் என்னும் அபிப்பிராயம் தோன்றியும் அதற்கு யாருக்கும் குற்றம் சாட்ட முற்பட்டால் அது துவேஷத்தன்மையெனக் கருதப்படும். அல்லது ஒரு நியாயமுள்ள சாதாரண நபர் குற்றம் இல்லையென அறியக்கூடிய இடத்திலும் குற்றச்

சாட்டை கொணர்தல் துவேஷத்தால் தானென நீதி மன்றம் கருத இடமுண்டு ஒருவர் தன்னையமே பிரதானமெனக் கருதி மற்ற வருடைய உரிமைகளையும் மற்றவரின் தனி மனித சுதந்திரத்தையும் (Personal Liberty) அசண்டை பண்ணி அவர்மேல் குற்றம் சாட்டி தலுக்கு ஏதுவாயிருந்தாலும் துவேஷத்தன்மையே.

காரணம் வேண்டும்

(இ) வழக்கு வைப்பதற்கு நியாயமான அவ்வது சம்பாவிதமான (Probable) காரணமும் இருந்திருக்க வேண்டும். துவேஷத்தை அத்தாட்சிப்படுத்திய போதிலும் இவ்வம்சத்தையும் நிரூபிக்கும் பொறுப்பு நட்புடனாக வழக்கு வைக்கும் வழக்காளிக்கே (அதாவது முதல் குற்றம் சாட்டப்பட்டவருக்கே). ஆனால் இப்பொறுப்பு அதிகம் கடினமானதல்ல; ஏனெனில் குழந்தியாக அவ்வது சாட்சியம் மூலம் குற்றம் சாட்டியவர் தன் மனதிலேயே குற்றத்துக்கு ஒரு ஆதாரமுமில்லை. பெனவும் தன் பிராதுவில் (Prosecution) ஒரு நதியுமில்லையென உணர்ந்திருப்பாரென நிரூபித்தால் போதுமானது. உதாரணமாக ஒருவர் நன்றம்பிக்கையுடன் குற்றத்தைச் சாட்டிய போதிலும் அவர் தீர்ப்பு கோர்த்து உண்மையை அலசி ஆராய்ந்திருந்தால் அக்குற்றம் சாட்டியிருக்க மாட்டாரெனும் சந்தர்ப்பம் ஏற்பட்டால் அவர் அதைச் சம்பாவிதமான காரணமின்றிச் செய்தாரென்பதே கொள்கை.

சம்பாவிதமான காரணங்கள்

நியாயமானதும் சம்பாவிதமான காரணமுண்டென்பதும் குழந்தியைப் பொறுத்துள்ள ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் பிரச்சனை (Question of fact) கீழ்வரும் சந்தர்ப்பங்களில் குற்றம் சாட்டியவர் நியாயமான சம்பாவிதமான காரணம் கொண்டு (Probable Cause) செய்தாரெனக் கருதப்படும். (1) விஷயத்தின் உண்மைகளை யறிவதற்கேற்ற நியாயமான பிரயாசமெடுத்தல் (2) பிழையாயிருந்த போதிலும் தீர்மையுடனும் நன்றம்பிக்கையுடனும் (Bona Fide) குற்றச் சாட்டில் நம்பிக்கை வைத்திருந்தாரெனல் (3) விஷயம் உண்மையாயிருந்தால் குற்றச்சாட்டுக்கு ஆதாரமிருத்தல்.

நிரபராதியெனத் தீர்ப்பு

(ஈ) நாலாம் அம்சம்: வழக்காளிமேல் வைத்த குற்ற வழக்கு அவர் சார்பில் தீர்க்கப்பட்டிருக்க வேண்டும் என்பதாகும். தான் நிரபராதி யெனத் தீர்க்கப்பட்டதென வழக்காளி நிரூபிக்கத் தேவையில்கலை. குற்றச்சாட்டை வாபஸ் பண்ணினாலும் சரி அல்லது குற்றச்சாட்டுத் தள்ளுபடியானதென (Discharge) நிரூபித்தாலும் சரி போதுமானது. ஆனால் முடி (Crown) யால் வழக்கு வாபஸ் பண்ணப்பட்டால் அது நியாயம் பற்றி தம் சார்பில் தீர்ப்புக் கொடுக்கப்பட்டதென்பதும் சான்றல்ல. ஆனால் தீர்ப்பு அவர் சார்பிலிருந்து போதிலும் தான் மனச் சாட்சியுடனும் நன்றம்பிக்கையுடனும் வழக்குத் தொடரப்பட்டதாக நிரூபித்து மேற்குறிய மூன்றும் அம்சத்தைப் பிரதிவாதி தகர்க்கலாம்.

அவமானம் ஏற்படுதல்

(உ) குற்றச்சாட்டப்பட்டவர் தமக்கு அக்குற்றச்சாட்டினால் அவமானம் நேர்ந்ததெனவும் அதனாலே தாம் மனவேதனை, சங்கை நஷ்டத்துக்காளானாரெனவும் நிரூபித்தால்தான் இத்த நட்புடனாகக் குற்றத்தை ஸ்தா (13-ம் பக்கம் பார்க்க)

## அன்பர்கள்

நீங்கள் எவ்வளவு நல்ல உணவுகள் சாப்பிட்டாலும் உடல் மெலிந்துகொண்டே போகிறதா? பசியின்மை பல் ஈறு கரைதல், கை கால் நோவு, சோம்பல், சிறுநீருடன் சக்தி போகாதல் என்பன போன்ற வியாதிகளால் கஷ்டப்படுகிறீர்களா? அப்படியானால் மூன்று விதமான சிகிச்சைகள் தேவை.

உள் சுத்தி, புறச் சுத்தி, இரண சிகிச்சைகள் இச் சிகிச்சைகளுக்கு ஒரே வார்த்தையில் பதில் **ஸ்பேமடோன் கொம்பவுண்ட் (Spermatone Compound)**

ஒரு பிரபல ஜெர்மன் டாக்டரின் மருந்து சீட்டிலிருந்து தயார் செய்த ஒரு அற்புத சக்திவாய்ந்த மருந்தாகும்.

8 அவுன்ஸ் பாட்டில் மருந்தின் விலை ரூ. 3/25 வி. பி. பி. தவி. விபரங்களுக்கும் வி. பி. பி. ஆட்களுக்கும், டாக்டர்

**'மோடர்ன் கிலினிக்'**  
(MODERN CLINIC)  
255, காலி ரோட், கொழும்பு-4.  
பம்பலப்பிட்டிய கண்வண்டி எதிரில்

மனோஹா வாசமுள்ளது.

## கூந்தலை அழகுபடுத்தும் கேஷா

மயிர்தீர்வகைத் தடுத்து கருங்கூந்தலை வளர்க்கிறது.

GRAM: SIRULLAH-PHONE 3710-6009

SOLE AGENTS FOR CEYLON  
M/s. SIRRUL KADHEER & Co.  
41/43, 2nd Cross St. COLOMBO II.

# தேசிய இனம் என்றால் என்ன? மொழி, நிலம்

பண்பாடு, சரித்திரம் தனியாக அல்லது தனித்தனியாக அல்லது அந்தத் தகுதிக்கு உரியது தமிழ் பேசும் இனத்துக்கு எல்லாம் உண்டு

## பாராளுமன்றத்தில் டாக்டர் நாகநாதன்

(1-5-60 தொடர்ச்சி)

எந்த மக்களிடமும் எமக்குக் கோபம் கிடையாது. எமது இலட்சியம் ஒன்றே யென்றுதான். தமிழ் பேசும் மக்களுக்குச் சுயநிர்ணய உரிமை அளிக்கும் இணைப்பாட்சி அரசமைப்பு இலங்கையில் ஏற்பட வேண்டும். நகைப்பவர்கள் நகைக்கட்டும். ஆனால் இலங்கை மக்கள் என்பது ஒரேயொரு தேசிய இனம் என்பதை நாம் முற்றிலும் மறுக்கிறோம். தமிழ் பேசும் இனம், சிங்கள இனம் என, இலங்கையில் இரண்டு தேசிய இனங்களிருக்கின்றன என்று நாம் உரிமை கோரிப் பிரச்சனை செய்கிறோம்.

ஒரு தேசிய இனம் என்றால் என்ன? எதிர்ப்பக்கத்து முன் வாங்குகின்றவர்களுக்கும் கனவார்களுக்கு "தேசிய இனம்" என்றால் என்ன என்று ஒரு பிரச்சனையைச் செய்யப் போகிறேன்.

சபாநாயகர்:— பிரச்சனையை என்னுடன் செய்யுங்கள்!

டாக்டர் நாகநாதன்:— தேசிய இனம் என்றால் 4 முக்கிய வகைகளில் கனவார்களைக் கொண்டிருக்க வேண்டும். முதலாவதாக ஒரு தேசிய இனத்திற்கு திறமாக வளம் பெற்ற ஒரு மொழி வேண்டும். பிரெஞ்சு மொழியில்லாவிட்டால், பிரெஞ்சு இனம் இல்லை. ஜெர்மன் மொழி இல்லாவிட்டால் ஜெர்மன் இனம் இல்லை. பிரெஞ்சு அல்லது ஜெர்மன் இனத்தை அழிக்க வேண்டுமானால் பிரெஞ்சு அல்லது ஜெர்மன் மொழியைப் பறித்தால் போதும்.

தேசிய இனத்துக்கு அடுத்த தேசிய இனம் தரவேண்டி குடிநிலம், சொந்த நாடு இல்லாவிட்டால் ஒரு தேசிய இனம் வாழமுடியாது.

கௌரவ ஜே. ஆர். லுயர் தலைவர்:— இந்தியாவைப் பற்றி என்ன கூறுகிறீர்? இந்தியா ஒரு தேசிய இனமா?

டாக்டர் நாகநாதன்:— ஒரு தேசிய இனம் ஜெர்மனியைப் போலத் தனித் தேசிய இனமாயிருக்கலாம். அல்லது பல சமுதாயங்களைக் கொண்ட ஒரு தேசிய இனமாயிருக்கலாம். ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட இனங்களைக் கொண்டதாயிருந்தால், அந்தச் சமுதாயத்தில் சமஷ்டி ஆட்சி செயல்பட வேண்டும். இந்தியாவில் அத்தகைய அரசியல் அமைப்பை காணலாம்.

நான் முன்னர் கூறியது போல ஒரு தேசிய இனத்திற்குத் தனிப்பட்ட ஒரு பிரதேசம் வேண்டும். பிரான்ஸ் என்ற நாடு இல்லாவிட்டால், பிரெஞ்சு இனம் இல்லை. ஒரு பூமி நடுக்கத்தாலோ, ஜலவாயுக் குண்டினாலோ ஜெர்மனி அழிக்கப்படுமானால் ஜெர்மன் தேசிய இனம் என்று ஒன்று எப்படி இருக்க முடியும்? அல்லது ஜெர்மனிக்குள் ரஷ்யர் பெருவாரியாக வந்து குடியேறி, ஜெர்மன் மக்களைச் சிறுபான்மையினராக்கி விட்டால், ஜெர்மனியர் என்ற தேசிய இனம் இருக்க முடியாது. ஒன்றில் நாட்டை அபகரிப்பதனால் ஒரு தேசிய இனத்தை அழிக்கலாம். அல்லது அந்நாட்டிலே அத்தேசிய இனத்தை நிரமூலமாக்க

லாம். எனவே ஒரு தேசிய இனத்துக்கு இரண்டாவதாக அவசியமானது நாடு. மூன்றுவதாகத் தேவைப்படுவது சரித்திரம். ஒரு குறிப்பிட்ட நாட்டில் வாழ்ந்த பழமை இருக்க வேண்டும். ஒரு தேசிய இனத்தின் மூதாதையர் அந்நாட்டில் வாழ்ந்து ஒரு சரித்திரத்தை உண்டாக்கியிருத்தல் வேண்டும். தேசிய இனத்தைச் சேர்ந்த மக்கள் "பரம்பரையான எமது தாயகம் இது" என்று பெருமை கூறக் கூடியதாயிருக்க வேண்டும்.

இலங்கையிலிருக்கும் தமிழ் பேசும் மக்களாகிய எமக்குப் பண்பாடு நிறைந்த பெருமை மிக்க ஒரு மொழி உண்டு. இந்நாட்டின் சரித்திரம் ஆரம்பமாகும் காலந்தொடங்கிப் பழமை கொண்ட ஒரு சரித்திரம் உண்டு. இன்னும் தமிழ் நாடு என்றழைக்கப்படும்

தமிழ் பேசும் மக்கள் தம் தாய்மொழியில் பேச உதவி செய்கிற சட்டமீது இதன் கருத்தே இன்னொன்று எனக்கு விளங்கவில்லை.

சபாநாயகர் அவர்களே! "சிங்களத்தின் நியாயமான அளவு உபயோகம்" என்றால் என்ன கருத்தாக இருக்கும்? இது எப்படியானாலும் இந்த மசோதா நடைமுறையில் வரும்பொழுது இதன் கீழ் ஒரு சட்டமாவது இயற்றப்பட்டது கிடையாது. இதனால் இம்மசோதா அழிந்தொழிந்தே விட்டது. "சிங்களம் மட்டும்" மசோதா படிப்படியாக நடைமுறையில் வர, நாளுக்குநாள் சட்டமியற்றப்படும் பொழுது, உலகத்தின் கண்களில் மனதுவாய் இயற்றப்பட்ட தமிழ் உபயோக மசோதா தாக்கி விடப்படுகிறது. அத்துடன் இந்தத் தூக்குத் தண்டனையை துணிகரமாக நிறைவேற்ற உங்கள் ஆட்சி

## 'நியாயமான தமிழ் உபயோக மசோதா' ஒரு கேலிக் கூத்து

### அது கூடத் தூக்கிலிடப்படுகிறது

பிரதேசமும் ஒன்று உண்டு. எனவே இலங்கைத் தமிழ் பேசும் மக்களாகிய நாம் ஒரு தனித் தேசிய இனமாவோம்.

இந்நாட்டில் நடந்து கொண்டிருக்கும் இன ஒழிப்பைப்பற்றி இப்பொழுது கூறுகிறேன். நான் கூறுவனவற்றையிருந்தபொழுது புணர்ச்சியுடன் தான் கூறுகிறேன். 1948 தொடக்கம் அதாவது ஐக்கிய தேசியக் கட்சி அதிகாரத்துக்கு வந்த நாட் தொடக்கம் திட்டமிட்டு நடந்து வரும் சதிப்பற்றி உங்களைப்போன்ற நல்லவர்கள் (சிங்களவர்களுள்) உணர முடியாது. ஏனெனில் அச்சதியின் சமையை நீங்கள் அனுபவிக்கவில்லை. இன்றைய பிரதமரின் தந்தை பிரதமராயிருந்த காலந்தொட்டு தமிழ் பேசும் மக்களின் இனவொழிப்புச் சதி இரகசியமாக நடந்து வந்திருக்கிறது.

"சிங்களம் மட்டுமே" என்பது ஒரு தேசிய இனத்தையே நிரமூலமாக்கும் திட்டம். இச்சதியை நாம் எதிர்த்தபடியால் நாட்டில் இரத்தக்களறி ஏற்பட்டது. உலகமும் இவ்வந்தியை அறிந்துகொண்டது. வெளியில் தலைகாட்ட முடியாது, வெட்கத்தில் உலகத்தின் கண்களில் மண்ணைத் தூவும் முகமாக "நியாயமான தமிழ் உபயோகம்" மசோதா பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. தமிழ் பேசும் மக்களின் பிரதிநிதிகளைச் சிறையில் பூட்டி வைத்தபின்னர் தான் இம்மசோதா வெளிவந்தது.

இம்மசோதா கூறுவது என்ன? இது ஒரு ஒத்தாசை புரியும் மசோதா. தமிழ் பேசும் மக்கள் தமது தாய் மொழியை உபயோகிப்பதற்கு உதவி, எதிர்ப்புக் கொடுக்கிறது இம்மசோதா. இது மந்திரி சில சட்டங்களை வகுத்து

மொழி அலுவலகத்தில் பல வழியாலும் ஏற்ற ஒரு கொலைஞ்சையும் இருத்தி வைத்திருக்கிறீர்கள்.

தமிழ் பேசும் மக்களை ஒழித்துக் கட்டும் இன ஒழிப்பு நடவடிக்கையில் இன்னொருதுறை தமிழ் பேசும் மக்கள் வாழும் பிரதேசத்தையொட்டியது. மக்கள் வாழ்வதற்கு அடிப்படையில் தேவையானது குடியிருப்பு நிலம். வனவிலங்குகளுக்கு மாத்திரமல்ல பறவைகள் முதலியவற்றிற்கும் "பாதுகாப்புப் பிரதேசங்கள்" (Game Sanctuaries) வனங்களுக்கு மத்தியிலே ஒதுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இப்பிரதேசங்களில் யாரும் நுழைந்து மிருகங்களையோ பறவைகளையோ சுடமுடியாதபடி சட்டங்கள் வகுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. சில குறிப்பிட்ட (குட்டியினும்) காலங்களில் குறிப்பிட்ட மிருகங்களையும் பறவைகளையும் இலங்கையில் எந்தக் காடுகளிலுமே சுட முடியாது. இவ்வகைகளினால் இலங்கை யின் சட்ட திட்டங்கள் பலம் குறைந்த மிருகங்களை அழிவிவிருந்து காப்பாற்றுகின்றன.

ஒரு நாட்டிலுள்ள பலம் குறைந்த சிறுபான்மையினங்கள் அழிந்தொழிந்து போகாதபடி ஐக்கிய நாடுகளின் சாசனம் வழிவகுத்திருக்கிறது. இனவாரியில் சனத்தொகை விவகாரம் மாறுபடக்கூடிய வகையில், சிறுபான்மையின பாரம்பரிய பிரதேசங்களில் குடியேற்றம் நடைபெறுவதை இச்சாசனம் தடை செய்கிறது. இத்தகைய குடியேற்றத்தினால்.....

கல்வி மந்திரி அலுவலகத்தை: கையாடல் பகுதிகளையற்றிய நிலைமை என்ன?

டாக்டர் நாகநாதன்:..... குடிபிரிவு என்ன? இது ஒரு ஒத்தாசை புரியும் மசோதா. தமிழ் பேசும் மக்கள் தமது தாய் மொழியை உபயோகிப்பதற்கு உதவி, எதிர்ப்புக் கொடுக்கிறது இம்மசோதா. இது மந்திரி சில சட்டங்களை வகுத்து

தாரம், வர்த்தகம், மொழி, தொடர்ந்த சீவியம் ஆகியவற்றிற்கு ஆபத்து ஏற்படாதவாறு பாதுகாப்பிருக்கிறது. ஆனால் இந்த நாட்டில் நடப்பதென்ன? 1948 ஐக்கிய தேசியக் கட்சி ஆட்சி ஆரம்பமாகிய காலந்தொட்டு இந்தக் குடியேற்றமும், பிரதேச கவிசரிப்பும் திட்டமிட்டு நடத்தி வைக்கப்பட்டு வந்திருக்கின்றன. ஒரு குரல் களைக் குடியேற்றம் பற்றி என்ன?

டாக்டர் நாகநாதன்: திட்டமிட்ட குடியேற்றப்பற்றிக்கூறும்போது சில நண்பர்களுக்கு நாம் பேசுவது புரிவதாயில்லை. சிங்களவராயினும் சரி, வேறெவராயினும் சரி எங்கள் பிரதேசங்களுக்கு வருவதையோ, நண்பர்களாக இங்கே குடியேறி வாழ்வதையோ நாம் எதிர்க்கவில்லை. ஆனால் அரசாங்கத்தால் திட்டமிடப்பட்டு, அரசாங்கச் செலவில், அரசாங்க ஆதரவுடன் அரசாங்கத்தால் நடத்தப்படும் குடி

டப்படும் இந்தச் சதியையே நாம் வெறுக்கிறோம். கல்லோயா பள்ளத்தாக்குப்பற்றிக் கவனியுங்கள்.

(குரல் கரகரப்பதுபற்றிச் சபையில் அமளி)

தொண்டை ககயீனமாயிருப்பதுபற்றி வருத்தப்படுகிறேன். கல்லோயாத் திட்டம் ஆரம்பமாகியபொழுது இன்றைய பிரதமர் விவசாய மந்திரியாக இருந்தார். அப்பொழுது நான் செனட் சபை அங்கத்தவனாக இருந்தேன். இவர் செனட் சபைக்கு ஒரு முறை வந்தபோது சொன்னார், "நாகே! கல்லோயாத் திட்டம்பற்றிய பூர்வாங்க விவரங்களை முதல்முதல்கண்டது நீங்கள்தான். இதோ பாருங்கள்! உங்கள் பிரதேசத்தில், உங்கள் மக்களுக்கு, உங்கள் நில அபிவிருத்திக்காக இதோ கோடிக்கணக்கில் செலவிடப்போகிறோம். இருந்தும் நீங்கள் எங்களுக்குக் கெதிராகவே இருக்கிறீர்களே!" என்று. நான் சொன்னேன், "சரி, சரி, பொறுத்திருந்து பார்ப்போமே!"

இதன் பின்னர் அப்பகுதியிலுள்ள முஸ்லிம் பிரதிநிதிகள் இம் மந்திரிக்குப் பெரிய தொரு வரவேற்பளித்தார்கள். அப்பொழுது "இத்திட்டம் முஸ்லிம் மக்களுக்கு என்ன செழிப்பைக் கொண்டு வரப்போகிறது பாருங்கள்!" என்று முஸ்லிம் மக்களுக்கு ஆசை வார்த்தை காட்டினார் மந்திரியார்.

ஆனால் ஆசை வார்த்தை கூறி, சுற்றில அவர்கள் செய்தது என்ன? அம்பாரை இப்பொழுது முற்றிலும் தனிச் சிங்களப் பிரதேசம் (சபை சிங்கள குழப்பம்) தமிழ்ப் பிரதேசம் நன்றாக அபிவிருத்தி செய்யப்பட்டு, அம்பாரை என்ற பெயரில் சிங்களவர்களுக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது தமிழ் பகுதியைச் "சிங்கள மாத்திரம்" என்ற பிரதேசமாகக் கோடிக்கணக்கில் செலவழிக்கப்பட்டது. குடியேற்றத்தில் தான் "சிங்கள மாத்திரம்" அல்ல; அப்பிரதேசத்துக்குரிய பாராளுமன்றப் பிரதிநிதித் (11-ம் பக்கம் பார்க்க)

இந்தியாவின் உயர்ந்த ரக உற்பத்தி! மங்கைபர் மனதுக்குத்தகுந்தது

## உஷா

தையல் மெஷின்களை



- ரகுவரீசு குடியல் என்செஸு வதும் உ.ச.மு.க்கக் கூடிய வெகுமதி
- மாதத் தவணைக் கட்டணக் கலில் பெருக் கொள்ளலாம்.
- இவ்வகை பூரணவுக் வித்பலிசை சாரிதது.
- உலகம் உள்முர் வித்பலிசை சாரிவிகக் வெகுமதி.

சோல் ஏஜண்டுகள்:

**ரெய்முசன்ஸ் லிமிட்டெட்,**  
88 A, மெயின் வீதி, கொழும்பு-11  
போன் : 4243, 5060

கல்கத்தாவிலுள்ள இந்தியக் கல்விவிவரிக் எக்ஸ் போர்ட்டு பெருமோஷிக் கவுன்சிலிக் நடாத்தப்படுவது

# சுதந்திரன்

1960 மே மாதம் 15-ந் தேதி  
194ஏ, பண்டாரநாயக்க மாவத்த, கொழும்பு-12  
கொலை பேசி எண் 3411. த.பெ. 1183

## பொறுப்பும் பாரமும்

பொதுத் தேர்தல் வருகிறது. பொதுத் தேர்தல் என்றதும் பலவிதமான போக்கும், பலவிதமான இடைமீயமும் உடைய அபேட்சகர்கள் அரங்கில் குதிப்பது வழக்கம். அப்படிக்குதிப்பவர்கள் அனைவரும் இரண்டு பெரும் பிரிவில் அடங்குவர்.

ஒருசாரார் தங்கனிடமுள்ள பணப் பலத்தையும், குடும்ப செல்வங்களையும், வெளிகே அந்தஸ்தையும் நம்பி தேர்தலில் இறங்குவார்கள். மற்றொரு சாரார் தமிழ் முள்ள சேவை மனப்பான்மையையும், பொதுநல நோக்கையும், தாம் சார்ந்து நிற்கும் கொள்கைகளையும் முன்வைத்து தேர்தலில் ஈடுபடுபவர்கள்.

பின்னவர்கள் பணத்தைச் செலவிட்டு, ஆளடிமை களைக் கூலிக்கு அமர்த்தி, மதுவை வாரியத்தை குயநலமே குறிக்கோளாகப் போட்டியிடுபவர்கள். பதவி கிடைத்தால் செலவிட்ட பணத்தை வட்டியும் குட்டியுமாகப் பெருக்கிக்கொள்ள பலவித வாய்ப்புக் கிடைக்கும் என்ற அங்கலாய்ப்பை அடிமனதில் மறைத்து வைத்துக் கொண்டு, பொதுநல ஊழியர்களாக வேஷம் போடுபவர்கள் இவர்கள்!

பின்னவர்கள் தங்கள் சொந்த நலத்தை மறந்து, தொழிலை மறந்து, குடும்பத்தை மறந்து, வருமானத்தை இழந்து, வாழ்வை அர்ப்பணித்து இலட்சியத்தை அடைவ தற்காக, பொது மக்கள் நலவுரிமைகளைப் பாதுகாப்பதற்காகப் பாராளுமன்றத்தைப் பயன்படுத்தாமல் விடக் கூடாது என்ற தத்துவத்தின் மீது போட்டியிடுபவர்கள்.

தமிழ் பேசும் மக்களைப் பொறுத்தவரையில், மேலே கூறப்பட்ட இலட்சியவாதிகள் பலரை அபேட்சகர்களாகக்கொண்ட ஒரே ஒரு ஸ்தாபனமாக விளங்குகிறது இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சி.

இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சியைச் சார்ந்தவர்கள் சுய நலவாதிகளாகவும், சந்தர்ப்பவாதிகளாகவும் இருந்திருந்தால் அவர்கள் யு. என். பி. அரசாங்கத்தைக் கவிழ்த்திருக்க வேண்டியதில்லை. சுயநலவாதிகள் பூரித்தி செய்துகொள்வதற்கு ஏற்பட்ட அரிய வாய்ப்பினை அவர்கள் பயன்படுத்தி விட்டுக் காணாமல். பல முழு மந்திரிப் பதவிகளையும், அரை மந்திரிப் பதவிகளையும் சம்பாதித்துக்கொண்டு தமிழ் பேசும் மக்களை நாட்டாற்றில் கைகாலவி விட்டிருக்கலாம். ஐந்து வருடங்கள் ஜாம் ஜாம் என்று பாராளுமன்றத்து நாள்காலிகளில் பசை ஒட்டாக ஒட்டிக்கொண்டு இருந்திருக்கலாம்!

மேற்கண்டவாறு அவர்கள் செய்ய ஒருபட்டாதால் ஒரு தேர்தல் நடந்து சில மாதங்களுக்குள் னேயே மறுதேர்தலுக்கு அவர்கள் நிற்க வேண்டிய நிர்ப்பந்தித்துக்குள்ளாகியிருக்கிறார்கள்.

இந்தவகையில் அவர்கள் செய்த தன்னம மறுப்பையும், தியாகத்தையும் தமிழ் பேசும் மக்கள் எளிதில் மறந்துவிட முடியுமா? பின்னரும் அவர்களை தேர்ந்தனுப்பாமல் பிறிதொருவருக்கு வாக்குப் போடுவது சாத்தியமா? நன்றி கொன்றியிராத தமிழினம் என்ன செய்யும் என்பதை அறிய முடியாதவர்களே தமிழரசு அபேட்சகர்களை எதிர்க்கத் துணிவர்.

இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சியின் சார்பில்தேர்தலுக்கு நிற்கும் அபேட்சகர்களுக்கும் ஏனைய அபேட்சகர்களுக்கும் மற்றொரு பெரும் வித்தியாசம் உண்டு. ஏனைய அபேட்சகர்கள் தம்மைத் தேர்ந்தனுப்பும் மக்களின் பிரதிநிதிகளாக மட்டும் பாராளுமன்றத்துக்குச் செல்ல விரும்புகிறார்கள்.

தமிழரசுக் கட்சி அபேட்சகர்கள் வெறும் பிரதிநிதிகளாகப் பாராளுமன்றத்துக்குச் செல்பவர்கள் அல்லர். அவர்களை தமிழ் பேசும் இனத்தின் இழந்த உரிமையை மீட்டுக் கொடுப்பதற்காக, தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு சந்தர்ப்பத்தை யும் சுயநலமையும் பெற்றுக்கொடுப்பதற்காக, பாராளுமன்றம் அறப்போர் வீரர்களாகப் பாராளுமன்றம் செல்ல விழைகின்றார்கள். எனவே போர் வீரர்களைத் தக்கவடிபு போஷித்து, ஆதரித்து, உற்சாகப்படுத்திக் களத்துக்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டியது தமிழ் பொதுமக்கள் கடமை அல்லவா?

இலங்கையில் ஒருவர் அரசியல்வாதியாக விளங்க வேண்டுமெனின் அவருக்கு நல்ல ஒப்பளவொன்றும் வருமானமும் வேண்டும். இலங்கைவாழ் தமிழ் பேசும் இனத்தை ஒரு சரபட்சேடு பிடித்திருக்கிறது. ஒப்பளவொன்றும் வருமானமும் உள்ளவர்களிடம் உணர்ச்சியில்லை. இலங்கையில் தமிழிய் போரினம் தவறு தனித்தன்மைபெற்ற இழந்து அழிந்துபோகாது பாதுகாக்கப்பட வேண்டும் என்ற எண்ணம், அபிமானம், உணர்வு அவர்களிடம் மருந்துக்கும் கிடைப்பா.

அதேவேளையில் தமிழ் பேசும் இனத்தின் நலனிலும் நல்வாழ்வினும் நாட்டும் கொண்டுள்ளவர்களிடம் தேர்தலில் போட்டியிட்டுத் தம் இனத்துக்காகத் தமது முழு தேர்தலையும், முழுத்திறமையையும் செலவு செய்பப் போதிய பணப் பலம் இல்லை. தக்கவருமானம் இல்லை.

இத்தகையோர் பலர் தாம் இன்று தமிழரசுக் கட்சியின் அபேட்சகர்களாக நீங்கிறார்கள். இவர்கள் பொருள்தாரைத் தாக்கத்தால் வதங்கி வாடி விடாவண்ணம் இவர்களுக்கு பக்கபலமாக நின்று பொருளுதவி முதற்கொண்டு சகல உதவிகளும் புரிந்து இவர்களுடைய தேர்தலை நடத்தி வைக்க வேண்டியது தமிழ்ப் பொதுமக்களின் பொறுப்பும் பாரமும்.

அந்தந்தத் தொகுதியில் உள்ள பொதுமக்கள் இந்தப் பொறுப்பையும் பாரததையும் விருப்படன் ஏற்று எதிர்வரும் பொதுத் தேர்தலை நடத்தி வைக்காவிட்டால் தமிழினம் தன்னல மறுப்பும் தியாகசிறத்தையும் உள்ள தக்க பிரதிநிதிகளை—உறுதிவாய்ந்த போர் வீரர்களை—பெற முடியாது போகும்.

அப்படியான நிலையப்பட்டால் அதனால் ஏற்படக்கூடிய பாரபலன் பாரதாரமானது என்பதை நாம் கூடுதலாகக் கூட்ட வேண்டிய அவசியம் இல்லையென்றே நம்புகிறோம்.

# விஷம் கக்குகிறது ஏரிக்கரை சிங்கள 'சிஞ்மின' பத்திரிகை

## தமிழரசு கோரிக்கைகளுக்கு தப்பும் தவறுமான விளக்கம்

'சிஞ்மின்' என்பது தமிழ் விழா நடத்தும் தினகரன் பத்திரிகையை வெளியிடும் 'லேக் ஹவுஸ்' என்ற ஏரிக்கரை ஸ்தாபனத்திலிருந்து வெளிவரும் சிங்கள வாரப் பத்திரிகையாகும்.

இப்பத்திரிகை 8-5-1960 ஞாயிறு இதழில் தீட்டியுள்ள ஆசிரியத் தலையங்கத்தின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பை இங்கு வெளியிடுகிறோம்.

எத்தனைய பொய்ப் பிரசாரங்களைச் சிங்களப் பத்திரிகைகள் வெளியிடுகின்றன என்பதைத் தமிழ் மக்கள் படித்து உணர்வாரீர்களா.

● தமிழரசுக் கட்சி வடக்கு சிழக்கு மாகாணங்களின் பிரிபாலனத்துக்காக பாராளுமன்றம்போன்ற சபையைக் கோருகின்றதாம்!

● தமிழ் சிங்களப் பிரதேசங்களாகிய இரண்டு பிரதேசங்களிலும் தமிழ்ப் பாஷையே அரசாங்க பாஷையாக இருக்க வேண்டும் என்று கோருகின்றதாம்!

● சிங்களப்பகுதிகளில் உள்ள குடியேற்றத் திட்டங்களிக்குட 50 சிங்களவருக்கு 50 தமிழர் வீதம் குடியேற்றப்பட வேண்டும் என்று கோருகின்றதாம்!

● இலங்கையிலுள்ள இந்தியர் எக்ஸ்போருக்கும் பிரஜாஉரிமை கொடுக்கப்பட வேண்டும் என்று கோருகின்றதாம்!

தமிழரசுக் கட்சியின் கோரிக்கைகளைச் சாதாரணச் சிங்களப் பொதுமக்கள் தப்பித்தம் செய்துகொள்வதற்கு ஏற்றப்படி சாமர்த்தியமாகத் திரித்து ஆசிரியத் தலையங்கம் தீட்டிக் காட்டுகிறது இந்த 'சிஞ்மின'!

பத்திரிகைகளின் விஷம்ப் பிரசாரத்தை தினம் தினம் படிக்கும் பாமர சிங்களப் பொதுமக்கள் தமிழர்மீதும், தமிழரசுக் கட்சிமீதும் துவேஷம் கொள்வதில் ஆச்சரியம் என்ன இருக்கிறது?

இத்தகைய திட்டமிட்ட துர்ப்பிரசாரத்தை முறியடிக்கத் தமிழரசுக் கட்சியார் என்ன செய்கிறார்கள்? சிங்களப் பொதுமக்களுக்குத் தங்கள் உண்மை நிலையை அவர்கள் விளக்க வேண்டாமா? தங்கள் கட்சியின் கொள்கைகளையும், உண்மையான கோரிக்கைகளையும் விளக்கி சிங்கள மொழியில் உத்தியோகபூர்வமான பிரசாரம் ஒன்றைத் தானும் இதுவரை தமிழரசுக் கட்சியார் வெளியிடாமல் இருப்பது பெரும் குறையாகும்.

"எங்கள் ஜாதியின் உரிமையை எப்படித் தாரைவார்த்துக் கொடுப்பது?" என்று கேட்கிறது 'சிஞ்மின' தமிழ் பகுதிகளில் தமிழ் மக்கள் தமிழ் மொழியில் கருமமாற்ற வேண்டும் என்று கேட்பது, சிங்கள ஜாதியின் உரிமையைத் தாரைவார்த்துத் தா என்று கேட்பதாகுமா?

சரி, இதோ அந்த 'சிஞ்மின' தலையங்கத்தைத் தருகிறோம், படித்துப் பாருங்கள்.  
—ஆசிரியர்

## பெடரல் பயமுறுத்தலிலிருந்து இனத்தைக் காப்பாற்றுவோம்

இம்முறையும் ஜனநாயக அரசாங்கத்தை அமைக்க வேண்டியதன் அவசியத்தை பொது ஜனங்கள் அறிந்து கொண்டிருப்பார்கள் என நம்புகிறோம். இலங்கைக்குத் தேவையான தேசிய பொருளாதார பொது சேஷ நிலையையும், சமாதான நிலையையும் திரும்பவும் உண்டாக்கவல்லதன நாயக கொள்கையுள்ள கட்சிக்கு தனியாக அரசாங்கத்தை நடத்த பெரும் பான்மை நிலையை வருகிற தேர்தலில் கிடைக்காது போனால் அதனால் நாட்டுக்கும் இனத்தக்கும் பெரும் விபத்து வந்து சேரும்.

மக்கள் சபையில் இன்றுள்ள பிரதிநிதிகள் தொகை நூற்றம்பத்தொன்று. அவற்றுள் வட-சிழ் மாகாணத்திலுள்ளவை 24. சென்றமுறை 15 ஆசனங்களைக் கைப்பற்றிய பெடரல் கட்சி இந்த நாட்டு அரசியலில் முக்கியத்துவம் வகித்ததை காண முடிந்தது. வட சிழ் மாகாணங்களிலிருந்து வந்த, பெடரல் கட்சிக்குச் சீராத பிரதிநிதிகள் மூன்று பேர் தவிர்த்த மந்தைய பிரதிநிதிகள் மூன்று பிரசங்க விவாதத்தில் பெடரல் கட்சியின் சேர்ந்து வாக்குப் பிரிபாலனம் செய்தனர். வருகின்ற தேர்தலில் ஒரு வேளை பெடரல் கட்சிக்கு இப்போதுள்ள நிலைமையை அளிக்க இடம் இல்லாமலாயினால்.

இதற்கிடையில் இப்போதுள்ள நிலைமையின் படிபார்த்தால் இடது சாரிகளுக்கு இருபத்தைந்து ஸ்தானங்கள் வரை கிடைக்கலாம். வகுப்புவாத பெடரல் கட்சிக்கும் இடதுசாரிகளுக்கும் ஜம்புத் தாண்டங்கள் கிடைக்கலாம். அதன் பின் ஜனநாயகக் கொள்கையுடைய பொது சிங்கள சனங்களுக்கு மிச்சமாக வரும் 10 ஸ்தானங்கள் தால் இடதுசாரிகளுடைய

அல்லது பெடரல் வாதிகளுடைய அனுசரணையை எதிர்பாராத ஜனநாயகக் கொள்கையையுடைய கட்சிக்கு நிரந்தர பெரும் பான்மை அரசாங்கத்தை அமைக்க 80 ஸ்தானங்களாவது வேண்டியிருக்கும்.

பெடரல் கட்சியினரின் கோரிக்கைகள் என்ன என்பதைப் பார்ப்பதற்கும் பொது எப்படித்தான் அவர்களின் அரசாங்கங்களுக்கு இணங்குவது? அவர்கள் கேட்பது என்ன?

புறம்பான பெடரல் அரசாங்கம் கேட்கிறார்கள். அப்படியானால் வடக்கு-சிழக்குப் பிரதேசங்களின் பிரிபாலனத்திற்காக பாராளுமன்றம் போன்ற சபை (பிரதேச சபை) அதில் அவர்கள் அதிகாரம். இரண்டு பிரதேசங்களிலும் தமிழ்ப் பாஷையே அரசாங்க பாஷையாக இருக்க வேண்டும். குடியேற்றத் திட்டங்களில் 50 சிங்களவருக்கு 50 தமிழரும் குடியேற்றப்பட வேண்டும். இங்குள்ள இந்தியர் எல்லோருக்கும் பிரஜா உரிமை கொடுக்கப்பட வேண்டும். இவ்வகையான அவர்களின் கோரிக்கைகள்.

இந்த நாட்டைப் பிரித்தின்று, சிங்கள நாட்டில் சிங்களவர்களின் உரிமைகளை ஒழிக்கின்ற, சிங்கள இனத்தின் எதிர்நாயகத்தை இருளாக்கும் இந்த மாதிரியான கோரிக்கைகளுக்கு எமது இனத்தின் இன உணர்வுள்ள வார்தான் இடம் கொடுப்பார்கள்? இப்போதிரிபான கோரிக்கைகளை விடுபவர்களுடன் அரசாங்கத்தை அமைக்கவல்ல அரசு போக மடைவதற்கு ஒன்று சேர்பவர்கள் யார்?

எங்கள் ஜாதியின் உரிமையை எப்படி தாரைவார்த்துக் கொடுக்க முடியும்? இப்படி நிலைமை இருக்கும் போது செய்ய வேண்டியதென்ன? பெடரல் வாதிகளின் அல்லது இடதுசாரிகளின் உதவி உபசாரமில்லாத

## அபேட்சகர் . . .

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
அறுபது ஆயிரம் ரூபா கொடுங்கள்

மட்டக்களப்பிலிருந்து ஒரு வழக்கறிஞர் திரு. பொன்னம்பலத்துக்கு எழுதிய கடிதத்தில் பின்வருமாறு கூறியிருந்தாராம்: "தமிழ்ப் பிரதேசத்தில் தமிழரசுக் கட்சியை எதிர்த்து இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் போட்டியிடுவதென்பது எதிர் ஆறு நீந்தும் புத்திகாலத்தனத் தோடு ஒத்ததாகும். சிழக்கு மாகாணத்தைப் பொறுத்தவரையில் பொதுமக்கள் அபிப்பிராயம் தமிழரசுக் கட்சிக்குச் சார்பாய் குறுவளியாக விடக் கொண்டிருக்கிறது. எதிர்த்துப் போட்டியிடுபவர் யாராயிருந்தாலும் ஆடிக் காற்றில் இலவம பஞ்சைப் போல் பறக்க வேண்டியது தான். என்னாலும் தாங்கள் கேட்டுக்கொண்டதால் நான் போட்டியிடுகிறேன். சென்ற முறை திரு. இராசதுரையை எதிர்த்துப் போட்டியிட்ட ஒருவர் நாற்பதாயிரம் ரூபா செலவிட்டிருக்கிறார். தாங்கள் இம்முறை அறுபதாயிரம் ரூபாவாவது தர முடியுமானால் நான் போட்டியிடுகிறேன். வெற்றி பெற முடியாவிட்டாலும் நான் பணத்தைச் செலவிட்டு ஒரு நல்ல போட்டியை ஏற்படுத்திக் கொடுக்கிறேன்."

மேற்படி கடிதத்துக்கு திரு. பொன்னம்பலம் பதில கடிதம் கூட எழுத மறந்து விட்டாராம்.

கவலை  
பாழம்பாணப் பகுதிகளில் (9-ம் பக்கம் பார்க்க)

சிங்களவரின் உரிமையைப் பாதுகாக்கின்ற ஜனநாயகவாதிக் கட்சிக்கு 80 ஸ்தானங்களே, அல்லது அதிக ஸ்தானங்களோ கிடைக்கக்கூடியதாக இம்முறை வரக்குச் சீட்டை பாவிப்பது தான்.

அப்படிச் செய்வதே எங்கள் நாட்டையும் எதிர்காலப் பரம்பரையையும் ஜாதியையும் பாதுகாப்பதுதான்.



**எஸ். ஜே. வியின் வேண்டுகோள்**

கூடந்த பொதுத் தேர்தலில் தமிழ் அரசுக் கட்சி வெற்றி ஈட்டி பாருள் உதவி தந்து துணைபுரிந்த தமிழ் பேசும் மக்களாகிய உங்களிடம் தான் மீண்டும் பணம் கந்து உதவுங்கள் எனக் கேட்க வேண்டிய நிர்ப்பந்த நிலையில் இருக்கிறேன்,

எடுத்த எடுப்பில் தமிழ் பேசும் இனம் தனது இழந்த உரிமைகள் அனைத்தையும் பெற்றுவிட முடியாது. நிலையான கொள்கையோடு தொடர்ச்சியாகப் பல காலத்திற்கு நாம் உரிமைக்குரல் எழுப்பினால்தான் உரிமை வாழ்வு பெற முடியும். உலகில் உள்ள விடுதலை பெற்ற பல் வேறு நாடுகள்-தேசிய இனங்கள் இந்தப் பேருண்மையையே உணர்த்தி நிற்கின்றன. ஆதலால் தமிழ் அரசுக்கட்சியை ஒரு குறிப்பிட்ட குழுவின் கட்சியெனக் கருதாது ஒவ்வொரு தமிழ் மகனும்-மகளும் தாம் அங்கம் வகிக்கும் 'மக்கள் விடுதலை இயக்கம் (Peoples, Freedom Movement) அது எனக்கருதி நிறைந்த தமிழ் உணர்ச்சியோடு பணியாற்ற வேண்டும்.

இம்முறைத் தேர்தலில் நாம் போட்டியிடும் எல்லாத் தொகுதிகளிலும் வெற்றியீட்டி தமிழ் பேசும் இனம் தனது "சுயநிர்ணய உரிமையை" நிலைநாட்ட உறுதியூண்டுவிட்டதை சிங்கள அரசாங்கத்திற்கும் உலகத்திற்கும் எடுத்துக்காட்ட வேண்டும். இந்நிலையை உருவாக்க ஓர் அரிய வாய்ப்பாகவே இத்தேர்தலை நாம் பயன்படுத்த வேண்டும். ஆதலால் இம் முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்து இயன்றளவு பணம் தந்து உதவுங்கள் என மீண்டும் பணி வன்புடன் வேண்டுகிறேன்,

எஸ். ஜே. வி. செல்வநாயகம்

16, அல்பிறட் ஹவுஸ் கார்ட்டின்ஸ் கொள்ளுப்பிட்டி, கொழும்பு-3.

**ரேயல் ஆரம்ப பாடசாலை தமிழ் வகுப்பு கால இடங்கள்**

இன்னும் சரியாக நிர்ப்பப்படவில்லை நிர்வாகிகளின் விசித்திரப் போக்கு

**இடம் கேட்ட பெற்றோர் கவலை**

ரேயல் ஆரம்ப பாடசாலையில் மலர் வகுப்புக்கு மேலுள்ள வகுப்புகளிலுள்ள சில இடங்கள் இன்னும் நிர்ப்பப்படாமலிருக்கின்றன. கொழும்பிலே வேறு பாடசாலைகளில் இடம் எடுக்க முடியாத பெற்றோர் சிலர் இந்த இடங்களில் தங்கள் பிள்ளைகளைச் சேர்க்கும்படி சென்ற ஆண்டுக் கடைசியிலேயே ரேயல் ஆரம்ப பாடசாலைத் தலைமை ஆசிரியருக்கு விண்ணப்பித்தும் பயனில்லாமல் போயிற்று

வகுப்புகளில் இடம் ஏற்பட்டால் இடையிடையே அவற்றை நிர்ப்புவது வழக்கம். எனினும் பிள்ளைகளுக்கு இடம் கேட்டு விண்ணப்பித்த பெற்றோர் சிலருக்கு இடம் இல்லை என்று அறிவிக்கப்பட்டதாகத் தெரிகிறது. இடம் இருப்பதாக அறிந்து கேட்ட பெற்றோருக்கு இந்த ஆண்டுத் தொடக்கத்திலே தேர்வு நடந்தி அந்த இடங்களை நிர்ப்புவோம் என்று தலைமை ஆசிரியர் கூறினாராம். சென்ற ஆண்டு முடிவிலே தேர்வு நடத்தப்படாமல் கண்டு ஏமாற்றமடைந்த பெற்றோர் சிலர் தொலைபேசி வாயிலாகவும் நேரிற் சென்றும் விசாரித்த பொழுது தலைமை ஆசிரியர் இந்தியாவுக்குப் போய்விட்டார். அவர் வந்தவுடன் இடங்கள் நிர்ப்பப்படும் என்று அறிவிக்கப்பட்டதாகத் தெரிய வருகிறது.

ஒய்வில்லையாம்  
தலைமை ஆசிரியர் திரும்பி வந்து மாதங்கள் பலவாகியும் இன்னும் எவ்வித நடவடிக்கையும் எடுக்கப்பட்டதாகத் தெரியவில்லை. சில பெற்றோர் தலைமை ஆசிரியரைக் கேட்டதற்கு இதைக் கவனிக்கவே தமக்கு ஒய்வில்லை என்று அவர் கூறி வருவதாக அறியப்படுகிறது. இதனால் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்ட பவர்கள் தமிழ் மாணவர்களை என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.  
குறை தீர வழி  
"கல்வி நிலையங்களிலுள்ள இடங்களை ஆண்டுத் தொடக்கத்திலே நிர்ப்ப முயற்சியாதது பெரும் குற்றமாகும், சாக்குப்போக்குச் சொல்லிப் பெற்றோரை அடைய வைப்பது நீதியாகாது. விஷயத்தை தீர விசாரித்தால் இப்பாடசாலையிலுள்ள பல ஊழல்கள் வெளியாகும்.

ரேயல் ஆரம்ப பாடசாலையில் தமிழ் பகுதியை முன்னிருந்ததுபோல ஓர் உதவித் தலைமை ஆசிரியரின் பொறுப்பில் விட்டால் இத்தகைய அனர்த்தங்கள் உண்டாவதற்கு இடமில்லை" என்று ரேயல் ஆரம்ப பாடசாலையில் கமது பிள்ளைக்கு இடம் பெற அனர்த்த பிரமுகர் ஒருவர் சுதந்திரன் நிருபரிடம் கூறினார்.

**அபேட்சகர்....**

(8-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
சென்ற பொதுத் தேர்தலின் போது தமிழரசுக் கட்சியை எதிர்த்துப் போட்டியிட்ட தமிழ் காங்கிரஸ் அபேட்சகர்களில் பலர் தாம் இம்முறை தமிழரசுக் கட்சியை எதிர்த்துப் போட்டியிடத் தயாராய் இல்லை என்று அறிவித்து விட்டதால் தலைவர் திரு. பொன்னம் பவம் மிகுந்த கவலைக்குள்ளானவராகக் காணப்படுகிறார்.

இரு தகவல்கள்  
எதிர்வரும் பொதுத் தேர்தலில் போட்டியிட வேண்டாம் என்று திரு. பொன்னம் பவத்தின் தெருங்கிய உறவினர்கள் அவரை வற்புறுத்துவதாகவும் அதனால், அவர் போட்டியிடாமல் விடக்கூடும் என்றும் பேசிக் கொள்ளப்படுகிறது அதே சமயத்தில் அவர் யாழ்ப்பாணம் பட்டணத்தில் போட்டியிடாமல் பருத்தித்துறைத் தொகுதியில் போட்டியிடுவார் என்றும் வதந்திகளே அடிபடுகின்றன.

**ட.ட.லி யு. என். பி.**

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
பணம் கிடைக்கிறது

அவர் பின்வருமாறு கூறியதாகத் தெரிகிறது "யு. என். பி.க்கு நிதி உதவி புரிய பெரிய பெரியவர்த்தகஸ்தா பணங்களும், முதலாளிகளும், வெளிநாட்டு ஸ்தானிகர்களும் முன்வருகிறார்கள். ஆனால் அவர்கள் பணம் தருவது எக்காரணம் கொண்டும் வெளியில் தெரிந்து விடக்கூடாது என்று கண்டிப்பாகக் கேட்டிருக்கிறார்கள்.

தமிழ்ப் பகுதிகளில் போட்டி

"தமிழ்ப் பகுதிகளில் பலர் யு. என். பி.யின் ஆதரவோடு போட்டியிட விரும்புகிறார்கள். அவர்கள் கோருவது எல்லாம் பணம் மட்டுந்தான் நாம் பண உதவி செய்தால் தேர்தலில் வென்று வந்ததும் நமது கட்சியை ஆதரிப்பதாகச் சொல்கிறார்கள். சமீபத்தில் நான் சில தமிழ்த் தலைவர்களுடன் பேசுவார்த்தைகளை நடத்தினேன். பணம் செலவிட்டால் தமிழ்ப் பகுதிகளில் ஆசனங்களைக் கைப்பற்றலாம் என்று அவர்கள் உறுதி கூறினார்கள். யு. என். பி. பணம் கொடுப்பதானால் இரண்டாம் பேருக்குத் தெரியாமல் பணம் கொடுக்கப்பட வேண்டும் என்றும் தெரிந்தால் தமிழ் மக்கள் வாக்களிக்க மாட்டார்கள் என்றும் அவர்கள் கருத்துரைத்தார்கள்.

சர்வாதிகாரம் வேண்டும்  
"எனவே, பல வழியில் திதியைப் பெறவும் அந்த நிதியை எல்லாத் தொகுதிகளுக்கும்-விசேஷமாகத் தமிழ் தொகுதிகளுக்கும்-பகிர்ந்துவிடவும் எனக்கு தனிப்பட்ட முறையில் சர்வாதிகாரம் அளிக்கப்பட வேண்டும். இன்னும் யாராவது என்னோடு சம்பந்தப்பட்டால் ரூபாய் விவரங்கள் வெளியாகி விட இடமுண்டு. இதை நான் விரும்ப

**அமெரிக்க விமானம் ருஷ்யாவில் சுடப்பட்ட சம்பவம்**

இருநாடுகளிலும் அதைத் தொடர்ந்து ஏற்பட்டுள்ள பரபரப்பு

அமெரிக்க விமானம் ஒன்று சோவியத் ருஷ்யாவின் எல்லைக்குள் வைத்து கடந்த 1ந் தேதி சுடப்பட்ட சம்பவத்தைத் தொடர்ந்து அமெரிக்காவிலும் ருஷ்யாவிலும் மிகுந்த பரபரப்பு ஏற்பட்டிருக்கிறது. விமானத்திலிருந்து கைப்பற்றப்பட்ட புகைப் படங்களும் விமானியும் இப்போது சோவியத் அரசாங்கத்தின் கையில் இருப்பதால் அடுத்து என்ன நடக்கும் என்ற அங்கலாய்ப்பு உலகெங்கும் தலைதூக்கியுள்ளது.

வில்லை. தேர்தல் முடியும் வரை தான் நான் இந்த அதிகாரத்தைக் கோருகிறேன். தேர்தல் முடியும் வரை தான் இந்த இரகசியங்களை நாம் காப்பாற்ற வேண்டியிருக்கிறது. தேர்தல் முடிந்ததும் சகல வரவு செலவுக்கணக்கு விவரங்களையும் நான் உங்களிடம் சமர்ப்பிப்பேன். அது வரை எனக்கு சர்வாதிகாரம் தந்தால் தான் நான் தலைமை வகித்துக் காரியங்களைச் செய்ய முடியும்."

மேற்கண்டவாறு திரு. ட.ட.லி சேனநாயகர் கூறியதாகத் தெரிய வருகிறது.

செயற்குழு இணங்கியது  
அத்தொகுதி அபேட்சகர்களை நியமிக்கும் விஷயத்திலும் தமக்கு சர்வாதிகாரம் வழங்க வேண்டும் என்று திரு. ட.ட.லி சேனநாயகர் கண்டிப்பாகக் கேட்டுக் கொண்டார்.

திரு. ட.ட.லியின் இந்த எதேச்சாதிகாரமான கோரிக்கையை மாற்றவோ மறுக்கவோ தீர்மானியற்ற நிலையிலிருந்து யு. என். பி. செயற்குழு எதர்வரும் பொதுத் தேர்தல் சம்பந்தமான சகல விஷயங்களையும் கவனிக்க திரு. ட.ட.லியை ஒழித்துக்கொண்டே மனிதர உப குழு அத்திட்டம் நியமித்தது.

எட்டிந் தேதி சோவியத் எல்லைக்குள் பறந்து சென்ற அமெரிக்க விமானம் ஒன்றை ருஷ்யா சுட்டது. விமானி பிரான்ஸில் மலர்வையும் அவர் வைத்திருந்த புகைப் படங்கள் முதலான பொருட்களையும் சோவியத் அரசாங்கம் கைப்பற்றிக் கொண்டது. விமானி சோவியத் விவகாரங்களை வேவுபாரிக்க அனுப்பப்பட்டார் என்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டது.

இதை மெய்ப்பிப்பது யொன்று அமெரிக்காவில் வேறு விஷயம் நடந்தது. அதாவது துணியாதி ஐசன் ஹோவரின் ஆக்கிரமிப்பு அமெரிக்காவில் நடந்த பட்ட விசாரணையில் குறிப்பிட்ட விமானி தன் இஷ்டப்படி சோவியத் யூனியன் வேவுபாரிக்கச் சென்றிருக்கலாம் என்று தெரிய வருவதாக அதிகாரபூர்வமாக அறிவிக்கப்பட்டது.

ருஷ்யா பிரபல விமானியை விசாரித்ததில் அவர் தாம் குற்றவாளி என்பதை ஒப்புக்கொண்டிருப்பதாக அறிவித்திருக்கிறது. தாம் முக்கிய புகைப் படங்கள் எடுத்ததையும் அவர் ஒப்புக் கொண்டதாகவும் செய்தி வெளியிடப்பட்டிருக்கிறது. சோவியத் யூனியன் இந்த விமானம் சுடப்பட்ட சம்பவத்தை மாற்றியமைப்பதற்கு எந்தவித நடவடிக்கையும் இதற்கு எடுக்கப்படவில்லை.

மும் "தொடர்பு" இருப்பதாக இதுவரை நேரடி குற்றச்சாட்டு எதுவும் இல்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

**சோவியத் 'வேவுகாரருக்கு' நாடுகடத்தல்**

சுவிட்சர்லாந்தில், அந்நாட்டு ருஷ்யஸ்தானிகர் அலுவலகத்தைச் சேர்ந்த இருவர் வேவுபார்த்தார்கள் என்ற குற்றச்சாட்டின் பேரில் அவர்களை நாட்டை விட்டு வெளியேற வேண்டும் என்று கவிட்சர்லாந்து அரசாங்கம் உத்தரவிட்டிருக்கிறது.

**சி. சி. சி. நெறியமிர்**

உரக்  
கல்வைகள்

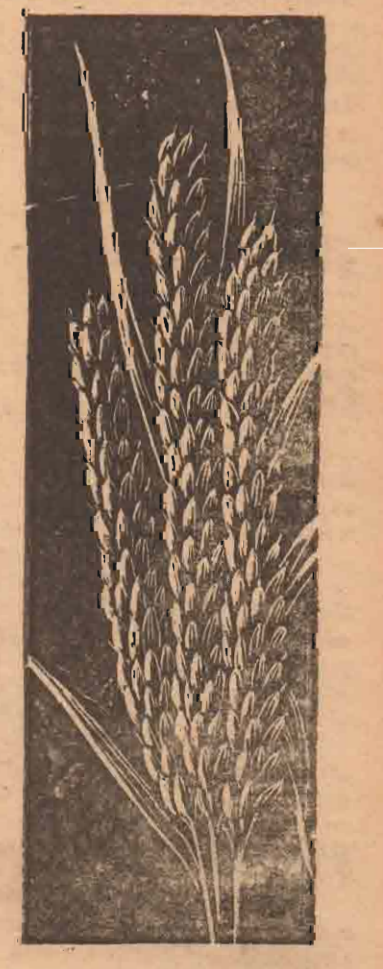
**உலகிலேயே பிகச்சிறுத்தவை**

கொழும்பு  
கொமேர்ஷல்  
கொம்யனி லிமிடெட்  
(இங்கிலாந்தில் இணக்கப்பட்டது. அங்கத்தவர்களின் பொறுப்பு ஏரையறுக்கப்பட்டது.)  
தொல் பெட்டி 33, கொழும்பு.  
000, 521

**ஆங்கிலம்**

ஆங்கிலம் அழகாகப் பேச, வாசிக்க, எழுத ஆறே மாதங்களில் படிக்க விரும்பினால் இலவச விபரங்களுக்கு எழுதுக.

அறல்ஸ் ஹோல்,  
723, மருதாண ரோடு,  
கொழும்பு-10.  
த. பெட்டி 048.



என் வயதொற்ற பலர் திருமணம் புரிந்து மக்கட் பேறடைந்து தந்தையென்கிற மகத்தான தலைமைப் பதவியைத் தாங்குகிறார்கள்! 'நான் மட்டும் பிரம்மச்சரிய வாழ்க்கையைத் தேர்ந்தெடுத்த காரணமென்ன?' என்பதைத் தான் நீரும், பிடிவாதமாக அறிய விரும்புகிறீர்!

எனது வாழ்க்கையை யென்கிற தொடர் கதையிலேயே 'அந்தக் காரணம்' பற்றி விளக்கும் கட்டந் தான் சோகரசம் ததும்பும் அத்தியாயம், நண்பரே!

என்றாலும்... நாமிருவரும் நட்புக்கொண்ட இந்தக் குறுகிய காலத்திலே பல விஷயங்களை மனநிறந்து பேசியிருக்கிறோம்.

எனவே... (நான் திருமணம் செய்ய விரும்பாத, அந்தக் காரணத்தை உமக்குச் சொல்லுவதில் தவறில்லை. சொல்லுகிறேன் கேளுமீ!)

சில வருடங்களுக்கு முன்பு ஒரு நாள்— "உம்மைச் சுவர்ணபுரம் மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த மருதமடுப் பிடசாலைக்குத் தலைமையாகிய ராக நியமனஞ் செய்துள்ளோம். ....வேலையை ஒப்புக்கொள்ளவும்."—இவ்வாறு மேலதிகாரியிடமிருந்து கடிதம் வந்தது.

உதவி ஆசிரியராகக் கடமையாற்றிய எனக்குத் தலைமையாசிரியராகப் பதவி உயர்வு கிடைத்தது குறித்து மகிழ்ச்சியடைவதற்குப் பதிலாக துக்கப்பட்டேன்.

மருதமடு நான் பிறந்த கிராமமென்றாலும் அங்கு போவதற்குக் கிஞ்சிற்றும் நான் விரும்பவில்லை.

சுவர்ணபுர மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த மருதமடு வெள்ளும் வளமிகு கிராமத்திலே, வறிய வாழ்க்கை நடத்திய பெற்றோருக்கு ஒரே யொரு மகனாகத் தான் நான் இவ்வுலகில்வ தரித்தேன்.

இளமையிலேயே சுவர்ணபுரப் பட்டினஞ் சென்று படிக்கத் தொடங்கினேன். பத்து வயதில் தாயையும், எஸ். எஸ். வி. வகுப்பு சித்தியடைந்த சில நாட்களில் தந்தையையும் பறி

# அந்தக் காரணம்!

சிறுகதை — எழுதியவர்: எஸ். எல். சவுந்தரநாயகம்

கொடுத்த என்னால் தொடர்ந்து படிக்க முடியவில்லை.

பூர்வீகச் சொத்துகளுமில்லை; பண உதவி புரிவதற்கு நெருங்கிய இன பந்துக்களும் இல்லை. எனக்கு உதவி செய்யக்கூடிய மனமுடையவகை மிகவும் வறியவர்களாயிருந்தனர்.

ஆகவே, 'பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியர் ஆவது' என்ற எனது இலட்சியத்துக்கு அது தாபந் தெரிவித்து விட்டு சொந்த ஆரோடு நின்று விட்டேன்.

இனம் பிரிந்த குரங்கு போல் சொந்தலூரில் தனிமையாக வாழ்வு நடத்தினேன். தகப்பனாரின் தொழிலாகிய விவசாயத் தொழிலை இலேசாகச் செய்தும் வேறு கூலி வேலைகள் செய்தும் வயிற்றைக் கழுவினேன்.

'கஸ்ட்' பத்திரிகையில் காணப்பட்ட உத்தியோகத் தேர்வுப் பரீட்சைகளுக்கெல்லாம் விண்ணப்பம் போட்டுப் பார்த்தேன். வேலாதேவியின் மகனாகப் பிறக்காத இலஞ்சப் பெருமானின் திருவருள் கிட்டாத—என்னைப் பார்த்து, எட்டாக்கனிகளாகத் தொங்கிய வண்ணம் உத்தியோகங்கள் கைகொட்டிச் சிரித்தன.

விவசாயத்தை முறையாகச் செய்து வாழ்வதற்கும் குமாவிதாக்கல்வித் திட்டத்தினால் வளர்ச்சிக்கப்பட்ட உடம்பு ஒற்றுழைக்க மறுத்தது. வறுமை, பசி, மனக்கவலைகள் வாட்டிப் பிழிய தாமரையிலையின் மேகி தண்ணீர்தி திவலையாகச் செய்வ தறியாது தத்தளித்தேன்.

கரடி, புலி வாழும் காண்கத்திலுள்ள அந்தர வழியிலகப்பட்ட தனிமையாகப் பரதவிக்குமொரு சிறு குழந்தைக்கு, அகலொராத் தாக இன்னொரு குழந்தை துணை

யாகக் கிடைத்த தொப்பி எனக்கும் ஒரேயொரு துணையாக வாய்த்தவகை சசிவாதான்

சசிவா யாரென்றால்?— மருதமடு வைத்த தாயகமாகக் கொண்ட மாஜி உடையாரி மங்களநாதர் என்பவரின் புதல்வியும் எனது ஆருயிரிக் காதலியுந்தான், சசிவா!

சசிவாவும் நானும் ஒரு வரை யொருவர் மணப்பூரிவமாகக் காதலித்தோம். படமானிகை, கடற்கரை, காணிகை, பஸ், புனையிரதங்களில் சந்தித்த பொழுது உணர்ச்சிப் போதை தலைக்கேறி முனாத்த திடீரிக் காதலல்ல, எங்கள் காதல்!

மண் விளையாட்டுக் காலந் தொட்டு ஒருவரை யொருவர் நண்கறிந்து, பரஸ்பரம் அன்பு பரிமாறி, உள்ளங்கொன்றிப் பிறந்து வளர்ந்து பண்பொளி வீசிய வைரக் காதல் தான், எங்கள் காதல்!

காதல் உண்மையானதாயிருந்தேனா? நான் வறுமையின் அதல பாதாளத்திற்கிடந்தேன். சசிவா செல்வத்தின் கொடுமுடியில் வீறிருந்தாள்...

எங்கள் காதல் விவகாரம் என்றே யொரு நாள் வெளி வருமென்பதையும், அப்பொழுது கடுமெதிர்ப்பு உண்டாகுமென்பதையும் நான்கள் உணராமலிருக்க வில்லை. பண்டைக்காலத் தமிழர் திருமண முறை வழக்கங்களிலொன்றான 'உடன்போக்கு' முறைப் படி எங்காவது போய் வாழ்ந்தா லென்ன வென்றும் திட்டம் போட்டுப் பார்த்தோம்.

"அப்படிப் போய் வாழ்வதற்குத் தொழில்?"—பூதாகரமாக விஸ்வ ரூபமெடுத்த இந்தக் கேள்வி, 'ஹிரோஷிமா'வில் வாழ்ந்த பச்சிளம் பாலகர் மேல் வீசிய அணுகுண்டாக எங்களின் திட்டத்தைச் சுட்டுத் தீய்த்தது.

மெல்ல மெல்ல எங்கள் காதல் பற்றிய தகவல்கள், மலைமேல் வைத்துப் பிய்த்தெறியப்பட்ட வெண்புறவிள் பஞ்சுணய இறகுகளாக நானுதிக்கிலும் பறந்து எல்லோரின் மனக்கண்களுக்கும் தெளிவாய்த் தெரிந்தன.

சசிவாவுக்குப் போடப்பட்ட கடுங்காவல் முறை எங்கள் சந்திப்புக்கு இரும்புத் திரையிட்டது. சசிவாவுக்குத் திருமண ஏற்பாடுகள் துரித கதியில் நடைபெறுவதாக நம்பகமான வட்டாரங்களிலிருந்து எனக்குச் செய்திகள் கிடைத்தன.

அப்பொழுது கூட— சசிவாவிடமிருந்து எவ்வித உறுதிமொழியும் கிடைக்காததினால் அவள் மனம் மாறி விட்டாளென்ற முடிவுக்கு வந்தேன்.

"காதல்! ஆமாம். மானிகை வாசிகளைப் பொறுத்த வரையில்! பாட்மிண்டன், டென்னிஸ், கிரிக்கெட் போன்ற பொருவகை விளையாட்டு. மண்குடிசை வாசிகளைப் பொறுத்த வரையில்: காணல் நீர்மெல முத்து; ஊமை கண்ட பகற்களவு. என்னை யுந் தண்ணீரும் கலந்தாலுங் கலக்கலாம்; பச்சை மண்ணும் சுட்டமண்ணும் ஒட்டினாலும் ஒட்டலாம். சசிவாவுப் பற்றிய என்னை இன்னொரு பொருவகைவாழ்ந்து புப்பெட்டிக்குள் இதயத்தை

வைத்துப் பூட்டும் பரம்பரை யிற் பிறந்த அவளா, காதலின் மகத்துவத்தை உணரப் போகிறாள்?" என்று மனம் வெதும்பினேன்.

பொன்னுக்கும் மேலான மதிப்புடைய பிறந்த மண்ணை வாழ்நாளிலே என் றென்றும் மதிப்பில்லை யென்று சபதம் பூண்டேன். ஒருவருமறியாமல் ஊரை விட்டுக் கிளம்பினேன்...

எதிலும் பற்றற்ற வீரக்தி மனப்பான்மையுடன் பறக்கும் பட்சி இருக்கும் கொம்பறியாதென்ற விதத்தில் ஊருக்கூர் சுற்றியலைந்து திரிந்தேன்.

சில நாட்களின் பின்—

சுந்தராபுரிப் பட்டினத்தில் தங்கினேன். தண்ணீருக்குப் பதிலாக 'பிள்ளை' கிடைத்தது! பால் கம்பெனியொன்றில் ஒரு சிறு வேலை கிடைத்தது.

முன்று வருடங்களை அந்தக் கம்பெனியிலே நேர்மையுடன் ஒழுங்காக வேலை செய்தேன். எனது மதிநுட்பத்தினாலும் தொழிற் திறமையினாலும் சிப்பந்தி, குமாஸ்தா, மனைஜர் என்கிற முன்று பதவிகளையும் வகித்தேன். நான் மனேஜராக விருந்த ஒரு வருட காலத்திலும் கம்பெனிக்கு நல்ல லாபம் கிடைத்தது.

சுமும் துக்கமும் நிலையில்லாதனதானே! காலச் சக்கரம் சுழன்றது. என்னுடைய நேர்மை, திறமை, உழைப்புகளை மெச்சிய கம்பெனி முதலாளி முத்துச் செல்வர் கம்பெனிக்குக் கிடைத்த அதிக ஆதாயத்திலே எனக்கு மொரு பங்காக ஆயிரத்தஞ் சூறு ரூபா பரிசளித்தார். சம்பளப் பணத்தில் செலவு போக மீதப்படுத்தி வைத்திருந்த பணம் ஆயிரம் ரூபாவும் கைவசமிருந்தது.

பண வசதியைக் கண்டதும் பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியராக வேண்டுமென்ற என் இலட்சியம் மீண்டும் மன வரங்கில் தோன்றிப் பளிச்சிட்டது.

கம்பெனி முதலாளி முத்துச் செல்வர், பணமும்-பண்பும் கல்வியும்-அறிவும் அறுபவரும் மிக்க மனவளர்ச்சியடைந்த சிறந்த மனிதர். அவரிடம் எனது இலட்சியத்தை எடுத்துக் கறினேன்.

அவர் மனமகிழ்ச்சியுடன் விடைநீத்தார். கையிலுள்ள பணம் போக, பயிற்சி முடிந்து வெளியேறும் வரைக்கும் வரக்கூடிய மிகுதிச் செலவையும் கடனாகத் தந்து உதவிபுரிவதாகவும் பொறுப்பேற்று உற்சாக மளித்தார்.

ஆசிரிய பயிற்சிக் கலாசாலையில் சேர்ந்து கண்ணுங்கருத்துமாகப் பயிற்சிபெற்று வெளியேறினேன். சுந்தராபுரியிலுள்ள 'கலைமகள்' பாடசாலையிலே ஒரு உதவி ஆசிரியர் வேலையும் கிடைத்தது.

இலட்சிய வீரனாகி நிரந்தரமான வேலையும் கிடைத்து நிம்மதியுடன் வாழ்க்கை வண்டியையோட்டிக்கொண்டிருந்தேன்.

சொந்த ஊரைத் துறந்து சென்ற காலத்திற்கு ஊர்பற்றிய தகவல்களை அறியவுமில்லை; அறிய விரும்பவுமில்லை. ஊரைப் பற்றிய விசேஷங்களை நானறிய விரும்பாததைப்போலவே, என்னைப்பற்றிய விபரங்களை

யும் எனது ஊரவர்கள் யாரும் அறிந்து கொள்ள முடியாதவண்ணம் சர்வஜாக் கிரதையாக நடந்துகொண்டேன்...

அப்பொழுதுதான்—

அந்தக் கடிதம் வந்து மீண்டும் மருதமடுவுக்குப் போகும்படி உத்தரவுபோட்டது. போகாமல் இருந்து விடலாந்தான். தலைமையாசிரியர் பதவி?

போனால்—

எனக்கு டிமிக்கி கொடுத்து விட்டு வேறொருவனின் உடைமையாக வாழும் அந்த ஏமாற்றுக்காரி சசிவாவைச் சந்தித்து தென்றல் தவழும் வாழ்க்கையில் வளிதில் புயலைக் கிளப்பிச் சங்கடப்பட வேண்டும்.

ஒரு வாரகால ஓய்வொளி வில்லாத மனச் சரிச்சைக்குப் பின் மருதமடுவுக்குப் போவதென்ற முடிவுக்கு வந்தேன்.

எந்த ஊருக்கு என் வாழ்நாளில் போவதில்லை யென்று சபதம் செய்திருந்தேனோ—அந்த ஊருக்கு—என் சொந்த ஊருக்கு—போனேன். ஏழு வருடங்களுக்குப் பிறகு: அன்று, பிறந்த மண்ணை மிதித்ததும் உள்ளம் உவகைப் பெருக்கால் துள்ளிக் குதித்தது.

பிறந்த ஊரில் எந்தச் சுகத்தையுமே நான் அடைந்ததில்லை. எடுத்த காரியம் எல்லாவற்றிலும் தோல்வியே கண்டேன். அப்படியிருந்தும் அந்த மண்ணில் மிதித்தவுடன் கற்பனைக்கெட்டாத பெருமகிழ்ச்சி கரைபுரண்டெழக் காரணம்?

வறுமையுடன் வேலையற்ற வனாக—அனாதையாக—வாடிய காலத்தில் நையாண்டி செய்தவர்கள் கூட அன்புடன் வரவேற்று மனமகிழ்ந்தனர்; ஆச்சரிய மடைந்தனர்; பாராட்டிப் பேசினர்.

யார் யார் புகழ்ந்காலும் வரவேற்றாலும் அவைகளை விட சசிவாவைப்பற்றியறிவு வேண்டுமென்ற அவாதான் எனக்கு மேலோங்கி தின்றது.

"நீர் இங்கிருந்து போன இரண்டொரு தினங்களுக்குள் சசிவாவுக்குப் பைத்தியம் பிடித்துவிட்டது. சில நாட்களுக்குப் பின் சுமமாகியது. திரும்பவும் பைத்தியக்குணம் வந்தது...சுமமாகியது. டாக்டர்மார் 'ஹில்மரியா'வென்றும் திருமணம் செய்தால் சிவபோது சுமமாகக் கடுமென்றும் அபிப்பிராயம் தெரிவித்தனர்.

ஆனால்...பைத்தியக் காரி பைத் திருமணம்புரிய எந்த இளைஞனும் துணிந்து முன் வரவில்லை. சசிவா திருமணமென்ற பேச்சையே எடுக்க வேண்டாமென்று கண்டிப்பாகச் சொல்லிவிட்டாள். மங்களநாதர் மகளின் பிடிவாதத்துக்கு விட்டுக்கொடுக்கூடியவரா? அறம்புறமாகச் சீதனத் தொகையை ஏற்றிப் பார்த்தார்! அப்பொழுதுங் கூட பயவில்லாவிட்டேன்.

"பணத்தை மட்டும் திருமணம் செய்யக்கூடிய மாப்பிள்ளைகள் யாருமே கிட்டவில்லை. அப்பொழுதும் மங்களநாதர் சோர்ந்து விட்டவில்லை. ஆங்கில வைத்தியமும் கதேச வைத்தியமும் மந்திர சிகிச்சைகளும் செய்தித்துப் பார்த்தார்...அதன்பயனாக சசிவா ஓயாத நோயாளியாக மாறி விட்டாள்...மங்களநாதருக்கும் மகளின்மேல் மனக்கசப்பேற்பட்டு விட்டது...பிற்பாடு, அவள் பரிசுவாத நோயால் பிடிக்கப்பட்டாள். தற்பொழுது படுக்கையிற் றுள் கிடக்கிறாள். இடதுபக்கம் முற்றாக வழங்கமாட்டாது. நோயின் தன்மையினால் நாவும் திமிர்த்த காரணத்தினால் பேசும் சக்தியை (12-ம் பக்கம் பார்க்க)

**கண்ணைக் கவரும் வண்ணங்களிலும்**

கருத்தைக் கவரும் வடிவங்களிலும்  
சிறந்த பாவனையிலும்  
உறுதியான சாயத்திலும்

**முன்னணி வகிக்கிறது**

# லதா

**கேம்பிரிக்**

சட்டை, ஜாக்கெட், கவுன், பாவாடை, கிழிமொழுத வியவைகளுக்குச் சிறந்தது.

இலங்கை முழுயதிலு முள்ள புடைவை வியாபாரிகளிடம் கிடைக்கும்.

ஏக விநியோகஸ்தரீகை!

**குண்டன்மால்ஸ்**  
26, கெய்லர் வீதி, கொழும்பு.

# கஷ்டப்பட்டால் நாள் ஒன்றுக்கு 2 ரூபா கிடைக்கும்

போதாது - ஆனாலும் இதனால்தான் எங்கள் வாழ்க்கை ஓடுகிறது

கிடுகு பின்னும் பெண் தொழிலாளி பேட்டி

[ பேட்டி கண்டவர்: "மாலதி" ]

அந்த வீட்டையன்மிய தளர்ந்தது. காரணம்? படலை ஓரமாகக் குவிந்த கிடந்த ஊறவைக்க ஓலைகளும், பெருந்தலை மட்டைகளும் பாரமேற்றப்பட்ட கிடுகுக் கெயிலும் தான். உள்ளே நோக்கினேன். ஒரு பெண் கிடுகு பின்னிக்கொண்டிருந்தாள்.

மட்டு நகருக்கு அயல் கிராமம் "ஊரணி". அங்கு தான் அவர் வசிக்கிறார். பெயர் மு. அழகம்மா. ஓர் விதவைப் பெண் கணவன் இறந்து யதிநான்கு வருடங்களாகின்றன. நான்கு பிள்ளைகளுக்குத் தாய் அவர். இத்தனை வருடங்களாக குடும்பத்தைக் காப்பாற்றிய பெருமை கிடுகுபின்னும் அந்தத் தொழிலையே சாரும். ஆபாம் பெருமைப்பட்ட வேண்டிய விஷயம் தானே.

இதோ கிடுகு பின்னிக் கொண்டே அழகம்மா பேசுகிறார் கேளுங்கள்.

"என்ன அப்படிப் பாரிக்கிறீர்கள்?... வாய் பேசிக்கொண்டிருந்தாலும் கை காரியத்திலே கண்ணாடிருக்கிறதே... என்று? எங்களுக்குப் பழக்கம் அது. நான் ஒரு நாளைக்கு முப்பது தொடக்கம் ஐம்பது கிடுகு வரை பின்னுகிறேன். இடையிடையே வீட்டு வேலைகளும் செய்ய வேண்டியிருக்கிறது. நானும் பிள்ளைகளும் பின்னிலே மாலா நூறு தொடக்கம் நூற்றைம்பது கிடுகு வரை இழைத்து முடிப்போம். இரண்டு பாதி மட்டைகள் சேர்த்து தான் ஒரு கிடுகு என்பது உங்களுக்குத் தெரியுமா? இப்போது நூறு கிடுகுகளின் விலை சுமார் இருபது ரூபாய் தொடக்கம், இருபத்தைந்து வரை செல்கிறது.

"ஓ! அப்படியெல்லாம் உங்கள் பாடு கொண்டாட்டம்

தான். நூறு கிடுகு இழைத்தாலே போதுமே!" என்று வாயிலே கையை வைக்கிறீர்களா?... நான் சொல்வதை நீங்கள் நம்புகிறீர்களா என்னவோ! நூறு கிடுகு களுக்கு நாங்கள் பெறுவது ஒன்றரை அல்லது இரண்டு ரூபாய் தான்.

"இங்கே கிடுகு விற்பவர்கள் இருக்கிறார்கள். அவர்கள் தோட்டங்களில் முற்பணம் கொடுத்து பழுத்த மட்டைகளைப் பெறுகிறார்கள். நூறு

தம் வண்டியிலேற்றி விற்கக் கொண்டு செல்வார்கள். எல்லாச் செலவும் போக நூறு கிடுகளுக்கு பதினைந்து ரூபாவாவது நயம் பெறுகிறார்கள்.

"நான் எப்படிக்கஷ்டப்பட்டாலும் நானொன்றுக்கு இரண்டு ரூபாவுக்கு மேல் உழைக்க முடிவதேயில்லை. ஒரு குழந்தைக்கு இது போதுமா? ஆனாலும் எங்க

### வாசகர்களுக்கு

சிறு தொழில்செய்து வயிறு வளர்க்கும் கிராமவாசிகள் நாட்டின் பொருள் வளம் பெருக்கும் பெருந்தகையாளர்களும் ஆவர். அவர்களைப் பேட்டி கண்டு விவரங்களைப் பிரகரிப்பதில் சுதந்திரனுக்கு மிக்க மகிழ்ச்சி.

மட்டக்களப்பு பேட்டிகள் இதுவரை வெளியிடப்பட்டன. இதர பாகங்களிலிருந்தும் வாசக நேயர்கள் புகைப்படம் சகிதம் எடுத்து அனுப்பும் பேட்டி விவரங்கள் வரவேற்கப்படும். தகுதியானவை பிரகரிக்கப்படும். சரி வாசகநேயர்கள் இனி கைவரிசையைக் காட்டலாம்.

—ஆசிரியர்.

மட்டைகளுக்கு அவர்கள் கொடுப்பது ஐந்து ரூபாய் மாலையிலே நீரிலே பேர்ட்டு அடுத்த நாள் காலையிலே வண்டியிலேற்றி எங்களிடம் கொண்டு தருவர். அதை இழைத்துக் கொடுப்பது மாதிரி தான் எங்களது வேலை. ஒரு மட்டை இழைக்க ஒன்றரைச் சதம் எங்களுக்குக் கூலி இழைத்து முடிந்த



வாய் பேசிக் கொண்டிருந்தாலும் கை காரியத்திலே கண்ணாடிருக்கிறதே... என்று அது வாழ்க்கை இதனால்தான் ஓடுகிறது. அன்றாட ஜீவனம் எப்படியோ சழிகிறது.

ஒறுத்தால் ஐந்தும் ஒறுக்குமாம். அதையும் விட 'லொறி'களிலேற்றி வேறிடங்களுக்கெல்லாம் கொண்டு செல்கிறார்கள். அதனாலே கிடுகுத் தட்டுப் பாடு ஏற்படுகிறது. அதுவும் மலை காலம் வந்தால் விலை வீழும்போல ஏறிவிடும். வீடு ஒழுக்குவதைப் பற்றி வெயிற் காலத்தில் எவருமே கவனிப்பதில்லை. மழை பெய்த பிறகுதான் அவர்களுக்கு விழிப்பு வரும். கிடுகு விலை ஏறாமல் என்ன செய்யும்? நாலைந்து தடவைகள் கிடுகு வேயும் பணத்தை ஒன்று சேர்த்தால் ஒரு போட்டு விடலாம்தான். அது எல்லோருக்கும் சாத்தியமா குமா? ஓட்டு வீட்டிலே வசிப்பதை விட ஒலை வீடுதான் சுத்துக்கு நல்ல தென்று சொல்லுகிறார்கள். கோடை காலத்தில் ஓட்டு வீடு ஒரே புழுக்கமாயிருக்கும். அந்தக் காலத்திலே களிமண்ணால் கவர் வைத்த ஒலை வீடொன்றிலே நீங்கள் இருந்து பார்த்தால் தான் இது தெரியும்."

"நாமே முதல் போட்டு இழைத்து விற்பதனால் நல்ல நயமுள்ள தொழில் இது. என்ன செய்யலாம். கையில் இல்லையே!"

"கிடுகு இழைப்போருக்கு இங்கு சங்கம் ஏதாவது இல்லையா? கைத்தொழில் என்ற வகையிலே அரசாங்கத்தில் கடன் பெறலாமே!" என்று நான் குறுக்கிட்டேன்.

"அதைப் பற்றிக் கவனிக்கவே ஆட்களில்லை! சங்கத்தை எப்படி ஆக்குவது என்பது கூட எங்களுக்குத் தெரியாது. அதை முன் வின்று நடத்துபவர்களும் இல்லை. அப்படி நடத்த யாராவது முன்வந்தாலும் ஒற்றுமையாக உழைக்க ஆட்களில்லை. சங்கமும் கட்டுவதற்குத் தான் நாங்களும் மட்டை வாங்கி இழைக்கலாம். அப்படி நாங்கள் தொடங்கினால் இப்போது வியாபாரம் செய்பவர்களுக்கு நயம் குறைந்து விடுமே!"

"ஆமாம். அதை என்னிப்பார்த்துத் தான் சும்மா கிடுகு இழைத்துக் கொடுக்கிறீர்கள். கிடுகு இழைக்க வேண்டியதைப் பாரிக்கிறீர்கள்

ஒரு கிடுகு இழைக்கக் கூலி ஒன்றரைச் சதம் தருகிறார்கள்.

ஒரு போட்டு விடுவது இலகு போவிருக்கிறதல்லவா?"

"ஒரு மாதிரிமா? எல்லாம் விலையாகத்தானே இருக்கின்றன. 'அன்னம்

முதிர்த்த மரங்களல்லவா? இளங்கன்று மட்டைகள் பெரிதாகவேயிருக்கும். அதனால் கூடாதென்று சொல்லி விடமுடியுமா? ஏன் பொய்யைச் சொல்ல. பெரிய மட்டைகளாயிருந்தால் வாங்குபவர்களுக்கு நயம். நூறு கட்டும் வீட்டுக்கு எழுபத்தைந்தே போதுமானது. ஆனால் கூடிய காலப் பாவிப்புக்கு முதிர்த்த மரத்து மட்டைகள் தான் சிறந்தவை."

"இனிமேல் பிள்ளைகள் உத்தியோகத்துக்காகப் படிப்பிப்பதைக் காட்டிலும், இப்படியான கைத்தொழில்களில் ஈடுபடுத்துவது நல்லதல்லவா?"

"ஏன் அப்படி? உத்தியோகத்துக்காகப் படிப்பவர்கள் படிக்கத்தான் வேண்டும். நமது குழந்தைகள் வசிக்க வேண்டிய இடத்தை மற்றவர்கள் தட்டிக்கொண்டு போக விடலாமா? அதைப் பாரிக்கிலும் பாடசாலைகளில் இப்படியான கிராமியக் கைத்தொழில்களுக்கு இடம் கொடுத்துக் கற்பிப்பதில் நன்மையுண்டு."

"நாகரிகம் முதிர்த்து விட்ட இந்தக் காலத்திலும் பெண்கள் எதற்கும் தயங்கி நிற்கிறீர்களே; ஏன் அது?"

"ஆமாம். அது தமிழ்ப் பெண்களின் அணிகலன் ஆனாலும் அளவுக்கு மீஞ்சிப் போகக்கூடாதல்லவா?"

"அதிலே இன்னொன்றுமிருக்கிறது. சில பணக்கார வீட்டுப் பாட்டுகளுக்கும் பணம் தேடக் கிடுகு இழைத்து விற்கிறீர்கள். அதை அவர்கள் வெளியில் சொல்ல வெட்கப்படுவார்கள். ஏன்? கௌரவம் காற்றில் பறந்து விடுமாம். அவர்கள் பணம் தேடச் செய்கிறீர்கள். நாங்கள் ஜீவனத்துக்காகச் செய்கிறோம். அதுதான் வித்தியாசம்."

"ஓ! என்னுடன் பேசிக் கொண்டே கிடுகு கை இழைத்து முடித்து விட்டீர்களே! இந்த விபரங்களை யெல்லாம் சொன்னதற்காக அனேக நன்றிகள்..."

"பத்திரிகைக் காரர்கள் எல்லாம் பெரிய கைகளைத் தான் பேட்டி காண்பார்களாம். நீங்கள் அதற்கு எதிரீமாறாக இருக்கிறீர்கள். அதற்காக நன்றி கூற வேண்டியவன் நான்தான்."

### பலே ஐக்கிய...

(7-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) துவம் தமிழர்களுக்கோ, முஸ்லிம்களுக்கோ அல்ல. பிரதிநிதித்துவம் "சிங்களம் மாதிரி" தான். (சபையில் ஆரவாரம்) மனித உரிமைகள் குறையாடப் படுவது பற்றியும் ஐக்கிய நாடுகள் சாசனம் மீறப் படுவது பற்றியும் கரகோஷம் செய்கிறீர்கள் எனது நண்பர்கள்!

இதுதான் ஐக்கிய தேசிய கட்சி! —(தொடரும்)



ஓலை மட்டையைப் பிளக்க வேண்டியதும் ஒரு முக்கிய வேலை

# கிண்டல் நடப்பில் மீண்டும் எம். ஆர். ராதா பட்டணத்தார் படத்தில் கிட்டணத்தாராக வருவார்?

நடிகவேள் எம். ஆர். ராதா பட்டணத்தாருக்குப் போட்டியாக கிட்டணத்தாராக நடப்பார் என்று ஒரு செய்தி வருகிறது!

ஜே. ஆர். புரொடக்ஷன்ஸார் 'பட்டணத்தார்' என்ற படத்தைத் தயாரித்து வருகிறார்கள் அல்லவா?

அந்தப் படத்தில் பட்டணத்தார் குணம், ஒழுக்கம், வாய்மை ஆகியவைகளுக்கு நேர் எதிரிபோன்ற ஒரு பரகத்தில் (கிட்டணத்தார்) நடிகவேள் ராதா நடிக

இருக்கிறார் என்று தெரிய வருகிறது.

பட்டணத்தாராக பிரபல பின்னணிப் பாடகர் டி. எம். சௌந்திரராஜன் சிறப்பாகப் பாடி நடத்து வருகிறார் என்ற செய்தி தெரிந்ததே!

பட்டணத்தார்களின் பாடல்களையும் வாழ்க்கைச் சுவைப் பகுதிகளையும் கொண்ட இந்தக் கதையை இசை அமைப்பாளர் ஜி. இராமநாதன் தயாரித்து வருகிறார்.

## தமிழரது....

(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
ருக்கு மகஜர்கள் சமரீம்பித் துள்ளனர்.

சின்களத் தொழிலாளர்கள் கொடுக்கும் தொல்லை யால் மேற்படி குடியேற்றத் திட்டத்தில் தொடர்ந்து தங்களால் வசிக்க முடியாமல் இருப்பதாலும் தமிழ் பேசும் மக்கள் வதியும் முனிசிப் பொத்தாணப் பகுதியில் தங்களுக்கு இடம் ஒதுக்கித் தருமாறும் பிரஸ்தாப குடியேற்றவாசிகள் கேட்டிருப்பதாகத் தெரிகின்றது.

பிரஸ்தாப குடியேற்றத் திட்டத்தில் வதியும் இளம் விதவை ஒருவருடைய குடியேற்ற வீட்டை மேற்படி தொழிலாளர்கள் பலவந்தமாக நான்குமுறை ஆக்கிரமித்துக்கொண்டதாகவும் ஒருமுறை திருமலை நீதிமன்றத்தில் வழக்குத் தொடர்ந்தும் மற்ற மூன்று முறைகளிலும் பொலீஸாரின் ஒத்தாசையுடனும் அவர்களை அப்புடிப்படுத்த நேர்ந்ததென்றும் அறியப்படுகின்றது.



படம்: பாகப் பிரிவினை

## பாகப் பிரிவினை கலைஞர்களுக்கு பாராட்டு

பாகப் பிரிவினைப் படத்தில் நடிகர் திலகம் சிவாஜி கணேசனும் நடிகவேள் எம். ஆர். ராதாவும் சேர்ந்து நடித்திருப்பதும் இப்படத்துக்கு இந்தியக்குடியரசுத் தலைவரால் வெள்ளிப் பதக்கம் பரிசளிக்கப்பட்டது என்பதும் தெரிந்ததே.

இந்த வெற்றிப் படத்தில் சம்பந்தப்பட்ட கலைஞர்களை எல்லோரையும் பாராட்டு முகமாக அணிமையில் சென்னையில் ஒரு விழா நடந்தது. அமைச்சர் திருமதி லார்த் தம்மாள் தலைமை தாங்கினார். எல்லாக் கலைஞர்களுக்கும் அங்கவஸ்திரம் பரிசளிக்கப்பட்டது.

"பாகப் பிரிவினை" படம் கினிமாஸ் விமீட்டெட்ட விதா பனத்தாரின் தியேட்டரிகளில் விரைவில் காட்டப்படவிருக்கிறது.

## உங்கள் நீடித்த எழிலுக்கு 'எலைட்'

சுப்பர்லோன் ஜோர்ஜ்ட் என்னும் அழகின் அணிகலனை அணியுங்கள்.

பார்வைக்கு மட்டும் அழகல்ல, அவை நவீன விழைகளால் இணக்கப்பட்டிருப்பதாக உறுதியாக உணரக்கூடியது.

இன்னும் அழுக்குப் பிடியாமல், கருங்காமல், மடிப்புக் குலையாமல் இருக்கக் கூடியது

## 'எலைட்'

சுப்பர்லோன் ஜோர்ஜ்ட்

அறிவுதமான டிசைன்களிலும் எடுப்பான கண்கவர் வர்ணங்களிலும் கிடைக்கின்றன.

## குண்டன்மால்ஸ்,

லிமிட்டெட், கொழும்பு.

# அந்தக் காரணம்!

(10-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
இழந்து விட்டாள். தன் தேவைகளை எழுத்தில்தான் எழுதிக் காட்டுகிறாள்.

ஒரு மாதமாக டாக்டர் களெல்லோரும் கைவிட்டு விட்டனர். இன்றைக்கோ—நான்க்கோ, இப்பொழுதோ—சற்று நேரம் சென்றே உயிர் பிரியுமென்று சொல்ல முடியாத நிலையிற் கிடக்கிறாள். உயிர் பிரியு முன்பு உம்மை ஒருதடவை பார்க்க வேண்டுமென்கிற ஒரேயொரு ஆசை தான் தனக்குண்டென்று தாய் தந்தை பந்துமித்திரர்களுக்குச் சொன்னதாகக் கேள்விப்பட்டோம். ஆனால், மங்களநாதர் தன் மகவின் கடைசி ஆசையை அனுமதிக்கவில்லை யென்றும், அந்த விசயத்தையே வெளியில் வராமல் முனியிலேயே கிள்ளியெறிந்துவிட்டதாகவும் கதை அடிபடுகிறது.

"சிவவேளை: தற்பொழுது நீர் அந்தஸ்தில் ஓரளவு உயர்ந்திருப்பதாலும், இங்கு வந்திருப்பதாலும் சுசீலாவின் கடைசி ஆசையை அனுமதித்து நிறைவேற்று கிறோ—என்னவோ எப்படிச் சொல்ல முடியும்? எப்படியாவது தெண்டித்து நீர் ஒரு முறை சுசீலாவைப் போய்ப் பார்ப்பதுதான் நல்லது."

—இவ்வாறு, சுசீலாவைப் பற்றி பலர் சொன்னார்கள். சுசீலாவைப்பற்றி நான் கற்பனை பண்ணி வைத்திருந்தது வேறு! அவள் இருக்கும் உண்மை நிலை வேறு. அவள் பரிதாபகரமான நிலையில் மரணுவணிகையில் கிடக்கிறு ளென்பதைக் கேள்வியுற்றதும் தீயில் விழுந்த புலுப் போல என் மனம் துடிதுடித்தது. அவளைப் பார்க்க வேண்டுமென்கிற ஆவல் அதிகரித்தது. ஆனால் மங்களநாதர்?

மறுதான்: நான் மருதமடுவுக்குப் போயிருப்பதைக் கேள்விப்பட்ட சுசீலா என்னை நிச்சயமாகச் சந்திக்க வேண்டுமென்று பெற்றோரை மிக மிகக் கஞ்சிக்கேட்டுக் கொண்டதாகவும், மங்களநாதரும் அரைமனதுடன் சம்மதித்ததாகவும் அறிந்தேன்.

முன்னொரு நாள் வீட்டுக்கு வரும்படி மங்களநாதர்...போனேன். என்னைக்

கண்டதும் எல்லோரும் அழுதனர்.

சுசீலாவின் பக்கவிற சென்று உட்கார்ந்தேன். என்னைக் கண்ட சுசீலா தேம்பித் தேம்பி அழுதாள். வளங்காத கையை வளங்கும் கையால் நெஞ்சில் தூக்கிவைத்து, அந்தக்கையுடன் வளங்கும் கையைப் பொருத்தி வணங்கினாள்... எங்கிருந்தோ வந்ததுபோல் அவளுடைய வதனத்தில் ஒரு புத்தொளி படர்ந்தது... சுமார் அரைமணி நேரம் வரையில் இருந்தேன்.

ஆட்கள் விலகிய நேரம் பார்த்து என் கையால் தண்ணீர் தரும்படி சைகை செய்தாள். பக்கத்திலிருந்த தண்ணீரில் இரண்டு கரண்டி பருக்கினேன். அன்புடன் என்னைத் தடவினாள்... முத்த மிடும்படி வேண்டினாள்!

எங்கள் காதல் வாழ்க்கையில் சுசீலா என்னைத் தீண்டியதும், நாணவளைத் தொடர்தும் முத்தமிட்டதும் அதுவே முதற் தடவையும் கடைசித் தடவையுமாகும். தலையணைக்குக் கீழிலிருந்து ஒரு கடிதத்தை எடுத்துத் தந்த மறைத்து வைக்கும் படி சைகை செய்தாள். இவ்வளவும் நடந்தேறிய சில நிமிஷங்களில் மீண்டும் ஆட்கள் கூடிவிட்டனர்... பச்சைக் குழந்தை தாயின் முகத்தைப் பார்ப்பதுபோல் வாஞ்சையுடன் என்னைப் பார்த்துக் கொண்டே கிடந்தாள், சுசீலா.

செம்பாட்டு மண்ணில் முற்றி விளைந்த இராசவள்ளிக் கிழங்கு போற் கொழு கொழு வென்றிருந்த அவளின் சிவந்த பட்டு மேனி தீப்பட்ட மாந்தவிராசுக் கருகி வாடியிருந்தது. ஆப்பிளைப்பழிக்க அழகுக் கன்னங்களிரண்டும் கருவாடு போற் கருங்கிக்காய்ந்து தொற்றமளித்தன. கதை போகக் கயல் விழிக் குழி விழுந்து விசாரமாயிருந்தன. குழுதமலர் போன்ற வாய் நோயின் தன்மையினால் ஒரு பக்கம் கோணலாக இருபட்டும், அன்றலர்ந்த ரோஜா இழ்க்களுக்குச் சவால் விடும் அதரங்கள் காய்ந்து வெடித்தும், முத்துச் சரத் தையும் முல்லைமலரும்பையும் தோற்கடிக்கும் மோகனப் பறிகளி நீலம் பாரித்தும் காணப்பட்டன.

## சண்முகம் என்றால் எனக்கு பயம்

ஏ. பி. நாகராஜன் சொன்னது

சென்னை ராஜ்ய சங்கீத நாடக அகாடமி யினர் அண்மையில் நாடக, சினிமா, நடிகர் நகைகளை, டைரக்டர் களைத் தேர்ந்தெடுத்து, கௌரவித்து, பரிசளித்தார்கள் அல்லவா?

அப்போது பரிசு பெற்ற டி. கே. சண்முகத்தைப் பாராட்டிப் பேசுகையில் திரைக்கதை வசனகர்த்தா ஏ. பி. நாகராஜன் "ஒளவை சண்முகத்தைக் கண்டால் எனக்கு ஒரே பயம்" என்று கூறினார்.

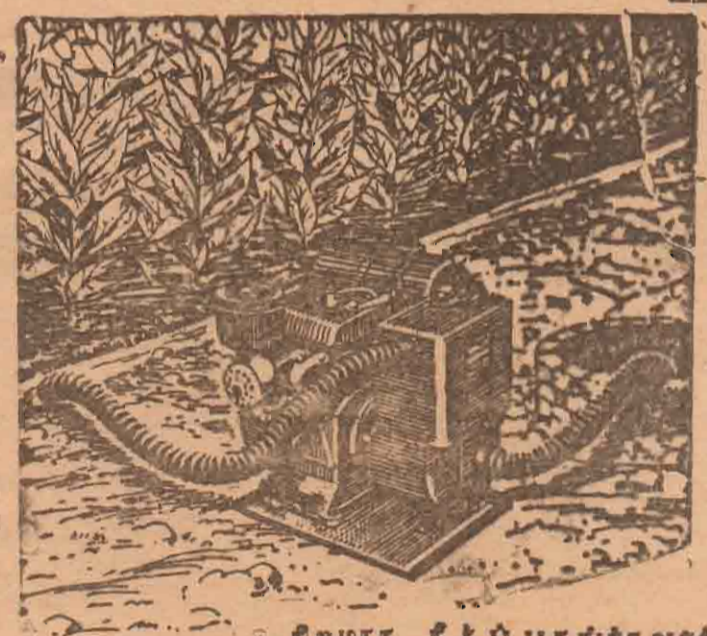
அவர் மேலும் இது பற்றி விவரிக்கையில், "டி. கே. சண்முகம் அவர்களின் நாடகக் கம்பெனியில் நான் இருக்கும் பொழுது நடிப்பு இன்னதென்று கற்றுக் கொடுத்தது மின்றி நான் இவ்வளவுக்குப் புதுப் பெறுவதற்கான வழிகளைச் சொல்லிக்கொடுத்த ஆசான் ஒளவை சண்முகம் அவர்கள் தான். மேலும் நாடகங்களில் சண்முகம் அவர்களுக்குக் கதாநாயகியாக நான் தான் பெண் வேடம் தாங்கி நடிப்பது வழக்கம். (சிரிப்பு) அவருக்கு மனைவியாகப் பயந்து, பயந்து நடித்து இன்றும் அவரைக் கண்டால் அந்தப் பயம் தீரவில்லை" என்று கூறினார்.

சருக்கமாகச் சொல்வதானால் 'புற அழகின் முடிவே இதுதான்' என்பதை சுசீலா என்கிற அந்தப் பெண்ணுருவம் கூறும் கூறிற்று...

பக்கத்தில் இருக்க இருக்க மன வேதனை அத்துமறிச் சென்றதினால் விடை பெற்றுக் கொண்டு பாடசாலைக்குச் சென்றேன்.

பாடசாலையில் அறைக்கதவைப் பூட்டிவிட்டு தனிமையில் கடிதத்தைப் பார்வையிட்டேன்.

ஆருயிர்க் காதலர் அன்பழகன் அவர்களுக்கு! நமது காதல் உண்மையானது. மகா சக்தியாய்ந்தது. (13-ம் பக்கம் பார்க்க)



திறமாக நீர்ப்பாய்ச்சுவதற்குக் கந்த நம்பிக்கையாய்ந்த பம்பு.

## விங்கெட்

நீர்மான இயந்திரங்கள் உற்பத்தி செய்யும் உலகப்பிரசித்திபெற்ற மேக்லேர்ஸ் லிமிட்டெட் லிமிட்டெட் ஸ்தாபனத்தாரால் தயாரிக்கப்பட்ட இந்த அடக்கமான, உறுதுவாய்ந்த நண்ணீர் பம்புகள், அதிகாரமம் மிகத்திறமான செயலையைத் தருகின்றன.

இவற்றின் பராமரிப்புச் செலவு மிக மிகக் குறைவு. மிகப் பரட்டா போட்டி விலைகளில் கிடைக்கும். வில்லியம் டி. ஸ்டோக்ஸ் பெற்றோர்/மனைவிகள்/சென்னை என்ஜின்கள் பரவலாகச் சிக்கனமானவை. எம்.பி.டி. சமீபத்தில் பலரக உபகரணங்கள் உள்ளன. மேலும் குழாய்களும், கை உருவாளும் கிடைக்கும்.

உப விநியோகஸ்தர்கள்: ராஜகூதன் அன் சம்பெனி, 244, சா. சா. என். ரோடு, பாழ்ப்பாணம். ஒழு விபரங்களுக்கு எங்கள் விசாரிக்கவும். கொழும்பு கோமேர்ஷியல் கம்பெனி லிமிட் (பி.பி.பி. டி. சி. தானியாகல் திணக்கம்) பட்டினம் அங்கத்தினர்கள் பொதுப் பவனவழக்கப்பட்டது) தபாதிப்பெட்டி 88, கொழும்பு ஓட்டி அறை: ஜெனரல் கேக்லேர்ஸ் போக்: 7, 861.

- உயர்ந்த சேவை**
- 1 1/2" மொடல்-மணித்தியாலம் 1500-6000 கல்கிறதைக் கிறதது.
  - 2" மொடல்-மணித்தியாலம் 1680-11000 கல்கிறதைக் கிறதது.
  - 3" மொடல்-மணித்தியாலம் 4800-16800 கல்கிறதைக் கிறதது.
  - 4" லிவர்க்கேற்பு ஹெட் குக், சக்ஷன் லிமிட்டெட் தேவை குக் உதேல் குழு ஹெட் 70 அடி குக் உதேல் சக்ஷன் லிமிட் 25 அடி
- சமத பிரசித்திபெற்ற விசாரணை எம். பூரகசுந்தர், 244, சா. சா. என். ரோடு, பாழ்ப்பாணம். 95

# அந்தக் காரணம்

(12-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
அந்தச் சக்தி எனது உயிர் போகுமுன்பு உங்களை யுமென்றையும் சந்திக்க வைக்குமென்று உறுதியாக நம்பினேன், என் நம்பிக்கை வீண் போகவில்லை. தங்களைக் கண்டுவிட்டேன். இனிமேல் எனது ஆத்மா நிச்சயமாக சாந்தியடைபுய்!

நீங்கள் வந்திருப்பதைக் கேள்விப்பட்டதான் இரவோடிருவாக இந்தக் கடிதத்தைக் மிகுந்த சிரமப்பட்டு எழுதினேன்.

அன்பின் பிறப்பிடமே!  
எனக்குப் பைத்தியம் பிடித்திருந்ததாகக் கேள்விப்பட்டிருப்பீர்கள்! ஊரவர்களும் உற்றாரும் பெற்றாரும் அப்படித்தான் இன்றுவரை நினைத்திருக்கிறார்கள். ஆனால் உண்மையை உங்களுக்கு உணர்த்த விரும்பித்தான். இந்த மடலை வரைகிறேன். உள்எததை உங்களுக்கு அர்ப்பணித்த நான் உடலை வேறொருவருக்குக் கையளித்து நம் தமிழ்ப்பண்புக்கு இழுக்குண்டாக்க விரும்பவில்லை. வாழ்ந்தால் உங்களுக்கு இல்லாளாக வாழ்வது—அன்றேல் கன்னியாக வாழ்ந்து கன்னியாக இறப்பதுதான் எனது தவறாத உறுதி.

அதற்காக—  
எனக்கு ஆயத்தம் செய்யப்பட்ட திருமணங்களைத் தட்டிக் கழிப்பதற்காக தான் மூன்று வருடங்களாக அவ்வப்பொழுது பைத்திய காரியாக நடத்தேன். என்றைக்காவது நீங்கள் திரும்பி வருவீர்கள். நம் வாழ்வு மறுமலர்ச்சி பெறுமென்ற நம்பிக்கைதான் என்னைப் பைத்தியமாக நடக்க வைத்தது. எனது நடிப்புக்கு ஆரம்பத்திலிருந்தே ஒரு வேடி டாக்டர் மாயக் மிக ஒத்துழைப்புத் தந்தார். எப்படி நடித்தும் பயன் இட்டவில்லை. 'இந்த துக்கத்திற்கு எல்லை யுண்டு; பிரிந்த துக்கத்திற்கு எல்லை யில்லைத்தானே?' மூன்று வருடங்களாக எதிர்பார்த்தும் தங்கள் முடிவு எதுவும் தெரியாமல் ஏமாற்ற மடைந்தேன். மனம் விரக்தியுற்றது கவலை குடிகொண்டது. ஓயாத கவலையினால் உடம்பு உப்பிட்ட மண்பாண்டமாகி திராத நோயும் பிடித்தது இனிமேல் நான் உயிர் வாழ மாட்டேனென்பது நிச்சயம்.

நீங்கள் உங்கள் மனதுக் கேற்றவொரு மங்கையை மணந்து சேமமே வாழுகள்! தொழில் வளம் பெருகி, பொருளாதாரச்சமத்துவம் ஏற்பட்டு, எல்லாவற்றிற்கும், மேலாக

துவேஷப் பிராது (6-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
பிக்கலாம்; இல்லையெல் தனக்கு இக்குற்றத்தால் ஏதேனும் விசேஷ நஷ்டங்கள் ஏற்பட்டதென ஸ்தாபிக்க வேண்டும்.

மேற் கூறிய அம்சங்களை ஐந்தையும் ஒரு வழக்கானி நிருபித்தால் தமக்கு நேரும் நஷ்டங்கள் யாவையும் துவேஷப் பிராது நஷ்ட ஈட்டுக் குற்றமாகப் பிரதிவாதிபிடம் அறவிடலாம்.

பெண் சமுதாயம் (14-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
டிப்பார், அவற்றையின்னைவாகக் கொண்டு உள் ஒவ்வொரு சமூகச் செயலும், வாழ்வும் பின்னப்பட்டும், அப்போது உன் சமுதாயம் முன்னையிலும் முன்னேறும்.  
—செல்வி. ஏ. அருண்மலர் ஒழந்தை.

மனித மனம் வளர்ச்சி பெற்றால்தான் நம் நாட்டில் மெய்க் காதல் வாழும். தங்களுக்கேதும் குற்றம் புரிந்திருப்பின் மனப்பூர்வமாக மன்னித்துக் கொள்ளுங்கள். அடியாளின் இறுதி வணக்கங்கள்.

இவ்வண்ணம் அன்புக் காதலி, கசீலா.  
கடிதத்தை எத்தனை தடவைகள் படித்தேனென்பது தெரியாது...

சில தினங்களுக்குள்—  
கசீலா வெண்கிற மாதிரி குல மாணிக்கம் மங்கி மறைந்து விட்டது. வெளி யழகு சிதைந்து ஊனக் கண்களுக்கு மறைந்துவிட்ட அந்தப் பெண் குலத்துப் பொண்ணிளக்கி அக அழகு மாதிரி, என் அசக் கண்ணிலே என்றும் மறையாத ஓயியமாகக் காட்சி தருகின்றது. என் காதல் ஜோதி கசீலாவின் நிரந்தர மறைவுடன் திரும்பும் என்ற எண்ணமும் மறைந்து விட்டது. நான் பிரம்மச்சரிய வாழ்க்கை நடத்துவதற்குக் காரணம் இதுதான் நண்பரே!

செந்தமிழ் நாடு (14-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
படைத்தொழில் என்பன சீனம் முதல் யவனம் வரை செழித்த வளர்ந்தது ஆம்! இன்று ஏன் நமக்கு இந்த நிலை? நமது ஈழகம் சிங்களரின் தாயகமாக எப்படி மாறியது? இதற்கெல்லாம் காரணம் நமது நாட்டுப் பிறிண்மையே! எனவே வருங்கால மாணவர்களே! துடித்தெழுங்கள் நாடு காப்போம். பாரதியின் பட்டொலியே எமது பன்னாடு—போர்ப் பரணியாக ஒலிக்கட்டும்! விரைந்து வாருங்கள்!  
—சித்தாண்டிச்சபா.

ஜென் 8-ல் (4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
என்று திருக்குறளைப் போற்றும் ஒவ்வொரு தமிழனுக்கும் ஒரு வேண்டுகோள் விடுக்கிறோம்.  
சென்ற ஆண்டு களிற் போல இவ்வாண்டும் திருவள்ளூர் திருநாளுக்காக சிறப்பு மலர்கள் வெளியிடு

உத்தியோக.... (5-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
மாற்றியதேன்? அவர் செய்துவந்த வேலையை வேறு ஒரு மொழிபெயர்ப்பாளர் செய்வதன் காரணம் யாது? இவற்றை எல்லாம் விசாரிக்க ஒரு விசாரணைக் குழுவைப் பிரதமர் நியமித்தால் திரு கணபதிப்பிள்ளையின் மாற்றத்துக்குக் காரணமான சூழ்ச்சிகள் யாவும் வெளிப்பட வாய்ப்புண்டாகும் என்று கருத்து நிலவுகிறது. தமிழ்ப் பகுதி முழுவதும் தகுதி வாய்ந்த ஒரு தமிழ் அதிகாரியின் கீழ்த்தனித்துத் தொழிற் பட்டாளன்றித் தமிழுக்கு வேண்டிய ஆக்க வேலைகள் செம்மையாக நடைபெற ஏன்றே கருதப்படுகிறது.

மாறு தமிழ் பேசும் மக்கள் நடத்தும் எல்லாப் பத்திரிகைகளையும் கேட்டுக் கொள்கிறோம்.  
திருவள்ளூர் தொடர் ஆண்டை இப்பொழுது பலர் வழங்குகிறார்கள். எல்லோரையும் வழங்குமாறும் கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

வளர்மதி புதிய மருமக்கள்  
2877 ச. ஜெயரத்தினம், யாழ்ப்பாணம்.  
2878 ச. சிற்ஸ்கந்தராசா, தெல்லிப்பழை.  
2879 ஏ. பாருக், லுணுகலை.  
2880 எஸ். ஜயகுரியர், இளவாலை.  
2881 சி. க. மகாத்மசீலன், சாவகச்சேரி.  
2782 ந- இளங்கோவன், 2783 இரா. க. இராமையா, தெல்லியடி.  
பருத்தித்துறை.  
2884 எஸ். ஜி. கணேசன், யாழ்ப்பாணம்.  
2885 வே. குலசிகமம், கோண்டாவில்.  
2886 ம. தமிழ்த்தாதன், மாச்சம்பாளையம், சுந்தரபுரம் அஞ்சல், கோவை மாவட்டம், (தமிழ்நாடு.)  
2887 செல்விமேயன் நேசராணி நவரட்னம், சிலாபம்; 2888 த. ஸ்ரீ நிவாசன், ஏரூர்.  
2889 த. ஸ்ரீ மகேசன், ஏரூர்.  
2890 த. ஸ்ரீ சுந்தரேசன், ஏரூர்.

**கொழும்பில் 7-வது வாரம்!**

- கூனன் நிமிர வேண்டும்!
- குருடன் பார்வை பெறவேண்டும்!
- கோழை வீரகை வேண்டும்!

இந்தக் கொள்கை முழங்க

**முருகன் ராணி**  
(ஜிந்துப்பிட்டி) (யாழ்ப்பாணம்)

ஆகிய தியேட்டர்களில்  
காண்பிக்கப்படுகிறது!

நடிப்புக்கோர் திகைமெனத் திகழ்கின்ற செம்மல் நாடெங்கும் கவித்திறந்தால் புகழ் மணக்கும் பொற்பாவையுடனே போற்றல் காட்டுகின்ற பெரு நடிக்கர் குழுவும் பாராட்டு பெறுகின்ற பாண்மையிலே நடித்து.....தமிழ் கொழிக்கும் எழுத்தாலே தன் மானம் செழிக்கின்ற கருத்தாலே பட அமைப்பு முறை—படைப்பு முறை நனிசிறக்க மேன்மையிடு, மேகலா தருகின்ற திரை விருந்து

**சிவாஜி கணேசன் சாவித்திரி மைனாவதி**  
ஓ. ஏ. கே. தேவர்  
நடித்த

**மேகலாவின் குருவாசி**



இப்பொழுது காண்பிக்கப்படுகிறது

**எல்பின்ஸ்டன் ரெக்ஸி** மற்றும் 4 திரைகளில்

ஏ. நாகேஸ்வரராவ்—பத்மினி—ராகினி நடிக்கும்

**தெய்வமே துணை**

செல்லமறால் 8-வது வாரம்!!

சிவாஜி கணேசன்-வைஜயந்தி இரும்புத் திரை  
மாலா - சரோஜாதேவி நடிக்கும்

கெமிட்டி 8-வது வாரம்! எஸ். எஸ். ராஜேந்திரன்—மைனாவதி—பிரேம்நசீர் நடிக்கும்

**கல்யாணிக்குக் கல்யாணம்**  
நீகல் 5-வது வாரம்!!  
**ஹோர்குலிஸ்**

அதிபதி இ. நாலா இளவரசியார் திருமண வைபவ நிகழ்ச்சிப் பாடும்  
noolaham.org | aavanaham.org



**இளம் விவசாயிகள் விவசாய விழா**

இணுவில் கடந்த 30-4-60-ல் இளம் விவசாயிகள் விவசாய விழா கொண்டாடப்பட்டது. இளம் விவசாயிகளை அங்கத்தவர்களாகக் கொண்ட ஜோதி விவசாயக் கழகத்தின் முதலாவது ஆண்டு விழா ஆசிரியர் திரு. வ. நடராசாவுடன் தலைமையில் நடைபெற்றது.

விழாவையும், விவசாயப் பொருட்காட்சியையும் வடமாகாண அதிபர் திரு. ஸ்ரீகாந்தா ஆரம்பித்து வைத்தார். அவர் பேசுகையில், "தமிழர்களுக்கு இது ஒரு சோதனைக்காலம், இந்த நிலை மாற மந்தம் பிடித்த பொருளாதார நிலை மாற வேண்டும். அதற்காக இளைஞர்கள் உழைக்க வேண்டும்" என்றார்.

விழாவுக்கு தலைமை வகித்த, இணுவை சைவ மகாஜன வித்தியாசாலை அதிபர் திரு. வ. நடராசா, சிராமியப் பொருளாதார நிலை மாற்றியும், அதன் அபிவிருத்திக்கான வழி முறைகள் பற்றியும் அழகாகச் சொன்னார். மற்றும், திரு. சோதிப்பெருமாள், திருமதி மோஸஸ், திரு. சந்திரவேல் ஆகியோரும் பேசினார்கள்.

விழாவைச் சிறப்பித்தது கலை நிகழ்ச்சிகள். பெண்களின் நடனங்களும், ஆண்களின் அபிநய நடனங்களும் இடம் பெற்றன. முடிவில் கலைஞர்களில் நாடகம் ஒன்றும் இடம் பெற்றது. விழா ஆரம்பத்தில், ஜோதி விவசாயக் கழகம் நடத்திய சில கைப்பணிப் போட்டிகளில் பரிசு பெற்றோருக்கு நாட்டார் திருமதி மோஸஸ் பரிசில்கள் வழங்கினார்.

சித்திரம், கைப்பணி, சமயம் ஆகிய போட்டிகளில் முதற் பரிசைப் பெற்றவர் செல்வி பொ. திரேளப்பி தேவி. ஏனைய போட்டிகளில் இளைஞர்கள் சி. கண்முகவில்கம், இ. இலகுநாதன், செல்வி ப. கமலாதேவி ஆகியோரும் பரிசைப் பெற்றார்கள். செல்வி திரேளப்பி தேவியும், அவரது ஆசிரியைகளும் பழரசம் செய்யும் முறை பற்றி விளக்கி, பழரசம் தயார் செய்து பார்வைக்கு வைத்தார்கள். விழா முடிவில் அதைச் சில இளைஞர்கள் பரிமாறிக் கொண்டார்கள்.

விழாவை வெற்றிகரமாக நடத்த உழைத்தவர்கள், இளைஞர்கள் சி. கண்முகவில்கம், பெ. கணகசபாபதி, ந. குமாரசாமி, பெ. வேலாயுத பிள்ளை இ. குவேந்திரன் ஆகியோரே.

**இளைஞர் எழுச்சி மன்றம்**

"இன்று பெரிய நீலாவணியில் எத்தனையோ சங்கங்கள் உருவாகி செயலாற்றல் இன்றிச் சிதைந்த நிலையில் காணப்படுகின்றன! அவ்விதமே இந்த இளைஞர் எழுச்சி மன்றமும் மங்கி மறைந்து போகாமல் இக்கிராம வளர்ச்சிக்காக சிறந்த முறையில் ஆக்க வேலைகள் செய்து முன்னேற்றப்பாதையில் விரைவேண்டும்."

சமீபத்தில் பெரிய நீலாவணியில் "இளைஞர் எழுச்சி மன்றத்தின் அங்குரார்ப்பணம் செய்து வைத்துப் பேசிய கரவாகு வடக்கு கிராமச்சங்க அக்கிராசனர் திரு. ஏ. பொன்னையா குறிப்பிட்டார்.

அடுத்த மன்றத்தின் நோக்கம் செயல் திட்டங்கள் பற்றி திரு. நீலாவணன் விளிவாக எடுத்துக் கூறினார். மன்றம் வளர்ந்து இக்கிராமத்தின் எதிர்காலம் நன்றாக அமைய வேண்டும் என வாழ்த்தி ஆசிரியர் திரு. சி. சபாரத்தினம் உரையாற்றிய பின்னர், பின் வருவோர் மன்றத்தில் உத்தியோகத்திற்காகத் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

**கழகச் செய்திகள்**

தலைவராக திரு. இ. செல்வையாவுப் உப தலைவராக திரு. சி. வன்னியசங்கமும் இணைச் செயலாளர்களாக திரு. எச். இரத்தினசங்கம், செ. வீரசிங்கம் ஆகியோரையும் பொருளாளராக திரு. பெ. தங்கராசாவையும் சபையோர் ஏகமனதாக ஏற்றுக் கொண்டனர்.

திருவாளர்களான அ. கோவிந்தன், சி. குலசேகரம், வ. செல்வையா, அ. இராசமாணிக்கம், கு. துரைராசா, க. கந்தையா, வ. சிவராசா ஆகியோரைக் கொண்ட செயற்குழுவும் தெரிவு செய்யப்பட்டது.

செயலாளர் எச். இரத்தினசங்கத்தின் நன்றி உரையோடு கூட்டம் இனிது முடிவுற்றது.

**முதுகூடில் இடம்பால் விழா**

கவிஞர் அல்லாமா இடம்பால் அவர்களின் நினைவு நினைவை முன்னிட்டு ஒரு பொதுக் கூட்டம் முதுகூடில் அக்கரைச்சேலை அரசினர் முஸ்லிம் பாடசாலையில் நடைபெற்றது. கூட்டத்திற்கு தலைமை ஆசிரியர் ஜனாப். எஸ். எம். அபுபக்கர் தலைமை வகித்தார்.

கூட்டத்தில் ஜனாப்களான யூ. எல். தாஜுத். ஏ. எம். இப்ரகிம். ஏ. வி. கே. முகம்மது, ஏ. எம். ஹனிபா, எம். வாலித், செல்விகளான ஏ. ஜெலீமா, எம். பயக்கூன் ஆகியோர் பேசினார்கள்.

மாணவர்களின் கதம்ப நிகழ்ச்சிகளும் இடம்பெற்றன.

**மாபோலை ஜும்ஆ மஸ்ஜித் பரிபாலன சபை**

கொழும்புப் பெருங்குதியின் அழுத்தூறு கோறலை தெற்குப் பிரிவுக்கு ஜனாப். எம். ஜி. முகமது தாஜுத்தின் முஸ்லிம் விவாகப் பதிவுகாரராக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். அன்னார் மாபோலை ஜும்ஆ மஸ்ஜித் பரிபாலன சபை, மாபோலை மீலாத் ஷரீப் மஜ்லிஸ் ஆகியவற்றின் கௌரவ செயலாளராகும். மாபோலை முஸ்லிம் வாலிபர்களிடையே முஸ்லிம் வாலிப சங்கத்தையும் உருவாக்கினார். மேற்படி பிரிவுக்கு நாற்பது ஆண்டுகள் முஸ்லிம் விவாகப் பதிவுகாரராகக் கடமையாற்றி அணிமையில் மறைந்த எஸ். எம். முகம்மது இப்ரகிம் லெப்பை அவர்களின் புதல்வரான இவர் மாபோலை அரசினர் முஸ்லிம் வித்தியாலயத்தின் பழைய மாணவராவார்.

**தமிழ் வளர்ச்சி மன்றம்**

நீர் கொழும்பு வாழ் தமிழ் மக்கள் அனைவரும் ஒன்று சேர்ந்து தமிழை வளர்க்க வேண்டும் என்ற பெரு நோக்கோடு நீர் கொழும்பில் வாழும் தமிழ் இளைஞர்களின் முயற்சியில் கடந்த 17-4-60-ல் தமிழ் வளர்ச்சி மன்றம் என்ற பெயரில் ஒரு மன்றம் நிறுவப்பட்டது.

மன்றத்தின் முதற் கூட்டம் கடந்த 17-4-60-ல் நடைபெற்ற போது கீழ்க்கண்டவர்களை அதன் நிறுவா கிகளாக தெரிவு செய்யப்பட்டனர்:—

தலைவர்: குமுதன்; தலைவர் உதவி: இளந்தென்றல், செயலாளர்: முகம்மது அபுபக்கர், இணைச் செயலாளர்: இளங்கோ, பொருளாளர்: இளங்கோ, தலைப் பொருளாளர்:

சேவியர். செயற்குழுவினர் பின்னர் தெரிவு செய்வ தென்று முடிவு செய்யப்பட்டது.

**"சாதித்துவேசம் ஒழிக்கப்படவேண்டும்"**

"ஆதியில் எல்லா இன மக்களும், சுயநலமில்லா சமத்துவப் பிரியர்களாக வாழ்ந்தார்கள். கேவலம் தீமிர் பிடித்த ஒரு கூட்டம் சாதிய மனப்பான்மையை வளர விட்டதனால், தமிழினம் சிவப்பினமான சிதறலுக்கு தம் உயிரினும் மேலான மொழியை இழந்து, நாட்டின் அரசியலில் கூட தீரிசங்கு கவர்ச்சத்தில் தள்ளப்பட்டிருக்கின்றது. இவ்வவல நிலை மாறுவதற்கு சாதித்துவேசம் ஒழிக்கப்பட்டால் தான் சமத்துவமும், சகோதரத்துவமும் ஐக்கியமும் எல்லா மக்களிடையும் வளரும்" மேற்கண்டவாறு அகில இலங்கை அருந்ததிய சங்கத்தின் சார்பில் தமக்களிக்கப்பட்ட வரவேற்புக்கு பதிலளிக்கையில் "தமிழன் குரல்" ஆசிரியர் திரு. எஸ். கு. டி. செளந்திரபாண்டியன் கூறினார்.

இக்கூட்டம் சங்கத் தலைவர் திரு. மு. வேலாயுதம், தலைமையில், சங்கப் பணிமனையில் கடந்த 30-4-60-ல் நடைபெற்றது.

அதுபோது திருவாளர்களான, மா. சே. அருள், அ. பொன்னையா, குருசாமி, முத்தையா, வா. மு. முனிசாமி ஆகியோர் திரு. செளந்திரபாண்டியனின் பொது நடைப்பண்பையும், குணத்தையும் பாராட்டிப் பேசிய பின், சங்கப் பொதுச் செயலாளரின் நன்றியுரையோடு கூட்டம் முடிவடைந்தது.

**நீர்வேலி ஸ்ரீகணேச சனசமூக நிலையம்**

நீர்வேலி ஸ்ரீகணேச சனசமூக நிலையத்தின் 10-வது ஆண்டு நிறைவு விழா நிலையமையானத்தில் கடந்த 30-4-60-ல் திரு. ஜே. டி. சபாபதிப்பிள்ளை தலைமையில் நடைபெற்றது. வடபகுதி உள்ளூராட்சி உதவி அதிபர் திரு. ஏ. ஏ. யோசேப் விழாவை ஆரம்பித்து வைத்துச் சொற்பெருக்காற்றினார். கோப்பாய் முன்னாள் பாராளுமன்ற அங்கத்தவர் திரு. பாலசந்திரமும், திரு. அ. சிவசந்திரமும் விழாவில் கலந்து கொண்டனர்.

திருவாளர்கள் உ. ந. தேவ

கடாட்சம், ஆசிரியர் சி. சுப்ரமணியம், ச. முத்துவேலு, செல்வி ந. முருகேசபிள்ளை முதலியவர்கள் விழாவில் சொற்பெருக்காற்றினர்.

"சிறப்பாக வேண்டும் வேளை யெல்லாம் நல்லுதவி அளித்த கோப்பாய்க் கோமகன் திரு. கு. வன்னியசங்கத்தின் மறைவு குறித்து மேற்படி மன்றம் தனது ஆழ்ந்த அனுதாபத்தை தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறது" என்று மேற்படி நிலையத்தின் ஆண்டு அறிக்கையில் கூறப்பட்டிருந்தது.

**சிலாபம் தமிழ் இளைஞர் மன்றம்**

சிலாபம் தமிழ் இளைஞர் மன்ற நான்காவது ஆண்டு நிறைவு விழா கடந்த 30-4-60-ல் சிலாபம் சென்மேறில் கல்லூரி மண்டபத்தில் வடமேல் மாகாணத் தமிழாசிரியர் சங்கச் செயலாளர் திரு. வி. எஸ். பிள்ளை தலைமையில் நடைபெற்றது.

விழாவில் திரு. எச். எம். பி. மொஹிதீன் சொற்பொழிவாற்றுகையில் "இலங்கை வாழ் முஸ்லிம்களின் தாய் மொழி தமிழ்தான். இதில் எவ்வித சந்தேகமும் இல்லை. சில 'முஸ்லிம் தலைவர்கள்' தங்களுடைய சுயநலத்திற்காகவும், பதவி வேட்கைக்காகவும் முஸ்லிம் இனத்தையே காட்டிக் கொடுக்கின்றனர். இது பெரிதும் வருந்தத்தக்கது. இத்தகைய புல்லுருவிகள் ஒழிய வேண்டும். உரிமைக் குரல் எழுப்பும் தமிழர்களிடம் முஸ்லிம்களும் சேர்ந்து போராட வேண்டும்" என்று கேட்டுக் கொண்டார். "இலக்கியமும் வாழ்வும்" என்னும் பொருள் பற்றிப் பேசுகையில் மேலும் அவர் கூறியதாவது: "வாழ்வு இன்றே இலக்கியம் இல்லை. இலக்கியம்தான் வாழ்க்கையின் வழி

காட்டி. பனிதவின் சீரான வாழ்வுக்கு வழி காட்டுவது, இலக்கியம்" என்றார்.

திரு. வி. எஸ். பிள்ளை தமது தலைமையுரையை நிகழ்த்துகையில் "சிலாபத்திலும் தமிழ் வாழ்கிறது என்பதை வடமேல் மாகாணத்துக்கு மட்டுமல்லாமல் முழு இலங்கைக்குமே எடுத்துக் காட்டிய தமிழ் இளைஞர் மன்றத்தினருக்கு நாம் பெரிதும் கடமைப்பட்டோம். எம். மில் பிரிவினை கூடாது; யாழ்ப்பாணத் தமிழன், மட்டக்களப்புத் தமிழன், சிலாபத் தமிழன், சைவத் தமிழன், கிறிஸ்தவத் தமிழன், இஸ்லாமியத் தமிழன் என்றும், எம்மில் நாமே பிரிவினையை ஏற்படுத்திக் கொள்ளாமல் ஒன்று பட வேண்டும். அப்பொழுது தான் எமது இலட்சியங்கள் நிறைவேறும். இழந்த உரிமைகளை மீண்டும் பெறலாம் என்று கூறினார்.

வித்துவான் க. ந. வேலன் பேசுகையில் "எந்த ஒரு விஷயத்தையும் அன்பான முறையில் கூறவேண்டும். அதுவே இலக்கியப் பண்பு. எமது உணர்ச்சிகளை மீட்டி எம்மை மகிழ்ச்சியடையச் செய்வது தான் இலக்கியம். எதைக் கூறினும் பண்புடன் கூற வேண்டும்". என்றார்.

திரு. க. கைலாசபதி பேசுகையில் "இத்தகைய விழாக்கள் மொழி வளர்ச்சிக்கு அவசியம். தமிழ் மக்களிடையே ஒற்றுமையை ஏற்படுத்த உதவுவதும் இத்தகைய விழாக்களே. அந்நியருக்கு அடிமைப் பட்டுக் கிடக்கும் மக்களுக்கு உணர்ச்சி யூட்டித் தட்டியெழுப்ப இத்தகைய விழாக்கள் தேவைப்படுகின்றன" என்றார்.

மன்றத் தலைவர் திரு. வி. எம். ஏ. முகம்மது வருவேற்புரை நிகழ்த்தினார். சென். மேறில் கல்லூரி மாணவர்கள் தமிழ்த் தாய்க்கு வணக்கம் செலுத்திக் குத்துவிளக்கேற்றி வைத்து விழாவை ஆரம்பித்து வைத்தனர். இறுதியில் சிலாபம் கலா சங்கத்தினரின் "சோக்கிரட்டீஸ்" நாடகமும் புத்தளம் அரிச்சான்மான் கல்லூரி மாணவிகளினது நாட்டிய நிகழ்ச்சியும் இடம்பெற்றன.

**சுதந்திரன் சந்தா விபரம்**

வாரந் தோறும் சுதந்திரனைத் தவறாமல் பெற்றுக்கொள்ள நேயர்களுக்கு ஒரே ஒரு வழி சந்தாதாராகச் சேர்ந்து கொள்வதுதான்.

**வருடச் சந்தா ரூபா. 10-00**  
(தபாற் செலவு உட்பட)

ஒரு வருடத்துக்குக் குறைந்த சந்தா ஏற்றக் கொள்ளப்படுவதில்லை.

சர்க்குலேஷன் மனேஜர் சுதந்திரன்.

தபாற் பெட்டி 1188, கொழும்பு.

**பணம்! சேமியுங்கள்!! பணம்!!!**

**இன்றே நாஷனல் பாட்டீகளைப்**

பாவிக்க ஆரம்பித்து அதிக லாபம் பெற்று ஆனந்தியுங்கள். நீடியகாலம் பாவிக்கிறது

**விலையோ மிகக் குறைவு**

**எஸ். மு. முகம்மது ஹாஜியார்,**

இறக்குமதியாளர்கள்

76, லாம விதி, கொழும்பு. போன்: 7653 ★ 143, செயின்விதி, காலி, போன்: 525

தாய்நாட்டு ரசிகர்களின் இதயங்களைக் கவர்ந்த

இன்பத் தமிழ்த் தாரகை

சேய்நாட்டு ரசிகர்களையும் எல்லையற்ற மகிழ்ச்சியில் ஆழ்த்த

**20-ம் திகதி வெள்ளி முதல்**

**கிங்ஸ்லி பிளாஸா நவா**

(கொழும்பு)

(வெள்ளவத்தை)

(கொம்பனித்தெரு)

**வெலிங்டன் மனோகரா**

(யாழ்ப்பாணம்)

(யாழ்ப்பாணம்)

**விஜயா வெம்பிளி விஜயா**

(மட்டக்களப்பு)

(கண்டி)

(அம்பாறை)

**விஜிதா**

(மஸ்கெலியா)

**மொடர்ன்**

(பதுளை)

**ஸ்ரீகிருஷ்ண**

(திருகோணமலை)



**நடிகர்கள்**

சிவாஜி கணேசன்-எம். ஆர். ராதா-  
பி. சரோஜாதேவி - பத்மினி பிரியதரிசினி  
டி. எஸ். பாஸ்யா-எஸ். வி. சுப்பையா  
எம். வி. ராசம்மா-சி. கே. சரஸ்வதி  
எம். என். நம்பியார்-என். லலிதா  
கே. எம். நம்பிராஜன்-சி. டி. ராஜகாந்தம்



**ஆகியோர் நடத்த**

சரவணா பிலிம்ஸ்

**பாகம் பிரிவினை**

கதை வசனம்: எம். எஸ். சோலைமலை

பின்னணி: சுவந்தரராஜன், சீர்காழி கோவிந்தராஜன்,  
பி. லீலா, சுசீலா' ஜமுராணி, ராஜேஸ்வரி

இசை

திரைக்கதை—டைரக்ஷன்

விஸ்வநாதனும் முர்த்தியும்.

ஏ. பீம்சிங்